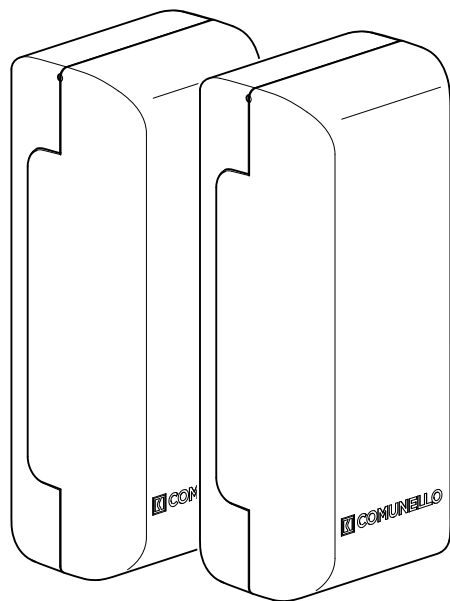


**MADE
— IN —
ITALY**



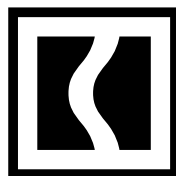
INSTALLATION AND USER'S MANUAL



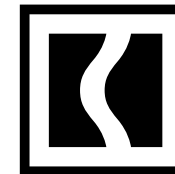
GDARTBTTNOB00A

Safety accessories

DART ADJ BATTERY



ITALIANO.....	2
ENGLISH.....	6
FRANÇAIS.....	10
ESPAÑOL.....	14
PORTOGUESE.....	18
РУССКИЙ.....	22
NEDERLANDS.....	26
POLSKI.....	30
MAGYAR.....	34
ไทย.....	38
42.....	عربی
46.....	עברית



INSTALLATION AND USER'S MANUAL

FRATELLI COMUNELLO S.P.A.
GATE AUTOMATION
Via Cassola, 64 - C.P. 79
36027 Rosà, Vicenza, Italy
Tel. +39 0424 585111
Fax +39 0424 533417
info@comunello.it | comunello.com

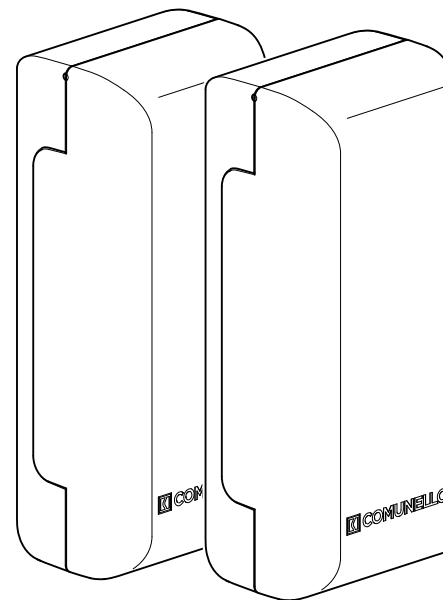
Fratelli Comunello S.p.A. dichiara che i prodotti DART ADJUSTABLE sono conformi ai requisiti delle Direttive RoHS 2011/65/UE e EMCD 2014/30/UE. Dichiarazione al link:

<https://bit.ly/comunello-dart-adj-battery-ce>

Fratelli Comunello S.p.A. declares that DART ADJUSTABLE products conform to the requirements of the Directives RoHS 2011/65/EU and EMCD 2014/30/EU. Declaration available from the link:

<https://bit.ly/comunello-dart-adj-battery-ce>

91300393 - Rev.01 | 11-11-2020

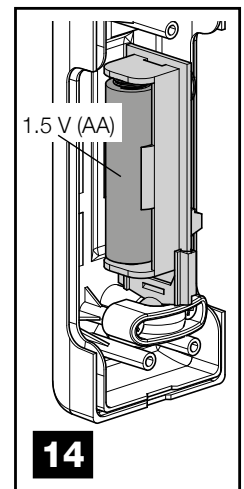
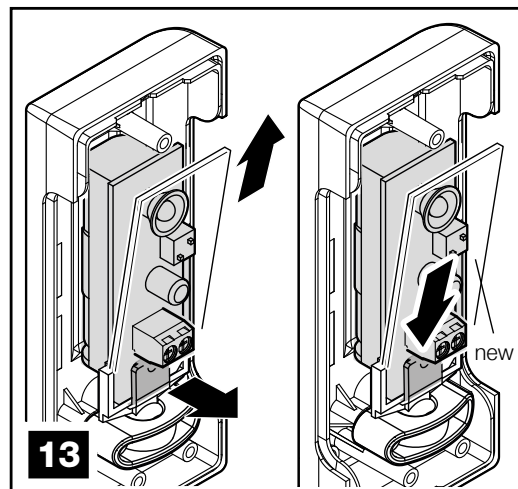
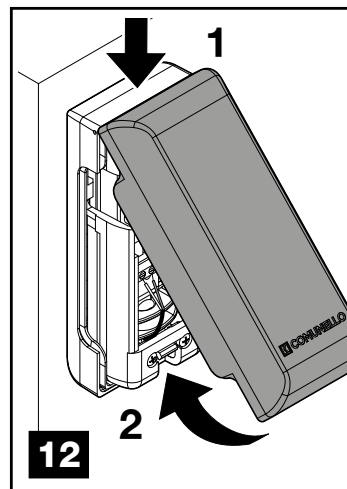
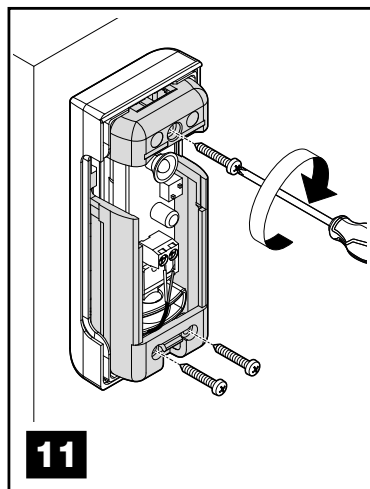
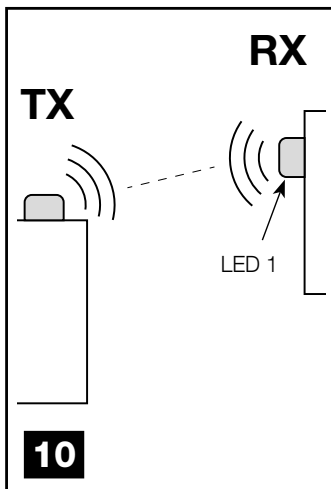
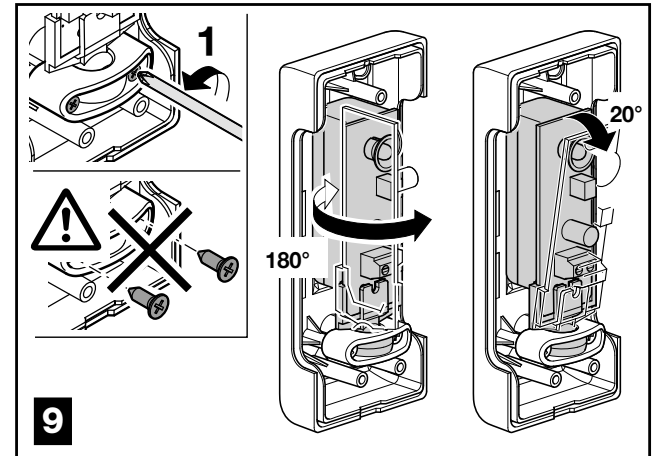
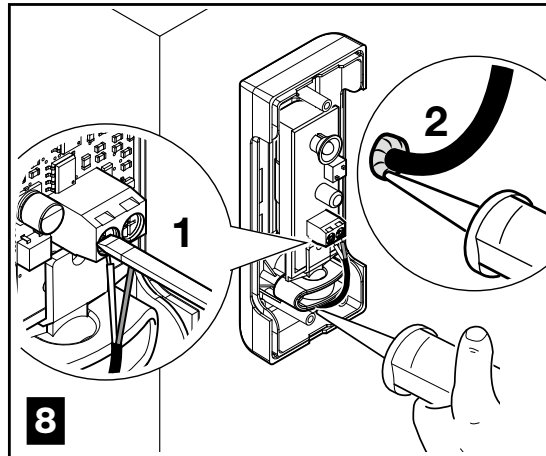
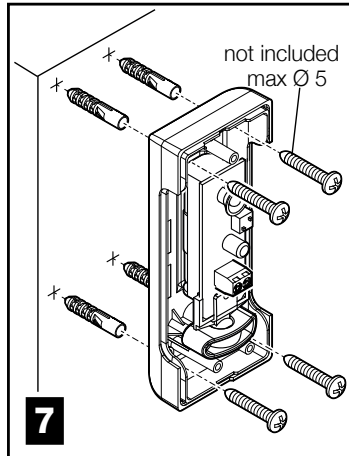
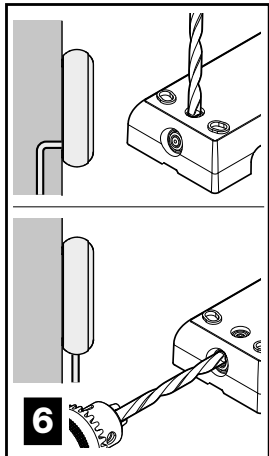
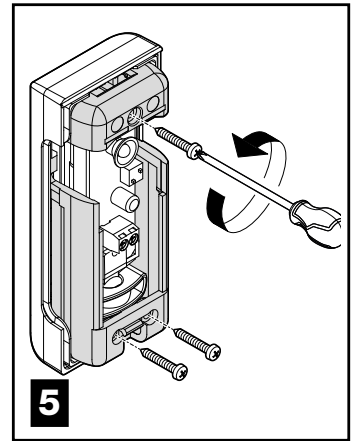
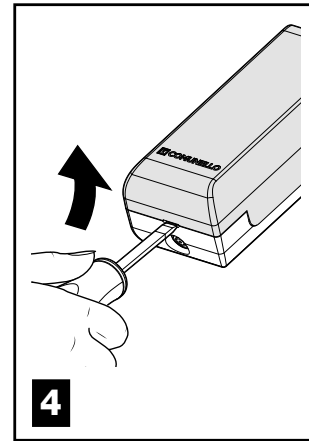
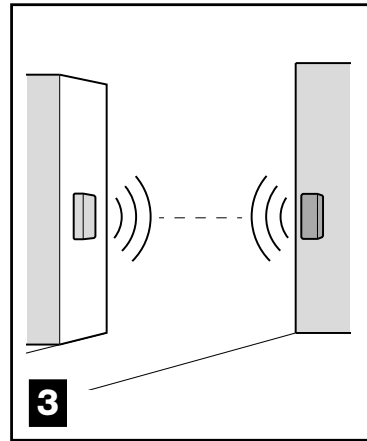
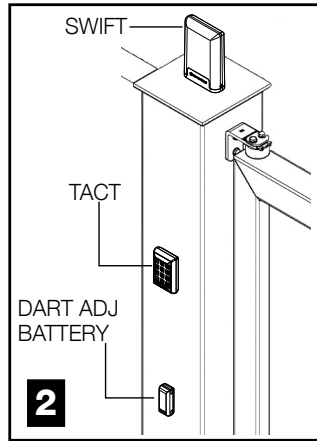
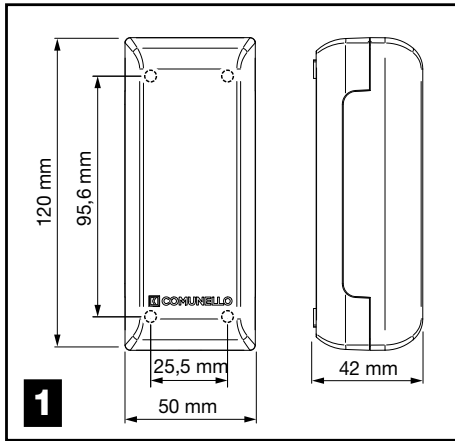


GDARTBTTN0B00A

Safety accessories

**DART ADJ
BATTERY**

ITALIANO



Grazie per aver scelto un prodotto
COMUNELLO AUTOMATION.

Questo manuale fornisce tutte le informazioni specifiche necessarie alla conoscenza e al corretto utilizzo dell'apparecchiatura; deve essere letto attentamente e compreso all'atto dell'acquisto e consultato qualora vi siano dubbi sull'utilizzo o si debbano fare interventi di manutenzione. Il produttore si riserva il diritto di apportare eventuali modifiche al prodotto e al presente documento senza preavviso.

AVVERTENZE

Leggere attentamente il presente manuale prima di iniziare l'installazione ed eseguire gli interventi come specificato dal costruttore.

Il presente manuale di installazione è rivolto esclusivamente a personale professionalmente competente.

Tutto quello non espressamente previsto in queste istruzioni non è permesso.

In particolare è importante prestare attenzione alla seguente avvertenza:

- Togliere tensione prima di effettuare i collegamenti elettrici.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO E DESTINAZIONE D'USO

La fotocellula DART ADJUSTABLE BATTERY con elettronica semplice ed efficace, si addice ad ogni tipo di impianto e condizione (fig. 3).

Grazie al meccanismo di rotazione della scheda, il prodotto può essere utilizzato in tutti quei casi dove non ci sia la possibilità di installare le fotocellule frontalmente o alla medesima altezza (fig. 9).

Fotocellule codificate da parete con il funzionamento del Trasmettitore a batteria, portata fino a 18 m in condizioni ottimali. La fotocellula a batteria DART BATTERY risolve le problematiche legate al passaggio dei cavi elettrici per il collegamento del trasmettitore. La codifica del segnale trasmesso, da impostare al momento dell'installazione, minimizza la possibilità di interferenza fra dispositivi.

VERIFICHE PRELIMINARI

- Verificare che il prodotto all'interno dell'imballo sia integro ed in buone condizioni.
- Verificare che il luogo di posizionamento delle fotocellule consenta una corretta installazione e fissaggio delle fotocellule stesse (fig. 2).

CARATTERISTICHE ELETTRICHE (RX E TX)

Portata ottica in condizioni ottimali	18 m
Assorbimento RX	25 mA max
Alimentazione TX	1 x 1,5V pila Alcalina mod. AA
Portata contatto relè	1A max a 30 Vdc
Alimentazione RX	12-24Vac/dc
Temperatura d'esercizio	-10 ÷ 55 °
Assorbimento TX	0,30 mA max
Grado protezione IP	54

DESCRIZIONE DEL TRASMETTITORE (TX)


Selezione Range di Funzionamento (SW1 Dip-Switch n° 1)

La massima distanza di funzionamento della fotocellula è di circa 10 metri con potenza normale (Dip-Switch n° 1 OFF "configurazione di fabbrica") di circa 18 metri con massima potenza (Dip-Switch n° 1 ON).

Selezione Codifica "A" e "B" di Funzionamento (SW1 Dip-Switch n° 2), fig. 16-17

La fotocellula dispone di due canali codificati "A" e "B" di funzionamento, in questo modo è possibile installare 2 coppie dello stesso modello senza nessuna interferenza fra loro. La codifica "A" (Dip-Switch n° 2 OFF "configurazione di fabbrica") e/o la codifica "B" (Dip-Switch n° 2 ON), devono essere opportunamente selezionate allo stesso modo, al momento dell'installazione, sia sulla parte trasmittente che sulla parte ricevente.

Collegamenti CN1

 Nel caso di utilizzo bordo sensibile, togliere il ponticello e inserire i fili del bordo sensibile.

Alimentazione ed autonomia

Il trasmettitore è alimentato da una batteria da 1,5 Volt Alcalina. La durata media di una batteria è di circa 18 mesi con normale potenza e di circa 12 mesi con massima potenza. Tale durata dipende dalla qualità delle batterie utilizzate.

Selezione del tipo di dispositivo di sicurezza

È possibile collegare al trasmettitore un dispositivo di sicurezza (ad esempio una costa sensibile da montare sul bordo mobile di un cancello scorrevole): quando il dispositivo viene azionato il trasmettitore interrompe la trasmissione.


È possibile selezionare il tipo di dispositivo di sicurezza da collegare mediante il jumper J1.

Prima di collegare il dispositivo di sicurezza assicurarsi di aver rimosso il ponticello tra 1 e 2.

J1 posizione 1-2 = Dispositivo di sicurezza con contatto 8k2 ohm (fig. 20).

J1 posizione 2-3 = Dispositivo di sicurezza con contatto NC (fig. 21).

Se non si collegano dispositivi di sicurezza, configurare il jumper 1 in posizione 2-3 e ponticellare il morsetto cn1.

 La batteria alcalina 1.5 V (AA) deve essere sostituita ogni anno per garantire il funzionamento ottimale (fig. 14).

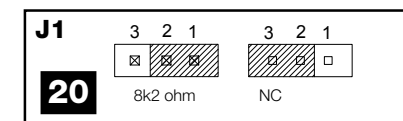
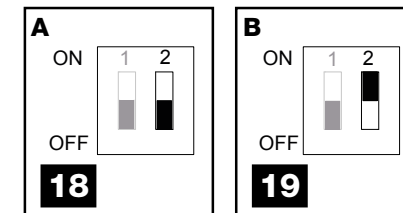
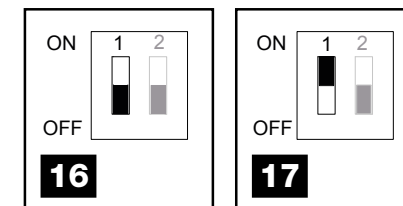
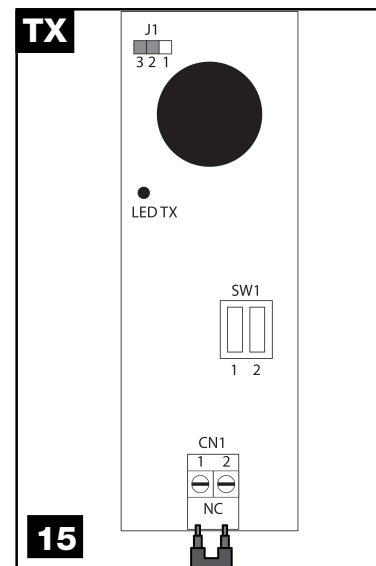
DESCRIZIONE DEL RICEVITORE (RX)

Alimentazione

Il ricevitore può essere alimentato con 12 o 24 Volt sia in corrente continua (rispettare polarità) che in corrente alternata.

Collegamenti

- 1 - alimentazione 12-24 Vac-dc.
- 2 - alimentazione 0 Vac-dc.
- 3 - contatto fotocellula NA/NC.
- 4 - contatto fotocellula NA/NC.



Selezione Contatto Relè NA/NC (tramite Jumper J1), fig. 22

È possibile scegliere la tipologia del contatto relè NA (Normalmente Aperto) o di tipo NC (Normalmente Chiuso).

J1 posizione 1- 2: Contatto relè NA.

J1 posizione 2-3: Contatto relè NC (configurazione di fabbrica).

Selezione Codifica "A" e "B" di Funzionamento (tramite Jumper J2)

La fotocellula dispone di due canali codificati "A" e "B" di funzionamento. Fare molta attenzione che siano state opportunamente selezionate le codifiche allo stesso modo, sia sulla trasmittente che sulla ricevente.

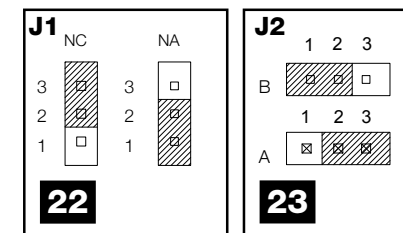
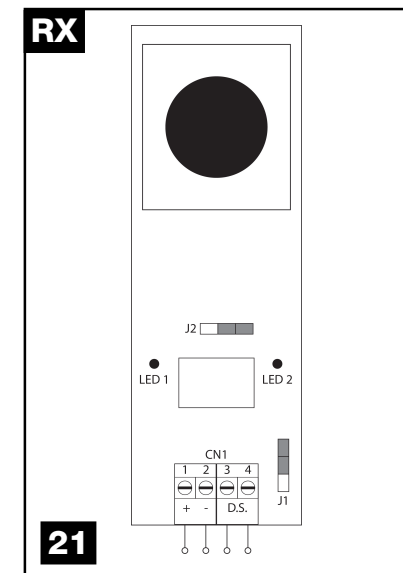
J2 posizione 1- 2 : Funzionamento codifica B.

J2 posizione 2-3 : Funzionamento codifica A (configurazione di fabbrica).

Verifica allineamento Trasmittitore-Ricevente

Sul ricevitore è presente il LED 1 che sta ad indicare quando la coppia di fotocellule è allineata.

Il LED 1 sarà acceso fisso quando il raggio infrarosso è allineato e si spegnerà all'interruzione del raggio infrarosso.



Verifica qualità del segnale ricevuto

Sul ricevitore è presente il LED 2 che lampeggia in funzione della qualità del segnale ricevuta da parte del trasmettitore abbinato. Il numero di lampeggi è proporzionale all'intensità del segnale ricevuto: quattro lampeggi=segnale al massimo, un lampeggio= segnale insufficiente.

IMPORTANTE PER L'INSTALLATORE

Nel caso di installazione multipla di dispositivi, si consiglia di creare dei fasci incrociati (cioè trasmettitore A e ricevitore B a sinistra e trasmettitore B e ricevitore A a destra), quando questo non è possibile mantenere comunque una distanza (soprattutto fra i ricevitori) di almeno un metro.

Impostare sempre la potenza minima necessaria per coprire la distanza di applicazione: questo consente di aumentare la durata della batteria e diminuire la possibilità di interferenza con altri dispositivi esistenti.

INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTI ELETTRICI

Funzionamento con trasmettitore e ricevitore contrapposti. Doppio relè di sicurezza.

- Procedere come mostrato in figura 4-5.
- In funzione della posizione di passaggio del cavo, forare la base in corrispondenza dell'apposita predisposizione (vedi fig. 6).
- Procedere come mostrato in figura 7 utilizzando opportuni tasselli (Ø max 5 mm) e relative viti (non inclusi).
- Collegare i cavi nei morsetti seguendo lo schema (fig. 15): 4 sulla fotocellula RX e 2 sulla fotocellula TX, dal relativo ingresso della centrale di controllo.
- Applicare il silicone per sigillare il foro di passaggio cavo (fig. 8).
- Quando necessario orientare la scheda allentando leggermente le due viti del supporto. Non svitarle completamente e riavvitarle bene a fine operazione (fig. 9).
- Prima di richiudere la fotocellula testare il trasmettitore (fotocellula TX) con il ricevitore (fotocellula RX) e verificare su quest'ultimo lo spegnimento della spia rossa (LED1) di allineamento (fig. 10).
- Procedere come mostrato in figura 11-12.

COLLAUDO

Testare il corretto funzionamento delle fotocellule.


SOSTITUZIONE SCHEDA

In caso di necessità sostituire la scheda come mostrato in figura 13.

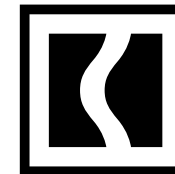
SOSTITUZIONE BATTERIA

In caso di necessità, dopo aver tolto il guscio, ruotare la scheda di 180° e sostituire la batteria (fig. 14).

SMALTIMENTO

 Alcuni componenti del prodotto possono essere riciclati mentre altri come ad esempio i componenti elettronici devono essere smaltiti secondo le normative vigenti nell'area di installazione.

Alcuni componenti potrebbero contenere sostanze inquinanti e non devono essere dispersi nell'ambiente.



INSTALLATION AND USER'S MANUAL

FRATELLI COMUNELLO S.P.A.
GATE AUTOMATION
Via Cassola, 64 - C.P. 79
36027 Rosà, Vicenza, Italy
Tel. +39 0424 585111
Fax +39 0424 533417
info@comunello.it | comunello.com

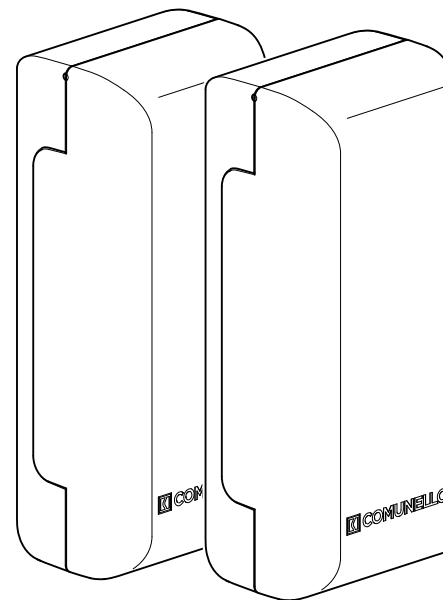
Fratelli Comunello S.p.A. dichiara che i prodotti DART ADJUSTABLE sono conformi ai requisiti delle Direttive RoHS 2011/65/UE e EMCD 2014/30/UE. Dichiarazione al link:

<https://bit.ly/comunello-dart-adj-battery-ce>

Fratelli Comunello S.p.A. declares that DART ADJUSTABLE products conform to the requirements of the Directives RoHS 2011/65/EU and EMCD 2014/30/EU. Declaration available from the link:

<https://bit.ly/comunello-dart-adj-battery-ce>

91300393 - Rev.01 | 11-11-2020

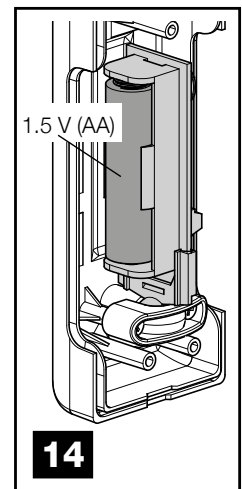
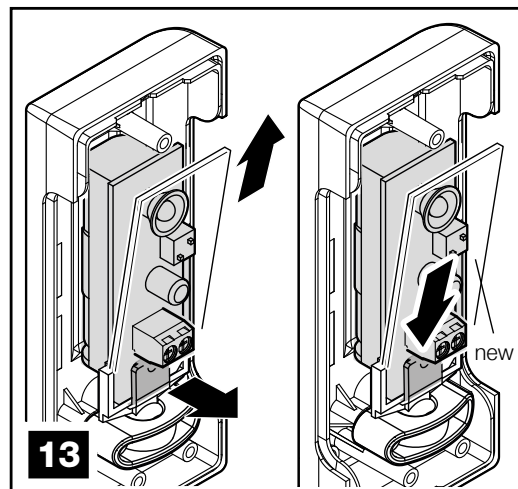
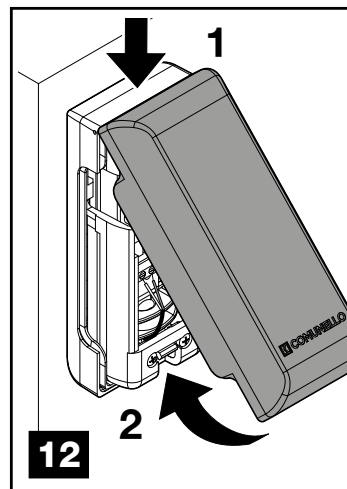
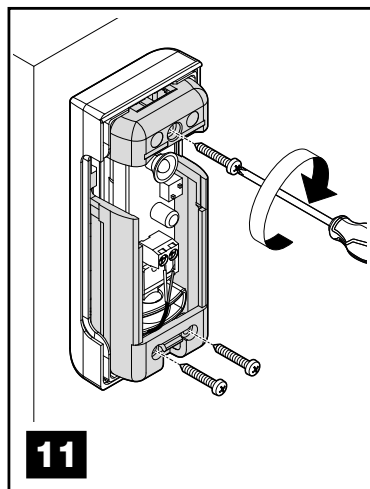
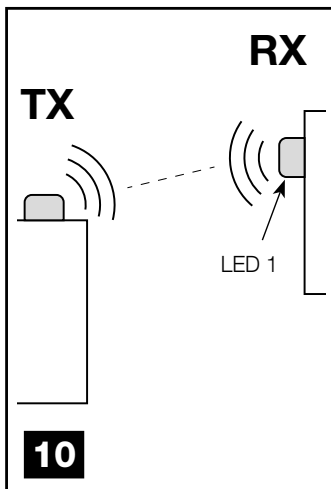
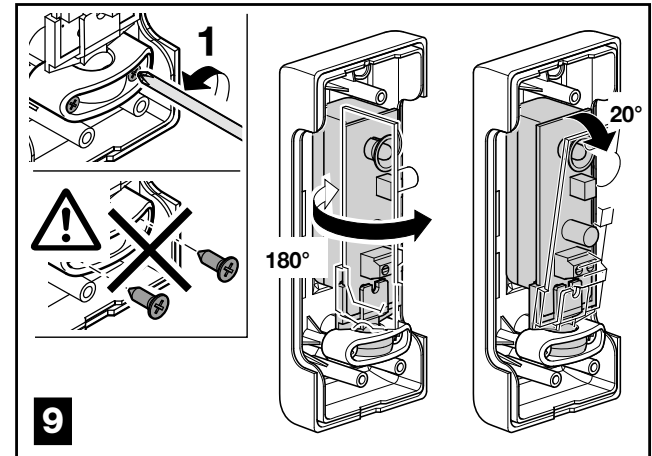
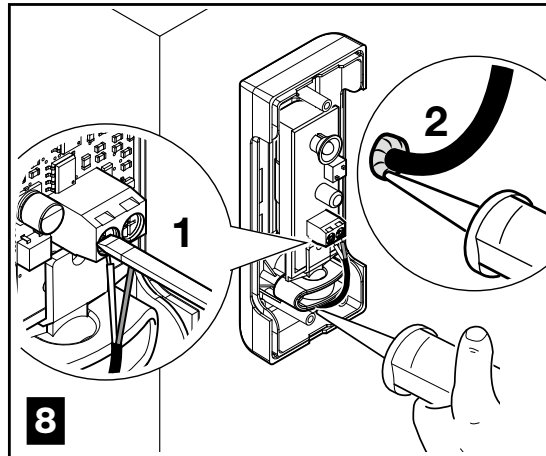
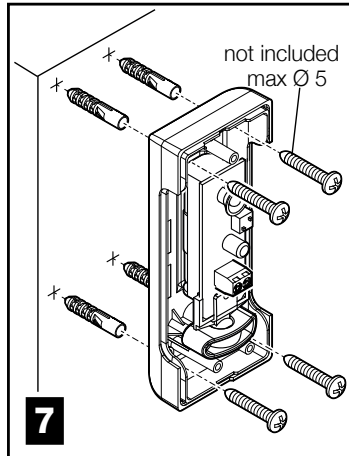
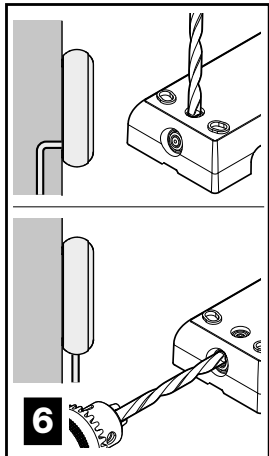
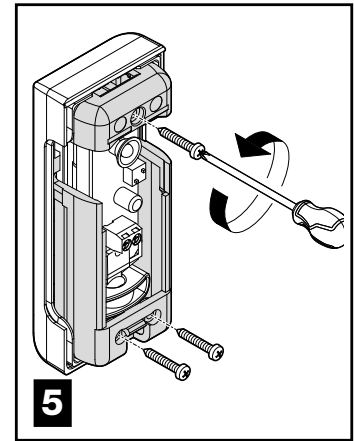
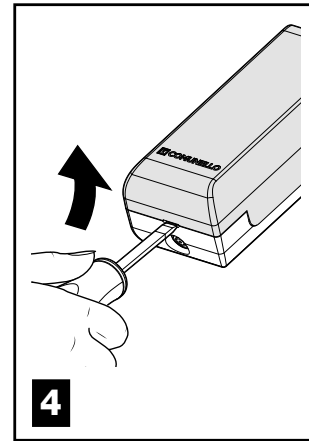
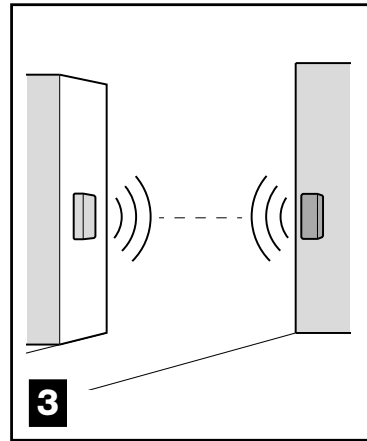
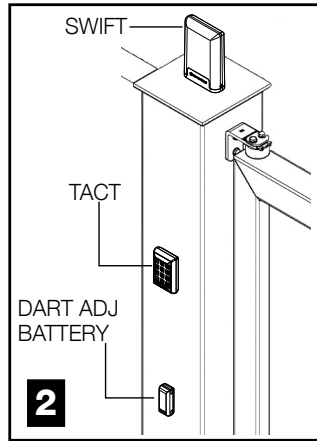
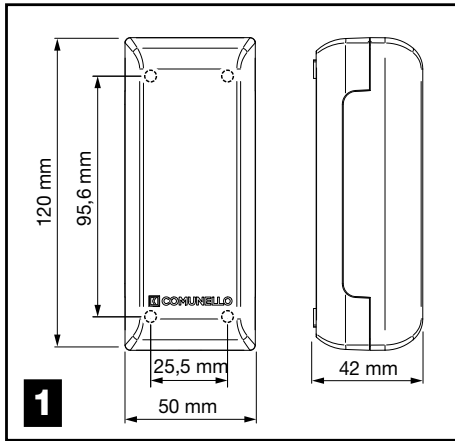


GDARTBTTN0B00A

Safety accessories

**DART ADJ
BATTERY**

ENGLISH



Thank you for choosing a
COMUNELLO AUTOMATION product.

This manual provides all the detailed information required for the knowledge and correct use of the equipment. It must be read carefully at the time of purchase and consulted if there are any doubts regarding its use or when maintenance is required. The manufacturer reserves the right to make any modifications to the item and to this document without prior notice.

⚠ WARNINGS

Please read this manual carefully before beginning installation and carry out the procedures as specified by the manufacturer.

This installation manual is only intended for professional personnel.

Anything not expressly included in these instructions is prohibited.

In particular, your attention should be drawn towards the following warning:

- Disconnect power before making any electrical connections.

PRODUCT DESCRIPTION AND INTENDED USE

The DART ADJUSTABLE BATTERY photocell, which uses simple and effective electronics, is suitable for all types of systems and conditions (Fig. 3).

The rotation mechanism of the board allows the item to be used in all cases where there is no option to install photocells in the front position or at the same height (Fig. 9).

Wall-mounted coded photocells with battery-powered transmitter operation, range up to 18 m under optimal conditions.

The DART BATTERY photocell solves issues related to electrical cable routing when connecting the transmitter. Coding of the transmitted signal, to be set at the time of installation, minimises interference between devices.

PRELIMINARY CHECKS

- Check that the item inside the packaging is intact and in good condition.
- Ensure that the positioning of the photocells allows for correct installation and securing of the photocells (Fig. 2).

ELECTRICAL SPECIFICATIONS (RX AND TX)

Optical range under optimal conditions	18 m
RX consumption	25 mA max
TX power supply	1 x 1,5V Alkaline battery mod. AA
Relay contact rating	1A max a 30 Vdc
RX power supply	12-24Vac/dc
Operating temperature	-10 ÷ 55 °
TX consumption	0,30 mA max
IP protection rating	54

TRANSMITTER DESCRIPTION (TX)

Operating Range Selection (SW1 Dip-Switch N° 1)

The maximum operating distance of the photocell is approximately 10 metres at normal power (Dip-Switch N° 1 OFF "factory settings") of approximately 18 metres at maximum power (Dip-Switch N° 1 ON).

Operation Coding Selection "A" and "B" (SW1 Dip-Switch N° 2), Fig. 16-17

The photocell has two operating channels coded "A" and "B", which gives the user the option of installing 2 pairs of the same model with no interference between them. Coding "A" (Dip-Switch N° 2 OFF "factory settings") and/or coding "B" (Dip-Switch N° 2 ON), must be selected in the same way on both the transmitting and the receiving ends at the time of installation.

Connections CN1

⚠ When using a safety edge, remove the jumper and insert the safety edge wires.

Power supply and autonomy

The transmitter is powered by a 1,5 V alkaline battery. The average lifetime of a battery is approx. 18 months at normal power and approx. 12 months at maximum power. Lifetimes depends on the quality of the batteries used.

Selecting the type of safety device

A safety device can be connected to the transmitter (e.g. a safety edge to be mounted on the moving edge of a sliding gate): when the device is operated, the transmitter interrupts transmission.

The type of safety device to be connected can be selected using the jumper J1. Before connecting the safety device, ensure the jumper between 1 and 2 has been removed.

J1 position 1-2 = Safety device with 8k2 Ohm contact (Fig. 20).

J1 position 2-3 = Safety device with NC contact (Fig. 21).

If no safety devices are connected, configure the jumper 1 in position 2-3 and bridge terminal cn1.

⚠ The 1.5 V (AA) alkaline battery must be replaced every year to ensure optimal operation (Fig. 14).

RECEIVER DESCRIPTION (RX)

Power supply

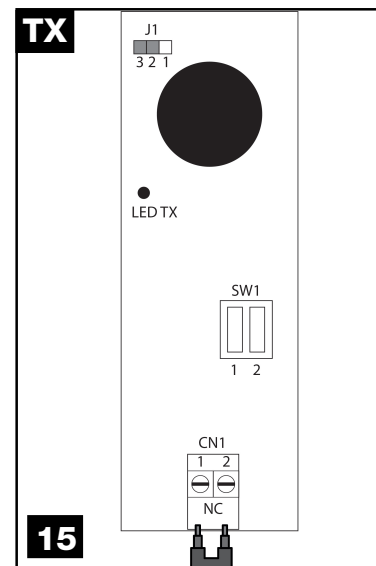
The receiver can be powered by 12 or 24 V both direct current (observe polarity) and alternating current.

Connections

- 1 - power supply 12-24 Vac-dc.
- 2 - power supply 0 Vac-dc.
- 3 - photocell contact NO/NC.
- 4 - photocell contact NO/NC.

Contact selection NO/NC relay (via Jumper J1), Fig. 22

The NO (Normally Open) or NC (Normally Closed) relay contact type can be chosen. J1 position 1- 2: NO relay contact. J1 position 2-3: NC relay contact (factory settings).



Operation Coding Selection "A" and "B" (via Jumper J2)

The photocell includes two operating channels coded "A" and "B". Pay special care to ensure that the codings are the same way on both the transmitter and the receiver.

J2 position 1- 2: Coding operation B.

J2 Position 2-3 : Coding operation A (factory settings).

Transmitter-Receiver alignment check

The LED 1 on the receiver indicates when the pair of photocells is aligned.

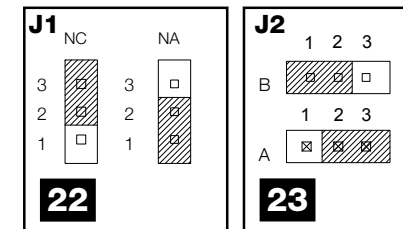
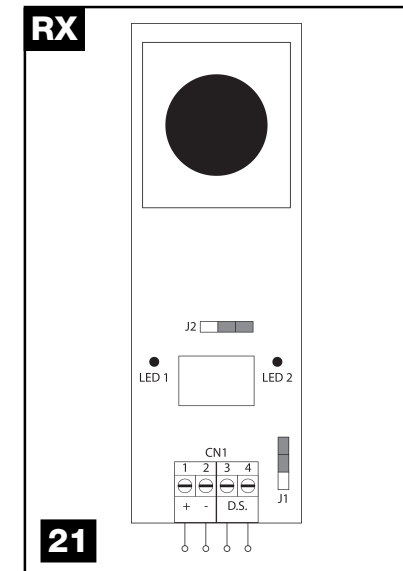
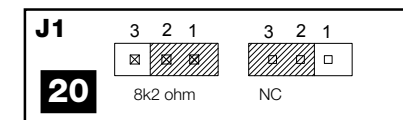
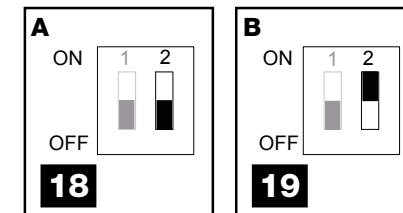
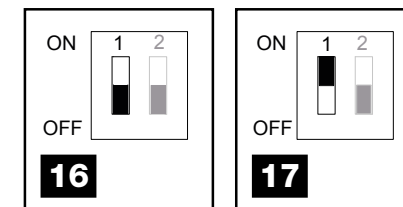
The LED 1 will be permanently illuminated when the infrared beam is aligned and will switch off when the infrared beam is interrupted.

Checking the quality of the received signal

The LED 2 on the receiver flashes according to the quality of the signal received from the paired transmitter. The number of flashes is proportional to the intensity of the received signal: four flashes = optimum signal, one flash = inadequate signal.

⚠ IMPORTANT INFORMATION FOR THE INSTALLER

In the event of multiple device installation, create cross beams (i.e. transmitter A and



receiver B on the left and transmitter B and receiver A on the right). When this is not possible, keep a distance (especially between receivers) of at least one metre.

Always set the minimum power required to cover the range of application. This will increase battery life and reduce the possibility of interference between other existing devices.

INSTALLATION AND ELECTRICAL CONNECTIONS

Operation with facing transmitter and receiver. Double safety relay.

- Proceed as shown in Figure 4-5.
- Depending on the cable routing position, drill holes in the base in the prearranged area (see Fig. 6).
- Proceed as shown in Figure 7 using rawplugs (\varnothing max 5 mm) and corresponding screws (not included).
- Connect the cables in the terminals according to the diagram (Fig. 15): 4 on the RX photocell and 2 the TX photocell, from the respective control unit input.
- Use silicone to seal the cable entry hole (Fig. 8).
- When required, orient the board by slightly loosening the two screws on the support. Do not unscrew them completely and screw them back in securely at the end of the procedure (Fig. 9).
- Before closing the photocell, test the transmitter (TX photocell) with the receiver (RX photocell) and check on the receiver that the red alignment light (LED1) switches off (Fig. 10).
- Proceed as shown in Figure 11-12.

TESTING

Test for the correct operation of the photocells.

BOARD REPLACEMENT

If required, replace the board as shown in Figure 13.

REPLACING THE BATTERY

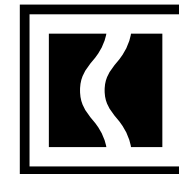
If required, remove the shell, turn the board by 180° and replace the battery (Fig. 14).

DISPOSAL



A number of components of the item can be recycled while others, such as electronic components, must be disposed of according to the regulations in force in the area of installation.

A number of components may contain pollutants that must not be released into the environment.



INSTALLATION AND USER'S MANUAL

FRATELLI COMUNELLO S.P.A.
GATE AUTOMATION
Via Cassola, 64 - C.P. 79
36027 Rosà, Vicenza, Italy
Tel. +39 0424 585111
Fax +39 0424 533417
info@comunello.it | comunello.com

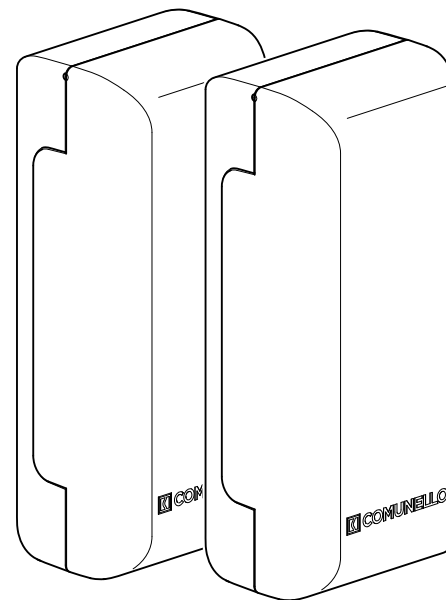
Fratelli Comunello S.p.A. dichiara che i prodotti DART ADJUSTABLE sono conformi ai requisiti delle Direttive RoHS 2011/65/UE e EMCD 2014/30/UE. Dichiarazione al link:

<https://bit.ly/comunello-dart-adj-battery-ce>

Fratelli Comunello S.p.A. declares that DART ADJUSTABLE products conform to the requirements of the Directives RoHS 2011/65/EU and EMCD 2014/30/EU. Declaration available from the link:

<https://bit.ly/comunello-dart-adj-battery-ce>

91300393 - Rev.01 | 11-11-2020

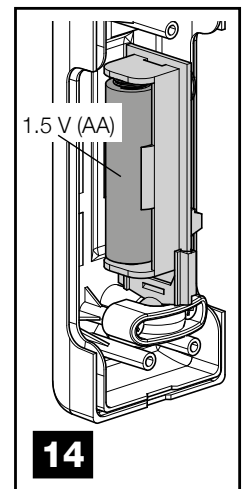
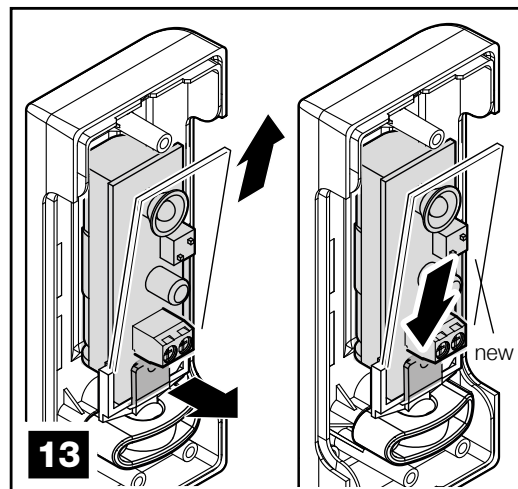
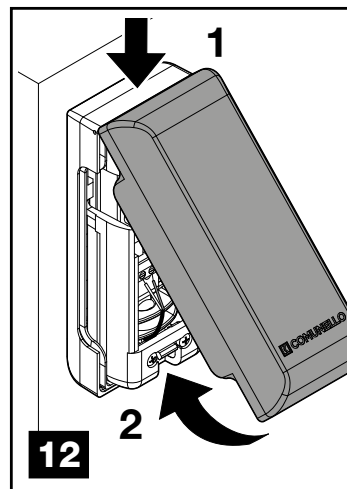
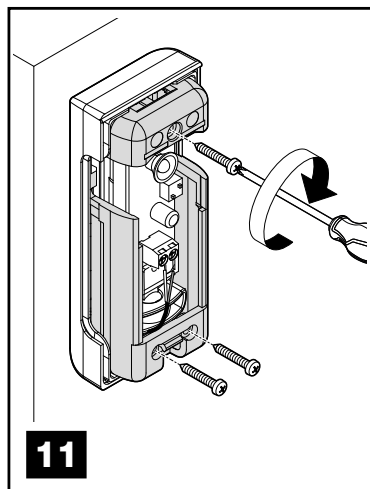
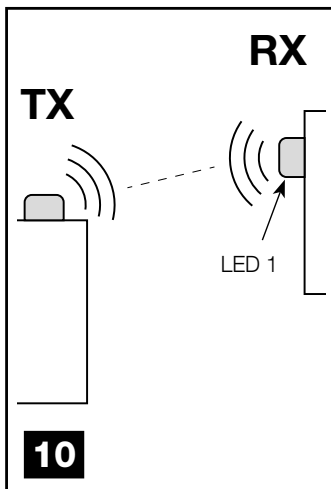
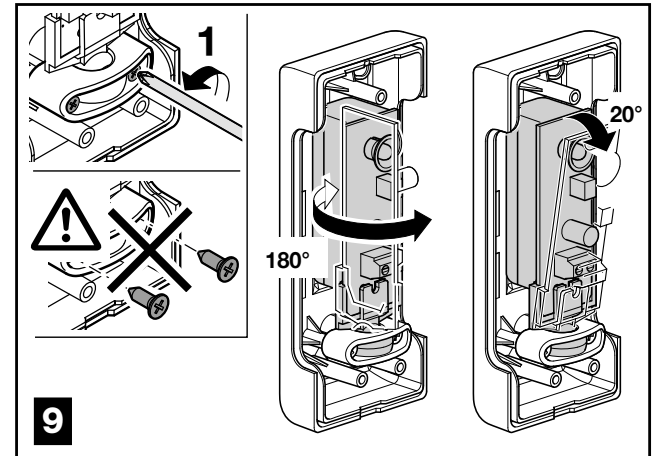
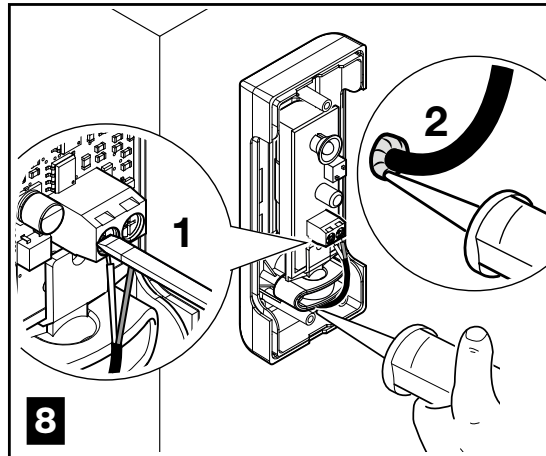
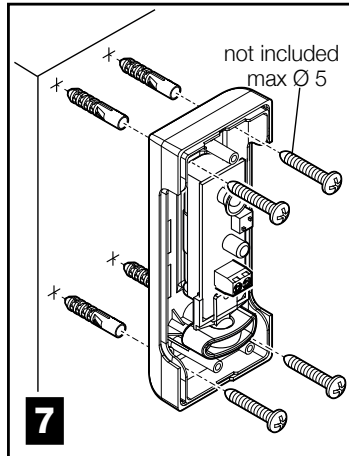
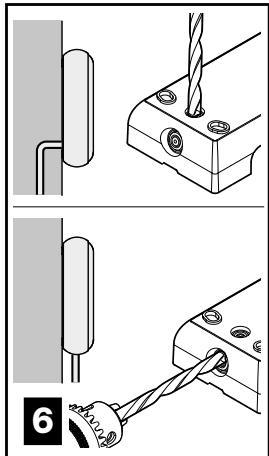
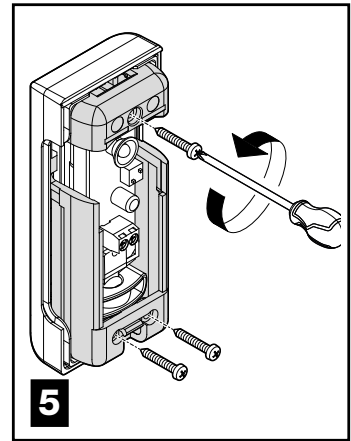
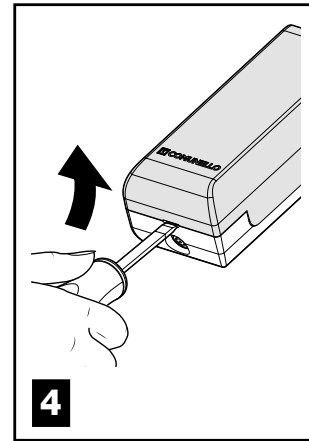
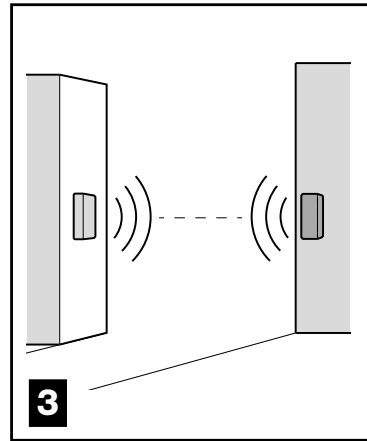
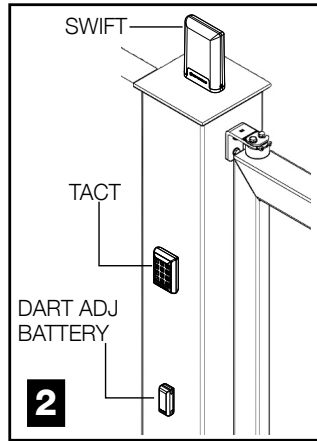
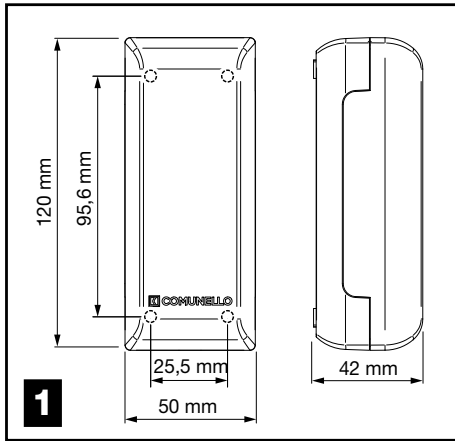


GDARTBTTN0B00A

Safety accessories

**DART ADJ
BATTERY**

FRANÇAIS



Merci d'avoir choisi un produit
COMUNELLO AUTOMATION.

Ce manuel fournit toutes les informations spécifiques nécessaires à la connaissance et à l'utilisation correcte de l'appareil ; il doit être lu attentivement et compris au moment de l'achat et consulté en cas de doute sur son utilisation ou si une maintenance est nécessaire.

Le fabricant se réserve le droit d'apporter toute modification au produit et au présent document sans préavis.

⚠ AVERTISSEMENTS

Lire attentivement ce manuel avant de commencer l'installation et effectuer les travaux comme indiqué par le fabricant.

Ce manuel d'installation est uniquement destiné à être utilisé par un personnel professionnellement qualifié.

Tout ce qui n'est pas expressément prévu dans ces instructions est interdit.

Il est notamment important de prêter attention à l'avertissement suivant :

- Couper l'alimentation avant d'effectuer les branchements électriques.

DESCRIPTION DU PRODUIT ET USAGE PRÉVU

La photocellule DART ADJUSTABLE BATTERY, munie d'une électronique simple et efficace, convient à tous les types de systèmes et de conditions (fig. 3). Grâce au mécanisme de rotation de la fiche, le produit peut être utilisé dans tous les cas où il n'est pas possible d'installer les photocellules frontalement ou à la même hauteur (fig. 9).

Photocellules murales codées avec émetteur fonctionnant à piles, portée jusqu'à 18 m dans des conditions optimales.

La photocellule DART BATTERY à piles résout les problèmes liés au passage des câbles électriques pour la connexion de l'émetteur. Le codage du signal transmis, qui doit être défini au moment de l'installation, minimise la possibilité d'interférences entre les dispositifs.

CONTRÔLES PRÉLIMINAIRES

- Vérifier que le produit à l'intérieur de l'emballage soit intègre et en bonnes conditions.
- Vérifier que le lieu de positionnement des photocellules permette leur installation et fixation correctes (fig. 2).

CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES (RX et TX)

Capacité optique dans des conditions optimales	18 m
Absorption RX	25 mA max
Alimentation TX	1 pour 1,5V pile alcaline mod. AA
Capacité contact relais	1A max à 30 Vcc
Alimentation RX	12-24Vca/cc
Température de service	-10 ÷ 55 °
Absorption TX	0,30 mA max
Degré de protection IP	54

DESCRIPTION DE L'ÉMETTEUR (TX)

Sélection Plage de Fonctionnement (SW1 Dip-Switch n° 1)

La distance maximum de fonctionnement de la photocellule est d'environ 10 mètres avec la puissance normale (Dip-Switch n° 1 OFF « configuration de fabrication ») d'environ 18 mètres avec la puissance maximum (Dip-Switch n° 1 ON).

Sélection Codage « A » et « B » de Fonctionnement (SW1 Dip-Switch n° 2), fig. 16-17

La photocellule dispose de deux canaux de fonctionnement codés « A » et « B », il est donc possible d'installer 2 couples du même modèle sans aucune interférence entre eux. Le codage « A » (Dip-Switch n° 2 OFF « configuration de fabrication ») et/ou le codage « B » (Dip-Switch n° 2 ON), doivent être correctement sélectionnés de la même manière, au moment de l'installation, tant sur la partie émettrice que sur la partie réceptrice.

Branchements CN1

- ⚠ En cas d'utilisation bord sensible, retirer le pontet et insérer les fils du bord sensible.

Alimentation et autonomie

L'émetteur est alimenté par une batterie alcaline de 1,5 Volts. La durée de vie moyenne d'une pile est d'environ 18 mois à puissance normale et d'environ 12 mois à puissance maximale. Cette durée de vie dépend de la qualité des piles utilisées.

Choix du type de dispositif de sécurité

Un dispositif de sécurité peut être connecté à l'émetteur (par exemple, un chant sensible à monter sur le bord mobile d'un portail coulissant) : lorsque le dispositif est actionné, l'émetteur interrompt la transmission.

Il est possible de sélectionner le type de dispositif de sécurité à connecter à travers le jumper J1.

Avant de brancher le dispositif de sécurité, vérifier d'avoir retiré le pontet entre 1 et 2. J1 position 1-2 = dispositif de sécurité avec contact de 8k2 ohm (fig. 20).

J1 position 2-3 = Dispositif de sécurité avec contact NF (fig. 21).

Si aucun dispositif de sécurité n'est connecté, configurer le jumper 1 en position 2-3 et pratiquer un pontet avec le plot cn1.

- ⚠ La pile alcaline 1.5 V (AA) doit être remplacée chaque année pour assurer un fonctionnement optimal (Fig. 14).

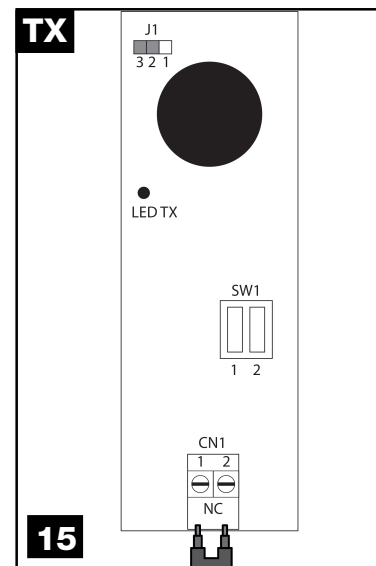
DESCRIPTION DU RÉCEPTEUR (RX)

Alimentation

Le récepteur peut être alimenté avec 12 ou 24 Volts, en courant continu (respecter les polarités) ou en courant alternatif.

Branchements

- 1 - alimentation 12-24 Vca-cc.
- 2 - alimentation 0 Vca-cc.
- 3 - contact photocellule NO/NF.
- 4 - contact photocellule NO/NF.



Sélection Contact Relais NO/NF (à travers Jumper J1), fig. 22

Il est possible de choisir le type de contact relais NO (Normalement Ouvert) ou NF (Normalement Fermé).

J1 position 1-2 : Contact relais NO.
J1 position 2-3 : Contact relais NF (configuration de fabrication).

Sélection Codage « A » et « B » de Fonctionnement (à travers Jumper J2)

La photocellule dispose de deux canaux codés « A » et « B » de fonctionnement. Faire très attention que les codages aient été sélectionnés de la même manière sur l'émetteur et sur le récepteur.

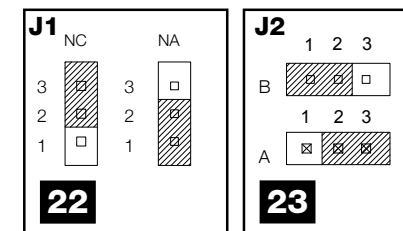
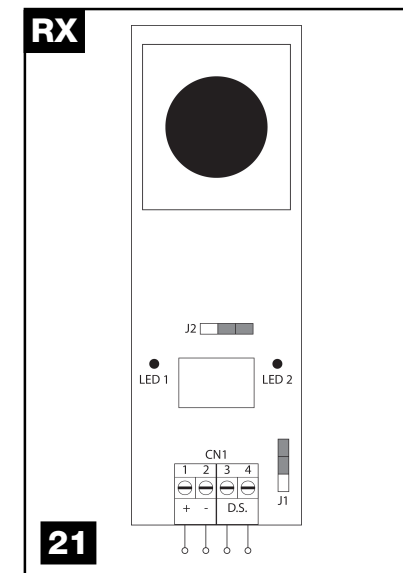
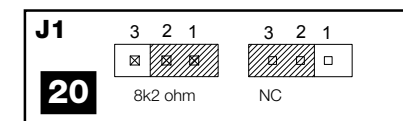
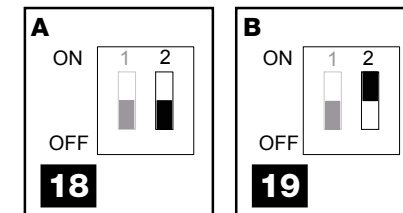
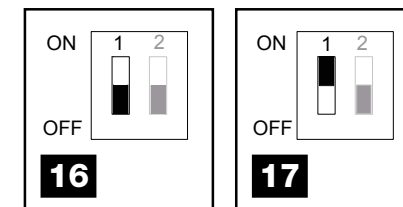
J2 position 1-2 : Fonctionnement codage B.

J2 position 2-3 : Fonctionnement codage A (configuration de fabrication).

Vérification de l'alignement Émetteur-Récepteur

Le récepteur est muni d'une LED 1 qui indique l'alignement du couple de photocellules.

La LED 1 s'allume de façon fixe quand le rayon infrarouge est aligné et elle s'éteint au moment de l'interruption du rayon infrarouge.



Contrôle qualité du signal reçu

Le récepteur est muni d'une LED 2 qui clignote en fonction de la qualité du signal reçu de la part de l'émetteur associé. Le nombre de clignotements est proportionnel à l'intensité du signal reçu : quatre clignotements = signal au maximum, un clignotement = signal insuffisant.

IMPORTANT POUR L'INSTALLATEUR

En cas d'installation multiple de dispositifs, il est recommandé de créer des faisceaux transversaux (c'est-à-dire émetteur A et récepteur B à gauche et émetteur B et récepteur A à droite), lorsque cela n'est pas possible, maintenir dans tous les cas une distance (en particulier entre les récepteurs) d'au moins un mètre.

Programmer toujours la puissance minimum nécessaire pour couvrir la distance d'application : cela augmentera la durée de vie de la batterie et diminuera la possibilité d'interférence avec d'autres dispositifs existants.

INSTALLATION ET BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES

Fonctionnement avec émetteur et récepteur opposés. Double relais de sécurité.

- Procéder comme illustré en figure 4-5.
- En fonction de la position de passage du câble, percer des trous dans la base au niveau de l'acheminement du câble (voir fig. 6).
- Procéder comme indiqué dans la figure 7 en utilisant les chevilles (\varnothing max 5 mm) et les vis (non fournies).
- Raccorder les câbles aux bornes en suivant le schéma (fig. 15) : 4 sur la photocellule RX et 2 sur la photocellule TX, à partir de l'entrée relative de l'unité de contrôle.
- Appliquer le silicone pour sceller le trou de passage du câble (fig. 8).
- Lorsque cela est nécessaire, orienter la fiche en desserrant légèrement les deux vis du support. Ne pas les dévisser entièrement et les revisser correctement à la fin de l'opération (fig. 9).
- Avant de refermer la photocellule, tester l'émetteur (photocellule TX) avec le récepteur (photocellule RX) et vérifier sur ce dernier que le voyant d'alignement rouge (LED1) s'éteigne (fig. 10).
- Procéder comme illustré en figure 11-12.

TEST

Tester le bon fonctionnement des photocellules.


REPLACEMENT DE LA FICHE

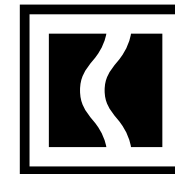
En cas de besoin, remplacer la fiche comme illustré en figure 13.

REPLACEMENT BATTERIE

En cas de nécessité, après avoir retiré la coquille, tourner la fiche de 180° et remplacer la pile (fig. 14).

ÉLIMINATION

 Certains composants du produit peuvent être recyclés tandis que d'autres, comme les composants électroniques, doivent être éliminés conformément aux réglementations en vigueur dans la zone d'installation. Certains composants peuvent contenir des substances polluantes et ne doivent pas être rejetés dans l'environnement.



INSTALLATION AND USER'S MANUAL

FRATELLI COMUNELLO S.P.A.
GATE AUTOMATION
Via Cassola, 64 - C.P. 79
36027 Rosà, Vicenza, Italy
Tel. +39 0424 585111
Fax +39 0424 533417
info@comunello.it | comunello.com

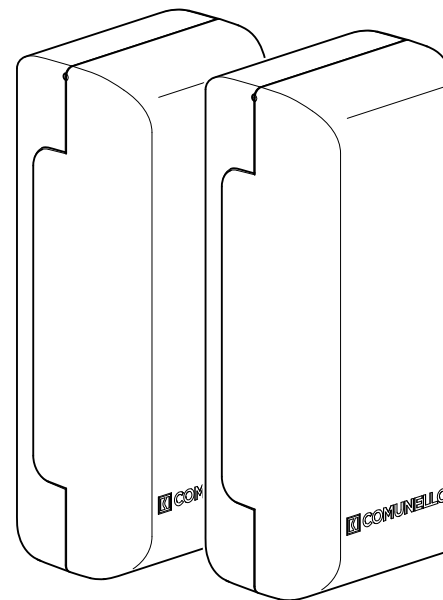
Fratelli Comunello S.p.A. dichiara che i prodotti DART ADJUSTABLE sono conformi ai requisiti delle Direttive RoHS 2011/65/UE e EMCD 2014/30/UE. Dichiarazione al link:

<https://bit.ly/comunello-dart-adj-battery-ce>

Fratelli Comunello S.p.A. declares that DART ADJUSTABLE products conform to the requirements of the Directives RoHS 2011/65/EU and EMCD 2014/30/EU. Declaration available from the link:

<https://bit.ly/comunello-dart-adj-battery-ce>

91300393 - Rev.01 | 11-11-2020

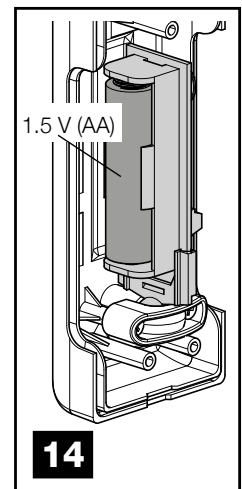
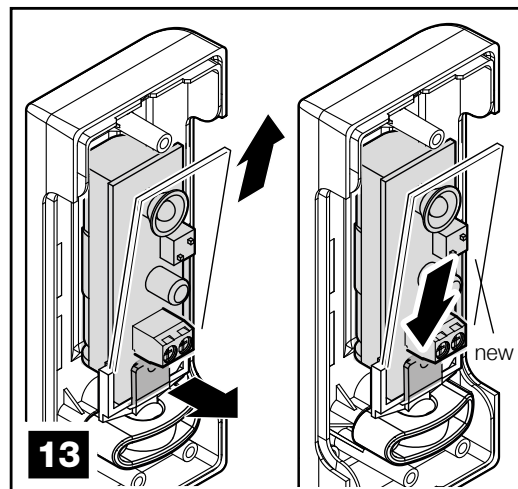
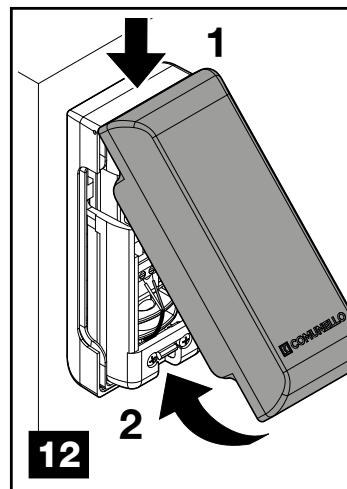
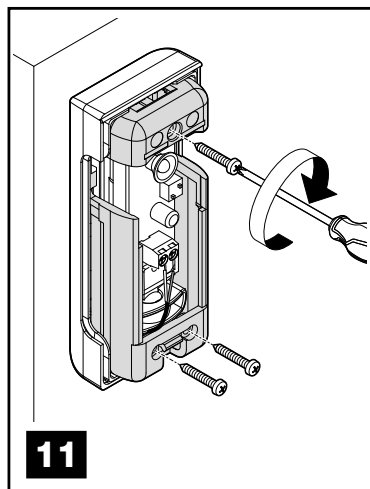
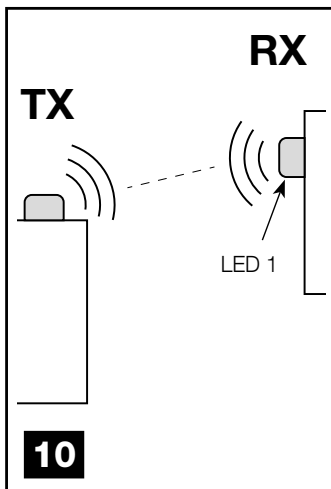
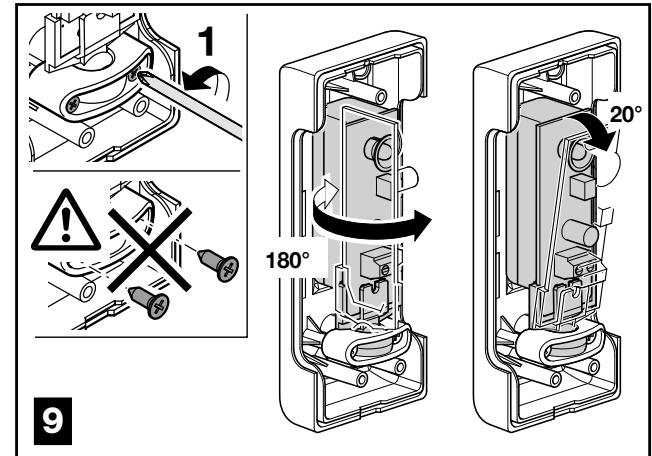
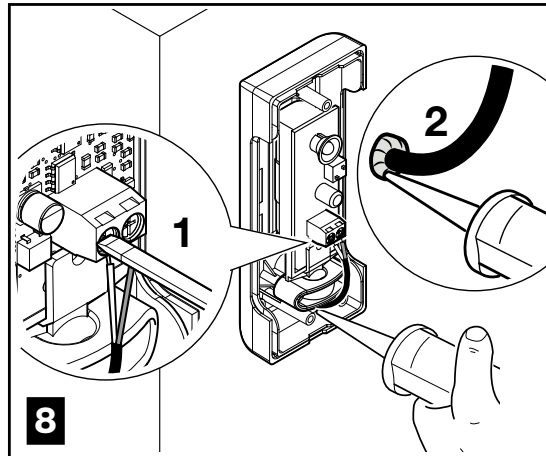
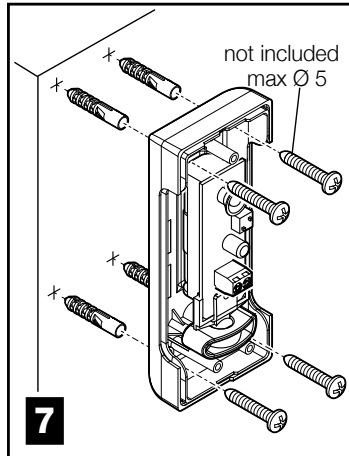
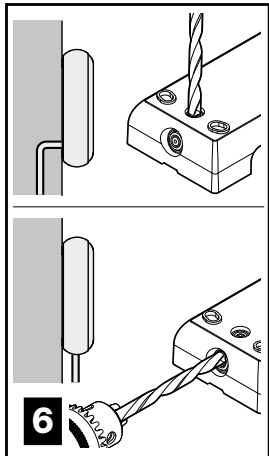
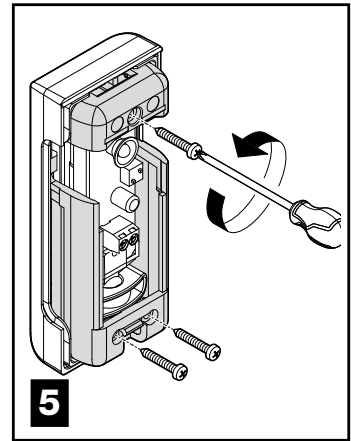
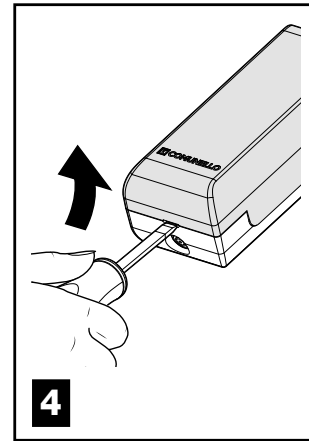
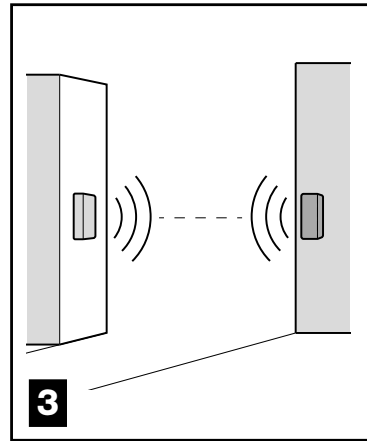
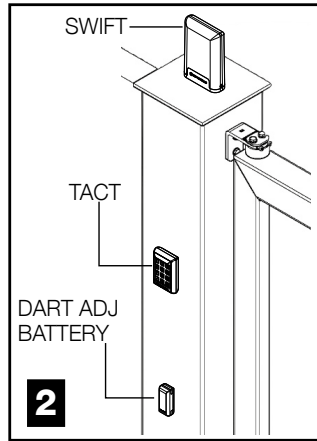
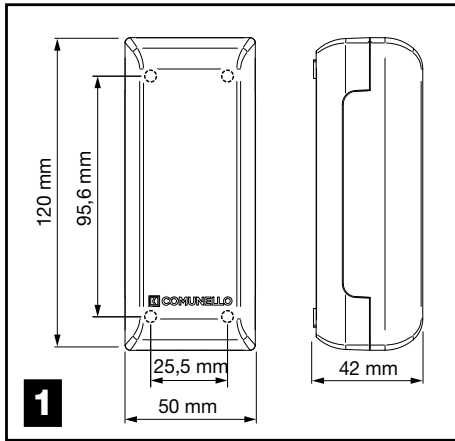


GDARTBTTN0B00A

Safety accessories

**DART ADJ
BATTERY**

ESPAÑOL



Gracias por haber elegido un producto COMUNELLO AUTOMATION.

Este manual proporciona toda la información específica necesaria para el conocimiento y el uso correcto del aparato; debe ser leído atentamente y comprendido en el acto de compra y consultado siempre que se tengan dudas sobre el uso o se deban realizar operaciones de mantenimiento. El fabricante se reserva el derecho de aportar eventuales modificaciones al producto y al presente documento sin preaviso.

⚠️ ADVERTENCIAS

Leer atentamente el presente manual antes de comenzar la instalación y realizar las operaciones como especifica el fabricante.

El presente manual de instalación está dirigido exclusivamente a personal profesionalmente competente.

Todo lo que no está específicamente previsto en estas instrucciones no está permitido.

En particular es importante prestar atención a la siguiente advertencia:

- Quite la tensión antes de realizar las conexiones eléctricas.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO Y USO PREVISTO

La fotocélula DART ADJUSTABLE BATTERY con electrónica simple y eficaz, se ajusta a cada tipo de instalación y configuración (fig. 3).

Gracias al mecanismo de rotación de la ficha, el producto puede utilizarse en todos los casos donde exista la posibilidad de instalar las fotocélulas frontalmente o en la misma altura (fig. 9).

Fotocélulas codificadas de pared con funcionamiento del Transmisor a batería, capacidad de hasta 18 m en condiciones ideales.

La fotocélula a batería DART BATTERY resuelve las problemáticas ligadas al pasaje de los cables eléctricos para la conexión del transmisor. La codificación de la señal transmitida, para configurar en el momento de la instalación, minimiza la posibilidad de interferencia entre dispositivos.

VERIFICACIONES PRELIMINARES

- Compruebe que el producto en el interior del embalaje esté intacto y en buenas condiciones.
- Compruebe que el lugar de posicionamiento de las fotocélulas permita una instalación y fijación correctas de las fotocélulas mismas (fig. 2).

CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS (RX Y TX)

Capacidad óptica en condiciones ideales	18 m
Absorción RX	25 mA máx
Alimentación TX	1 x 1,5V pila Alcalina mod. AA
Capacidad contacto relé	1A máx a 30 Vdc
Alimentación RX	12-24Vac/dc
Temperatura de ejercicio	-10 ÷ 55 °
Absorción TX	0,30 mA máx
Grado de protección IP	54

DESCRIPCIÓN DEL TRANSMISOR (TX)

Selección del Rango de Funcionamiento (SW1 Dip-Switch n° 1)

La distancia máxima de funcionamiento de la fotocélula es de aproximadamente 10 metro con potencia normal (Dip-Switch n° 1 OFF "configuración de fábrica") de aproximadamente 18 metros con potencia máxima (Dip-Switch n° 1 ON).

Selección Codificación "A" y "B" de Funcionamiento (SW1 Dip-Switch n° 2), fig. 16-17

La fotocélula dispone de dos canales codificados "A" y "B" de funcionamiento, de este modo es posible instalar 2 pares del mismo modelo sin ninguna interferencia entre ellos. La codificación "A" (Dip-Switch n° 2 OFF "configuración de fábrica") y/o la codificación "B" (Dip-Switch n° 2 ON), deben ser seleccionadas adecuadamente del mismo modo, en el momento de la instalación, tanto en la parte que transmite como en la parte que recibe.

Conexiones CN1

- ⚠️ En el caso de uso del borde sensible, quite el puente e introduzca los cables del borde sensible.

Alimentación y autonomía

El transmisor está alimentado por una batería de 1,5 Vol Alcalina. La duración media de una batería es de aproximadamente 18 meses con potencia normal y de aproximadamente 12 meses con potencia máxima. Esta duración depende de la calidad de las baterías utilizadas.

Selección del tipo de dispositivo de seguridad

Es posible conectar al transmisor un dispositivo de seguridad (por ejemplo un borde sensible para montar en el borde móvil de una barrera deslizable): cuando el dispositivo se acciona el transmisor interrumpe la transmisión.

Es posible seleccionar el tipo de dispositivo de seguridad para conectar por medio del jump J1.

antes de conectar el dispositivo de seguridad asegúrese de haber removido el puente entre 1 y 2.

J1 posición 1-2 = Dispositivo de seguridad con contacto 8k2 ohm (fig. 20).

J1 posición 2-3 = Dispositivo de seguridad con contacto NC (fig. 21).

Si no se conectan dispositivos de seguridad, configure el jumper 1 en posición 2-3 y realice el puente al borne cn1.

- ⚠️ La batería alcalina 1.5 V (AA) debe ser sustituida cada año para garantizar el funcionamiento ideal (fig. 14).

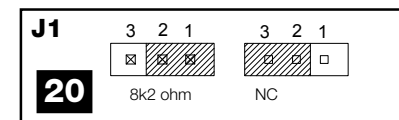
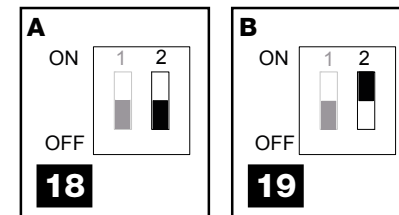
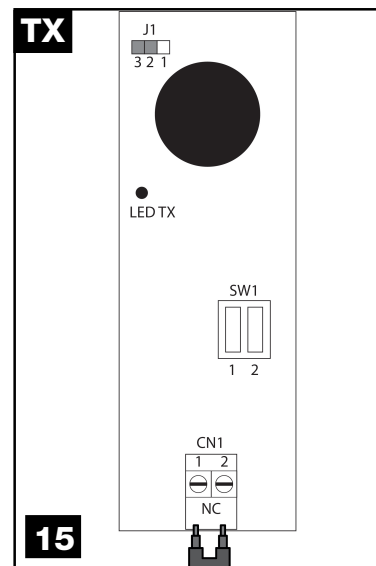
DESCRIPCIÓN DEL RECEPTOR (RX)

Alimentación

El receptor puede ser alimentado con 12 o 24 Volt tanto con corriente continua (respetar la polaridad) como en corriente alterna.

Conexiones

- 1 - alimentación 12-24 Vac-dc.
- 2 - alimentación 0 Vac-dc.
- 3 - contacto fotocélula NA/NC.
- 4 - contacto fotocélula NA/NC.



Selección Contacto Relé NA/NC (a través de Jumper J1), fig. 22

Es posible elegir el tipo del contacto relé NA (Normalmente Abierto) o de tipo NC (Normalmente Cerrado).

J1 posición 1- 2: Contacto relé NA. J1 posición 2-3: Contacto relé NC (configuración de fábrica).

Selección Codificación "A" y "B" de Funcionamiento (a través de Jumper J2)

La fotocélula dispone de dos canales codificador "A" y "B" de funcionamiento. Preste mucha atención a que se haya seleccionado adecuadamente las codificaciones del mismo modo, tanto en la parte que transmite como en la parte que recibe.

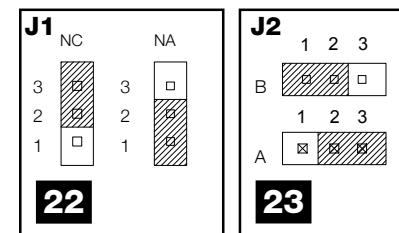
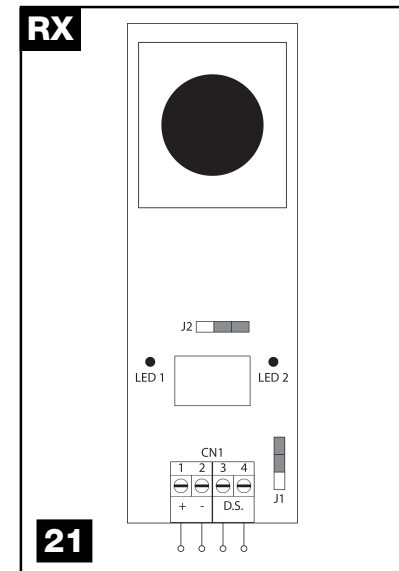
J2 posición 1- 2 : Funcionamiento codificación B.

J2 posición 2-3 : Funcionamiento codificación A (configuración de fábrica).

Verifique la alineación Transmisor-Receptor

En el receptor está presente el LEED 1 que indica cuando el par de fotocélulas está alineado.

El LED 1 estará encendido fijo cuando el rayo infrarrojo se alinee y se apagará con la interrupción del rayo infrarrojo.



Verificación de la calidad de la señal recibida

En el receptor está presente el LED 2 que parpadea en función de la calidad de la señal recibida por parte del transmisor combinado. El número de parpadeos es proporcional a la intensidad de la señal recibida:

cuatro parpadeos=señal al máximo, un parpadeo= señal insuficiente.

IMPORTANTE PARA LA INSTALACIÓN

En el caso de instalación múltiple de dispositivos, se recomienda crear haces cruzados (es decir, transmisor A y receptor B a la izquierda y transmisor B y receptor A a la derecha), cuando esto no sea posible mantenga una distancia (sobre todo entre los receptores) de por lo menos un metro. Configure siempre la potencia mínima necesaria para cubrir la distancia de aplicación: esto permite aumentar la duración de la batería y disminuir la posibilidad de interferencia con otros dispositivos existentes.

INSTALACIÓN Y CONEXIONES ELÉCTRICAS

Funcionamiento con transmisor y receptor contrapuestos. Doble relé de seguridad.

- Proceda como se muestra en la figura 4-5.
- En función de la posición de pasaje del cable, perforar la base en correspondencia con la predisposición adecuada (véase fig. 6).
- proceda como se muestra en la figura 7 utilizando los tacos correspondientes (\varnothing máx 5 mm) y los tornillos relativos (no incluidos).
- Conecte los cables en los bornes siguiendo el esquema (fig. 15): 4 en la fotocélula RX y 2 en la fotocélula TX de la entrada relativa de la central de control.
- Aplique la silicona para sellar el orificio de pasaje del cable (fig. 8).
- Cuando sea necesario oriente la ficha aflojando levemente los dos tornillos del soporte. No los desatornille completamente y vuelva a atornillarlos bien al final de la operación (fig. 9).
- Antes de cerrar la fotocélula pruebe el transmisor (fotocélula TX) con receptor (fotocélula RX) y compruebe en esta última el apagado del indicador rojo (LED1) de alineamiento (fig. 10).
- Proceda como se muestra en la figura 11-12.

PRUEBA

Pruebe el funcionamiento correcto de las fotocélulas.

SUSTITUCIÓN DE LA FICHA

En caso de necesidad sustituya la ficha como se muestra en la figura 13.

SUSTITUCIÓN DE LA BATERÍA

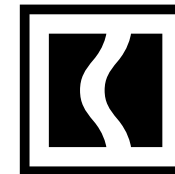
En caso de necesidad, después de haber quitado la cubierta, gire la ficha 180° y sustituya la batería (fig. 14).

ELIMINACIÓN



Algunos componentes del producto pueden reciclarse mientras otros, como por ejemplo los componentes electrónicos, deben eliminarse según las normativas vigentes en el área de instalación.

Algunos componentes podrían contener sustancias contaminantes y no deben ser dispersados en el medio ambiente.



INSTALLATION AND USER'S MANUAL

FRATELLI COMUNELLO S.P.A.
GATE AUTOMATION
Via Cassola, 64 - C.P. 79
36027 Rosà, Vicenza, Italy
Tel. +39 0424 585111
Fax +39 0424 533417
info@comunello.it | comunello.com

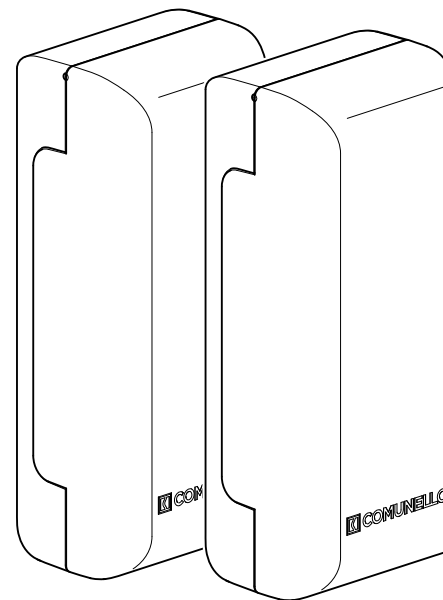
Fratelli Comunello S.p.A. dichiara che i prodotti DART ADJUSTABLE sono conformi ai requisiti delle Direttive RoHS 2011/65/UE e EMCD 2014/30/UE. Dichiarazione al link:

<https://bit.ly/comunello-dart-adj-battery-ce>

Fratelli Comunello S.p.A. declares that DART ADJUSTABLE products conform to the requirements of the Directives RoHS 2011/65/EU and EMCD 2014/30/EU. Declaration available from the link:

<https://bit.ly/comunello-dart-adj-battery-ce>

91300393 - Rev.01 | 11-11-2020

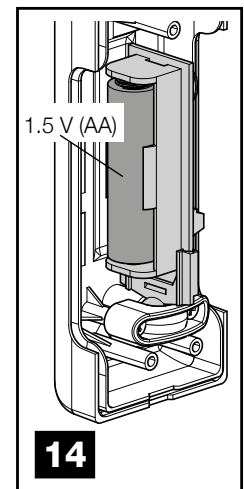
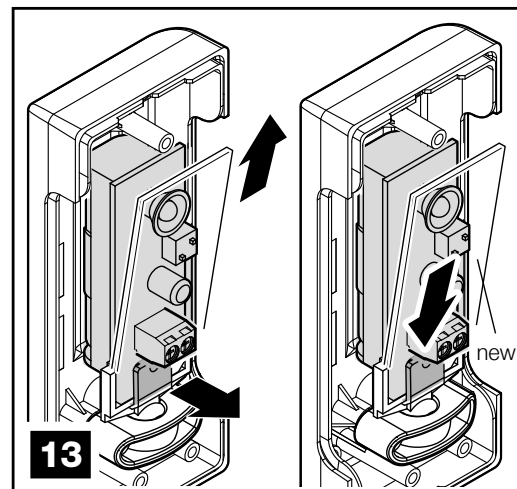
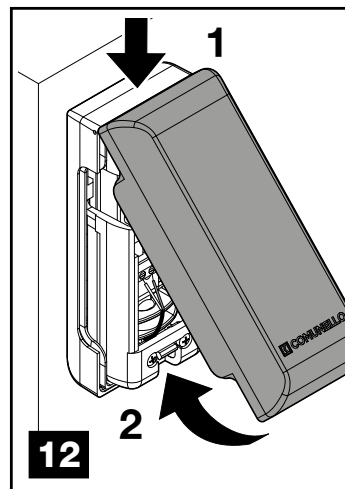
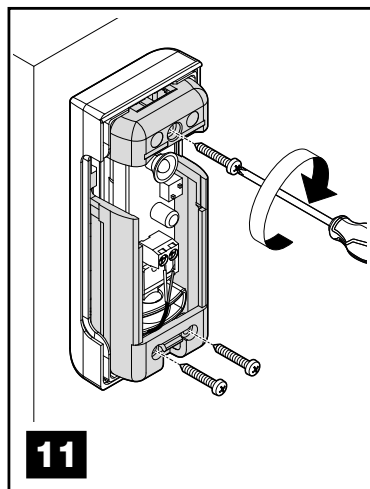
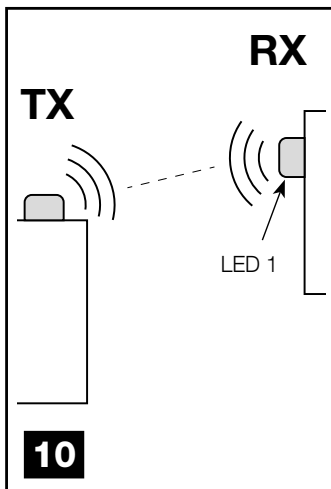
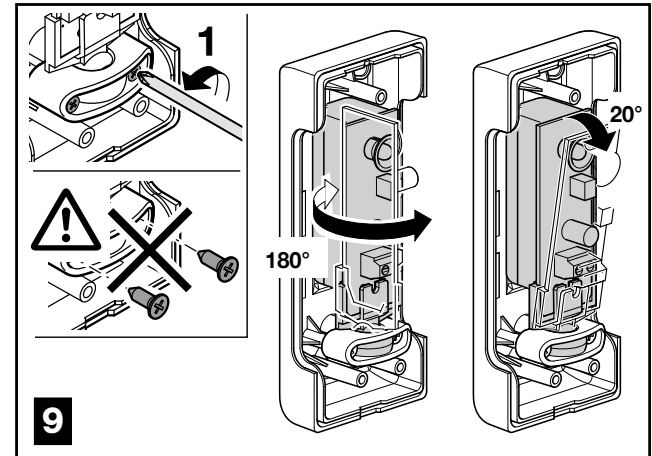
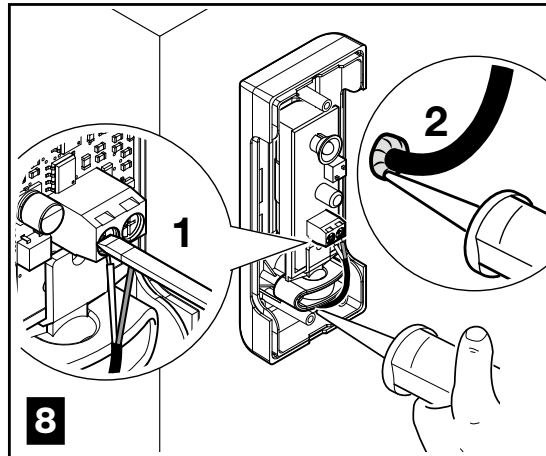
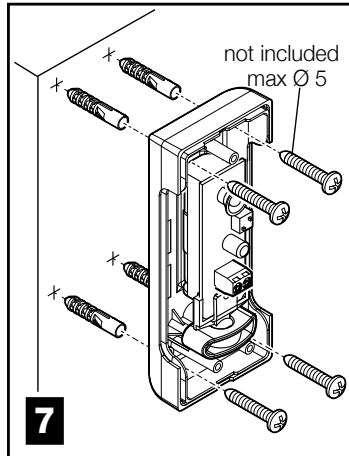
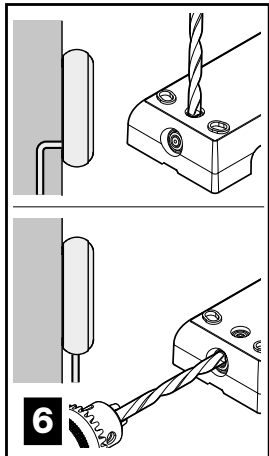
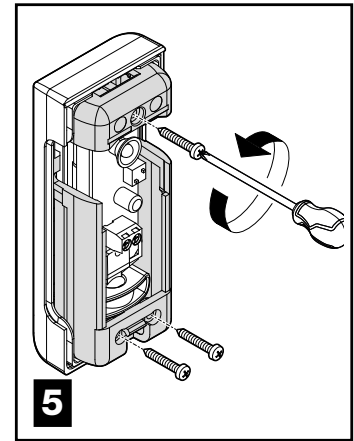
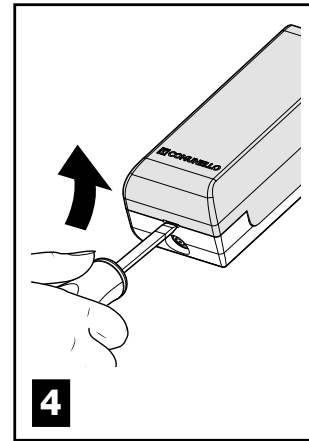
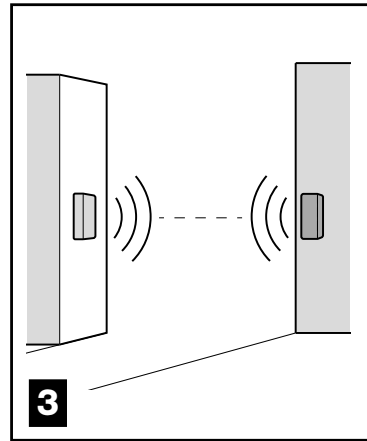
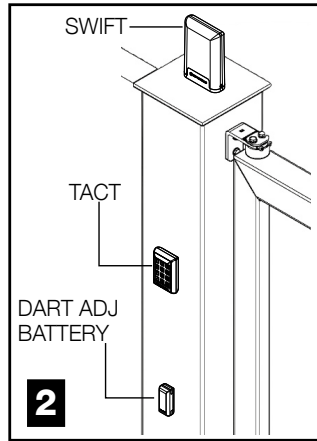
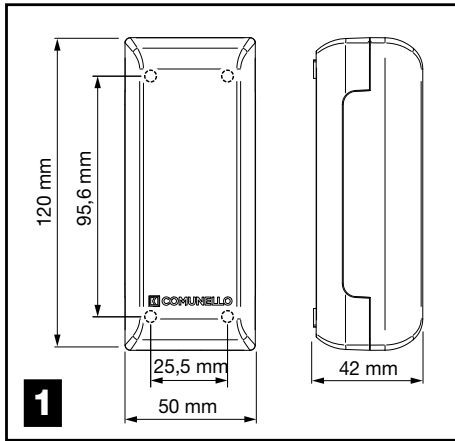


GDARTBTTN0B00A

Safety accessories

**DART ADJ
BATTERY**

PORTOGUESE



Obrigado por ter escolhido um produto COMUNELLO AUTOMATION.

Este manual fornece todas as informações específicas necessárias para o conhecimento e uso correto do equipamento; deve ser lido com atenção e entendido no momento da compra, e consultado quando houver dúvidas sobre o seu uso ou quando se deva fazer intervenções de manutenção.

O fabricante reserva-se o direito de fazer eventuais alterações ao produto e a este documento sem aviso prévio.

AVISOS

Leia este manual com atenção antes de iniciar a instalação e execute as operações conforme especificado pelo fabricante. Este manual de instalação é destinado apenas a pessoal profissionalmente competente. Tudo o que não esteja expressamente previsto nestas instruções não é permitido. Em particular, é importante prestar atenção ao seguinte aviso:

- Retire a tensão antes de estabelecer as ligações elétricas.

DESCRIÇÃO DO PRODUTO E FINALIDADE DE USO

A fotocélula DART ADJUSTABLE BATTERY com uma eletrônica simples e eficaz adequa-se a qualquer tipo de sistema e condição (fig. 3).

Graças ao mecanismo de rotação da placa, o produto pode ser usado em todos os casos onde não haja a possibilidade de instalar as fotocélulas frontalmente ou à mesma altura (fig. 9).

Fotocélulas codificadas de parede com o funcionamento do transmissor a pilhas, alcance até 18 m em condições ideais.

A fotocélula a pilhas DART BATTERY resolve os problemas relacionados à passagem dos cabos elétricos para a ligação do transmissor. A codificação do sinal transmitido, a ser definido no momento da instalação, minimiza a possibilidade de interferência entre os dispositivos.

VERIFICAÇÕES PRELIMINARES

- Verifique se o produto no interior da embalagem está intacto e em boas condições.
- Verifique se o local de posicionamento das fotocélulas permite uma correta instalação e fixação das próprias fotocélulas (fig. 2).

CARACTERÍSTICAS ELÉTRICAS (RX E TX)

Alcance ótico em condições ideais	18 m
Consumo RX	25 mA máx.
Alimentação TX	1 x 1,5V pilha Alcalina mod. AA
Capacidade do contacto do relé	1A máx. a 30 V cc
Alimentação RX	12-24V ca/cc
Temperatura de trabalho	-10 ÷ 55 °
Consumo TX	0,30 mA máx.
Grau de proteção IP	54

DESCRIÇÃO DO TRANSMISSOR (TX)

Seleção da faixa de funcionamento (SW1 Dip-Switch n.º 1)

A distância de funcionamento máxima da célula fotoelétrica é de cerca de 10 metros com potência normal (Dip-Switch n.º 1 OFF (DESLIGADO) "configuração de fábrica") com cerca de 18 metros com potência máxima (Dip-Switch n.º 1 ON (LIGADO)).

Seleção da codificação "A" e "B" de funcionamento (SW1 Dip-Switch n.º 2), fig. 16-17

A fotocélula dispõe de dois canais de funcionamento codificados "A" e "B", desta forma é possível instalar 2 pares do mesmo modelo sem qualquer interferência entre eles. A codificação "A" (Dip-switch n.º 2 OFF "configuração de fábrica") e / ou a codificação "B" (Dip-switch n.º 2 ON) deve estar convenientemente selecionada da mesma maneira, no momento da instalação, quer na parte transmissora como na parte recetora.

Ligações CN1

Se for usada uma borda sensível, retire o jumper e insira os fios da borda sensível.

Alimentação e autonomia

O transmissor é alimentado por uma pilha de 1,5 Volt Alcalina. A duração média de uma pilha é cerca de 18 meses com potência normal e cerca de 12 meses com potência máxima. Essa duração depende da qualidade das pilhas utilizadas.

Seleção do tipo de dispositivo de segurança

É possível ligar um dispositivo de segurança ao transmissor (por exemplo, uma lombada sensível a ser montada na borda móvel de um portão deslizante): quando o dispositivo é acionado, o transmissor interrompe a transmissão.

É possível seleccionar o tipo de dispositivo de segurança a ligar usando o jumper J1. Antes de ligar o dispositivo de segurança, certifique-se que removeu o jumper entre 1 e 2.

J1 Posição 1-2 = Dispositivo de segurança com contacto de 8k2 ohms (fig. 20).

J1 Posição 2-3 = Dispositivo de segurança com contacto NF (fig. 21).

Se nenhum dispositivo de segurança estiver ligado, configure o jumper 1 na posição 2-3 e faça o jumper no terminal cn1.

A pilha alcalina 1.5 V (AA) deve ser substituída todos os anos para garantir o funcionamento ideal (fig. 14).

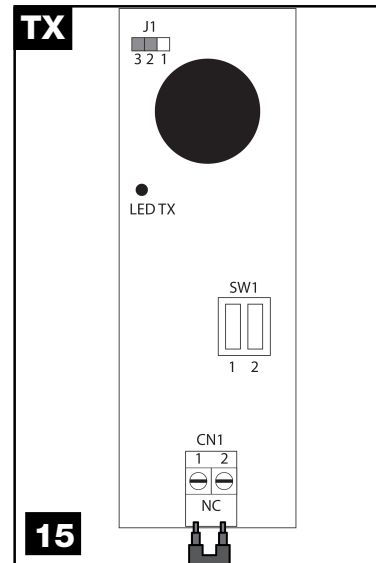
DESCRIÇÃO DO RECETOR (RX)

Alimentação

O recetor pode ser alimentado com 12 ou 24 Volt tanto em corrente contínua (respeite a polaridade) quanto em corrente alternada.

Ligações

- 1 - alimentação 12-24 V ca-cc.
- 2 - alimentação 0 V ca-cc.
- 3 - contacto de fotocélula NA / NF.
- 4 - contacto de fotocélula NA / NF.



Seleção de contacto do relé NA / NF (via Jumper J1), fig. 22

É possível escolher o tipo de contacto do relé NA (Normalmente Aberto) ou NF (Normalmente Fechado).

J1 posição 1- 2: Contacto do relé NA. J1 posição 2-3: Contacto do relé NF (configuração de fábrica).

Seleção da codificação de funcionamento "A" e "B" (via jumper J2)

A fotocélula possui dois canais de funcionamento codificados, "A" e "B". Preste muita atenção para que os códigos tenham sido devidamente selecionados da mesma maneira, tanto no transmissor quanto no recetor.

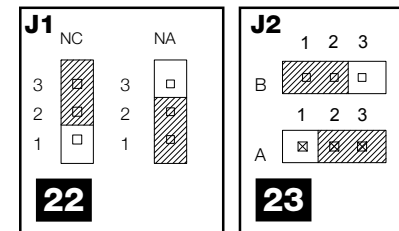
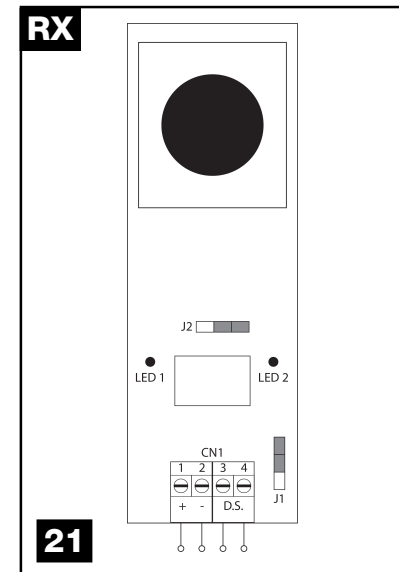
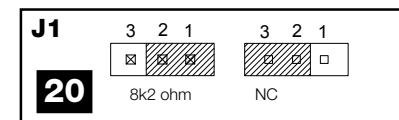
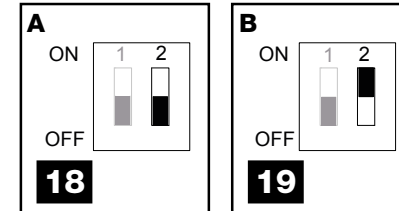
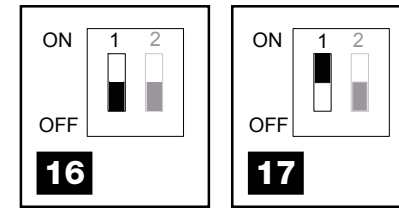
J2 posição 1- 2: Funcionamento com codificação B.

J2 Posição 2-3: Funcionamento com codificação A (configuração de fábrica).

Verificação do alinhamento Transmissor-Recetor

No recetor, há o LED 1 que está para indicar quando o par de fotocélulas está alinhado.

O LED 1 ficará aceso fixamente quando o raio de infravermelhos estiver alinhado e apagar-se-á com a interrupção do raio de infravermelhos.



Verificação da qualidade do sinal recebido

No recetor, há um LED 2 que pisca de acordo com a qualidade do sinal recebido do transmissor emparelhado. O número de piscadelas é proporcional à intensidade do sinal recebido:

quatro piscadelas = sinal no máximo, uma piscadela = sinal insuficiente.

IMPORTANTE PARA O INSTALADOR

No caso de instalação múltipla de dispositivos, é recomendável criar faixas cruzadas (isto é, transmissor A e recetor B à esquerda e transmissor B e recetor A à direita), quando isto não for possível, todavia, mantenha uma distância (especialmente entre os recetores) de pelo menos um metro.

Defina sempre a potência mínima necessária para cobrir a distância da aplicação: isto permite aumentar a duração da pilha e diminuir a possibilidade de interferência com outros dispositivos existentes.

INSTALAÇÃO E LIGAÇÕES ELÉTRICAS

Funcionamento com transmissor e recetor contrapostos. Relé de segurança duplo.

- Proceda conforme mostrado na figura 4-5.
- Dependendo da posição da passagem do cabo, perfure a base em correspondência com a respetiva predisposição (veja a fig. 6).
- Proceda conforme mostrado na figura 7 usando buchas apropriadas (\varnothing máx. 5 mm) e respetivos parafusos (não incluídos).
- Ligue os cabos aos terminais seguindo o esquema (fig. 15): 4 na fotocélula RX e 2 na fotocélula TX, a partir da entrada relativa à unidade de controlo.
- Aplique silicone para selar o orifício de passagem do cabo (fig. 8).
- Quando necessário, oriente a placa aliviando levemente os dois parafusos do suporte. Não os desaparafuse completamente e aparafuse-os bem no final da operação (fig. 9).
- Antes de fechar a fotocélula, teste o transmissor (fotocélula TX) com o recetor (fotocélula RX) e verifique neste último o apagar da luz piloto vermelha (LED1) de alinhamento (fig. 10).
- Proceda conforme mostrado na figura 11-12.

TESTE

Teste o funcionamento correto das fotocélulas.

SUBSTITUIÇÃO DA PLACA

Se necessário, substitua a placa conforme mostrado na figura 13.

SUBSTITUIÇÃO DA PILHA

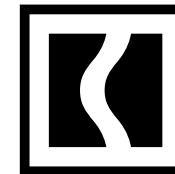
Se necessário, após remover a tampa, rode a placa em 180° e substitua a pilha (fig. 14).

ELIMINAÇÃO



Alguns componentes do produto podem ser reciclados, enquanto outros, como por ex. os componentes eletrónicos, devem ser eliminados de acordo com as normas em vigor no local de instalação.

Alguns componentes podem conter substâncias poluentes que não devem ser dispersas no ambiente.



INSTALLATION AND USER'S MANUAL

FRATELLI COMUNELLO S.P.A.
GATE AUTOMATION
Via Cassola, 64 - C.P. 79
36027 Rosà, Vicenza, Italy
Tel. +39 0424 585111
Fax +39 0424 533417
info@comunello.it | comunello.com

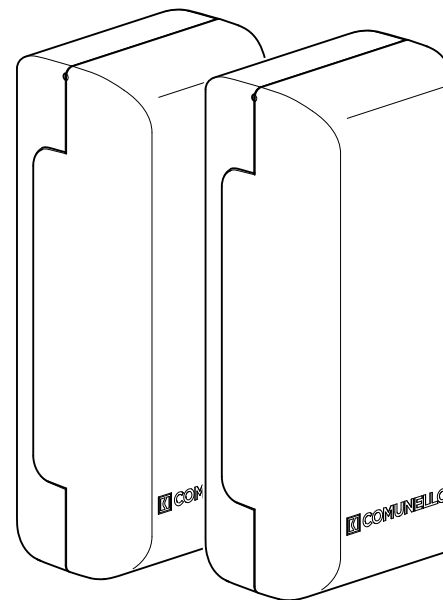
Fratelli Comunello S.p.A. dichiara che i prodotti DART ADJUSTABLE sono conformi ai requisiti delle Direttive RoHS 2011/65/UE e EMCD 2014/30/UE. Dichiarazione al link:

<https://bit.ly/comunello-dart-adj-battery-ce>

Fratelli Comunello S.p.A. declares that DART ADJUSTABLE products conform to the requirements of the Directives RoHS 2011/65/EU and EMCD 2014/30/EU. Declaration available from the link:

<https://bit.ly/comunello-dart-adj-battery-ce>

91300393 - Rev.01 | 11-11-2020

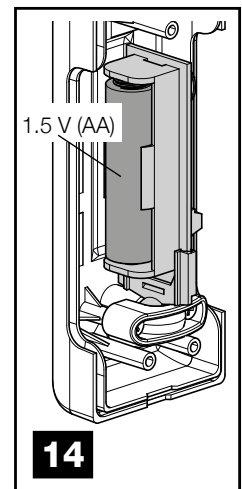
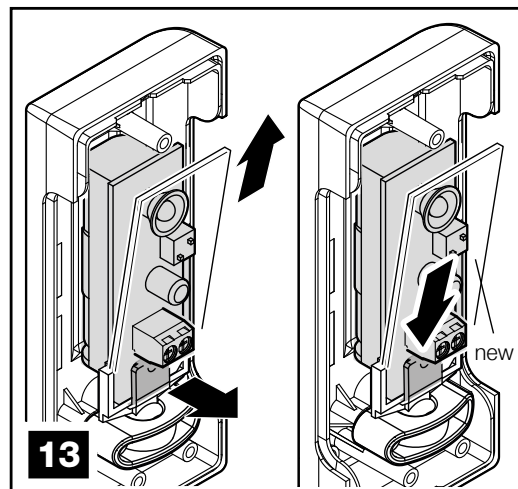
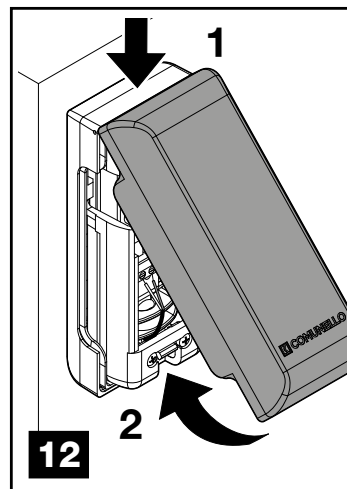
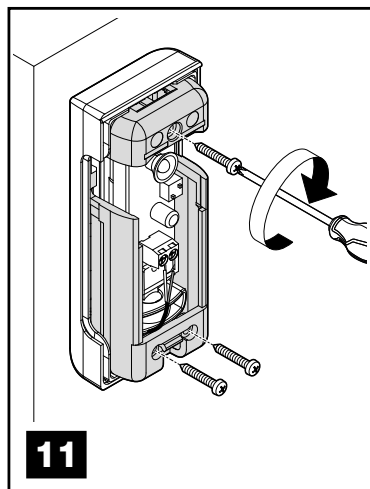
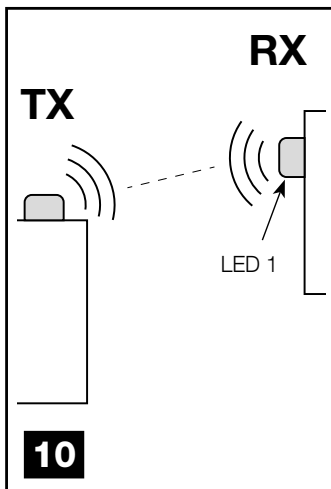
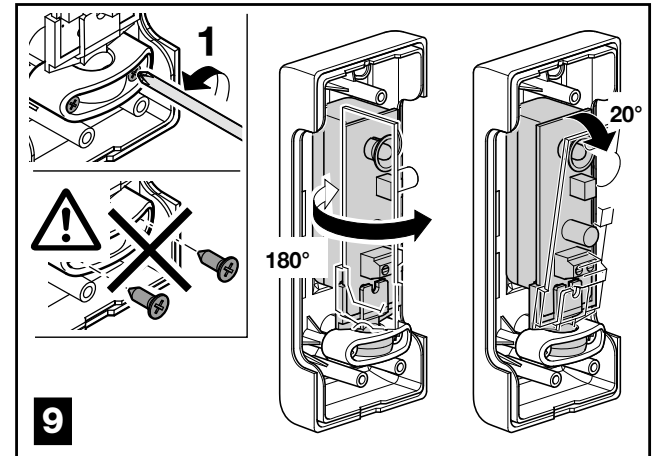
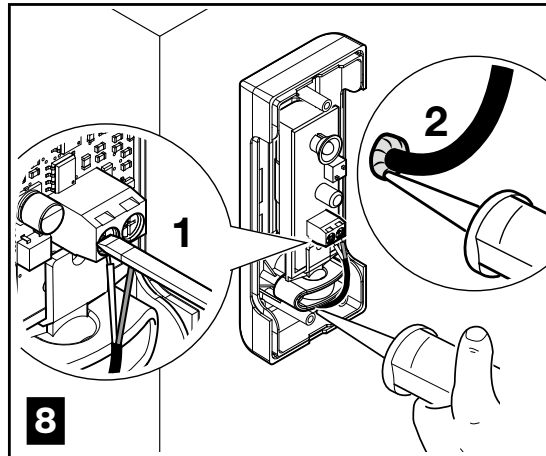
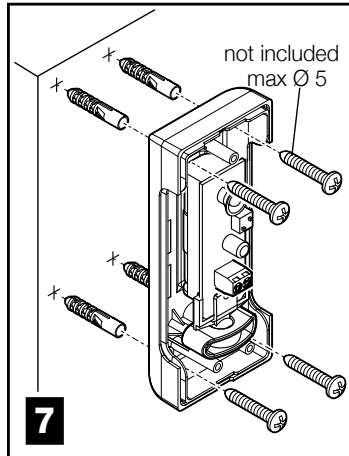
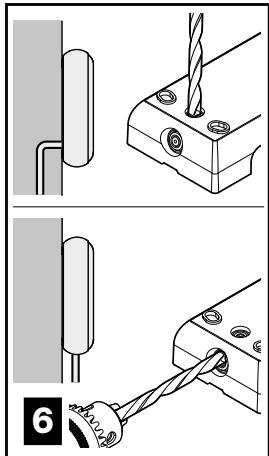
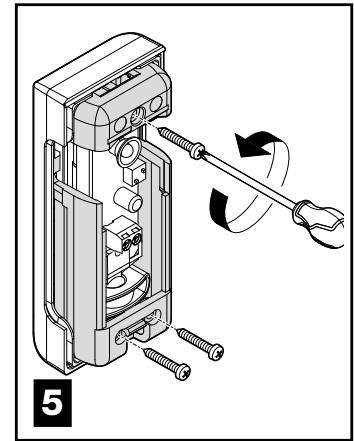
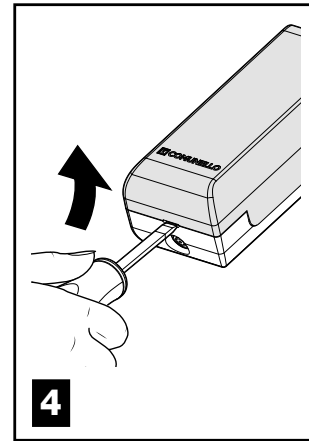
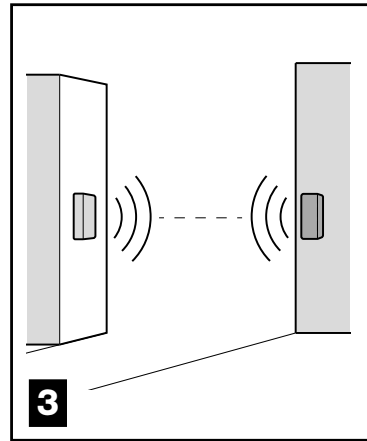
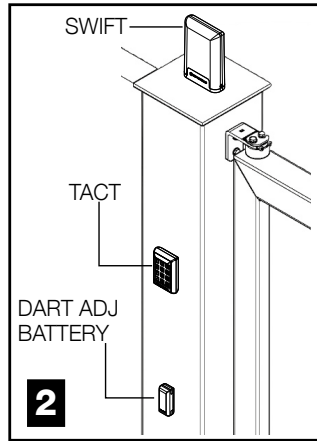
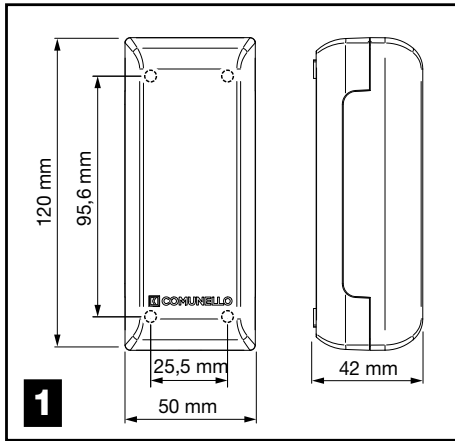


GDARTBTTN0B00A

Safety accessories

**DART ADJ
BATTERY**

РУССКИЙ



Благодарим за выбор изделия
COMUNELLO AUTOMATION.

В настоящем руководстве приводятся все сведения, необходимые для знания и правильной эксплуатации оборудования. Следует внимательно прочесть и понять руководство после приобретения и обращаться к нему всякий раз при возникновении сомнений относительно эксплуатации или при проведении работ по техобслуживанию. Производитель оставляет за собой право вносить необходимые изменения в изделие и в настоящий документ без предварительного уведомления.

⚠ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно прочитать настоящее руководство перед началом установки и выполнить действия согласно указаниям производителя.

Настоящее руководство по установке предназначено исключительно для людей с профессиональными навыками. Все, что не разрешено согласно настоящим инструкциям, запрещается. В частности, важно обратить внимание на следующее предупреждение:

- Отключить напряжение до начала выполнения электрических подключений.

ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ И ЕГО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Фотоэлемент DART ADJUSTABLE BATTERY с простой и эффективной электроникой подходит для любого типа системы и состояния (рис. 3). Благодаря механизму вращения платы изделие можно использовать во всех случаях, когда нет возможности установить фотоэлементы спереди или на одной высоте (рис. 9).

Кодифицированные настенные фотоэлементы с работой передатчика от аккумулятора, дальность до 18 м в оптимальных условиях.

Аккумуляторный фотоэлемент DART BATTERY решает проблемы, связанные с проходом электрических кабелей для подключения передатчика. Шифрование переданного сигнала следует задавать во время установки. Оно минимизирует возможность помех между устройствами.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ПРОВЕРКИ

- Убедиться, что продукт в упаковке цел и в хорошем состоянии.
- Убедиться, что место размещения фотоэлементов обеспечивает правильную установку и крепление фотоэлементов (рис. 2).

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ (RX И TX)

Оптическая дальность в оптимальных условиях	18 м
Поглощение RX	25 mA макс
Питание TX	1 для 1,5V алкалиновой батарейки мод. AA
Дальность релейного контакта	1A макс 30 В пост. тока
Питание RX	12-24 В пер/ пост тока
Рабочая температура	-10 ÷ 55 °
Поглощение TX	0,30 mA макс
Степень защиты IP	54

ОПИСАНИЕ ПЕРЕДАТЧИКА (TX)

Выбор рабочего диапазона (SW1 Dip-Switch № 1)

Максимальное расстояние работы фотоэлемента составляет около 10 метров с нормальной мощностью (Dip-Switch № 1 OFF «фабричная конфигурация»), около 18 метров с максимальной мощностью (Dip-Switch № 1 ON).

Выбор кода работы «А» и «В» (SW1 Dip-Switch № 2), рис. 16-17

Фотоэлемент имеет два зашифрованных канала работы А и В, таким образом можно установить 2 копии одной и той же модели без помех друг для друга. Код А (Dip-Switch № 2 OFF «фабричная конфигурация») и (или) кодификация В (Dip-Switch № 2 ON) необходимо выбрать соответствующим образом во время установки как на передающей, так и на приемной части.

Подключения CN1

⚠ При использовании чувствительного края убрать перемычку и подключить провода чувствительного края.

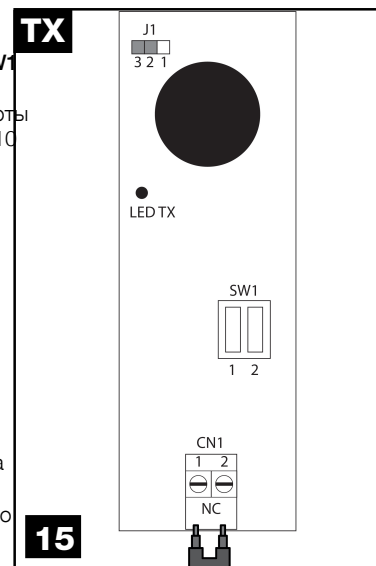
Питание и автономия хода

Передатчик работает от алкалиновой батарейки на 1,5 Вольт. Средняя продолжительность работы батарейки равна около 18 месяцев при нормальной мощности и около 12 месяцев с максимальной мощностью. Такая продолжительность зависит от качества используемых батареек.

Выбор типа предохранительного устройства

К передатчику можно подключить предохранительное устройство (например, чувствительный край для установки на подвижный край раздвижной двери). Когда устройство срабатывает, передатчик прекращает передачу. Можно выбрать тип предохранительного устройства для подсоединения через перемычку J1.

Перед подключением предохранительного устройства убедиться, что убрана перемычка между 1 и 2.



J1 положение 1-2 =
Предохранительное устройство с контактом 8k2 Ом (рис. 20).
J1 положение 2-3 =
Предохранительное устройство с контактом NC (рис. 21).
Если не подключаются предохранительные устройства, конфигурировать перемычку 1 в положении 2-3 и обойти клемму cn1.
Алкалиновую батарейку 1.5 В (AA) следует менять каждый год, чтобы гарантировать оптимальную работу (рис. 14).

ОПИСАНИЕ ПРИЕМНИКА (RX)

Питание

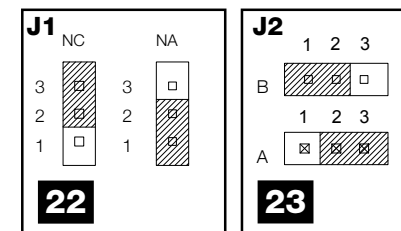
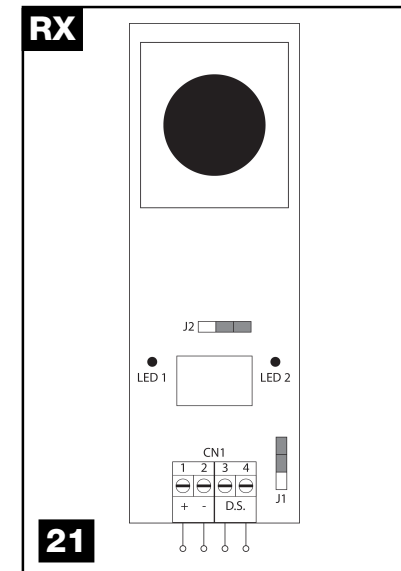
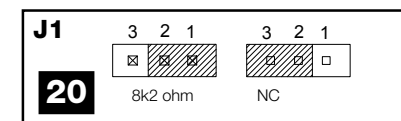
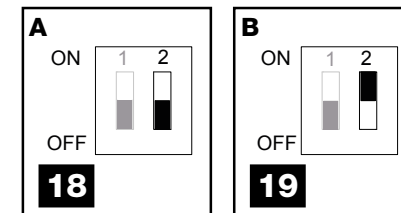
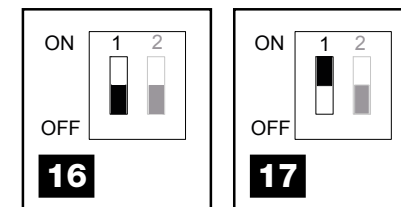
Приемник может получать питание на 12 или 24 Вольт как постоянного (соблюдать полярность), так и переменного тока.

Подключения

- 1 - питание 12-24 В пер - пост. тока
- 2 - питание 0 В пер - пост. тока
- 3 - контакт фотоэлемента NA/NC.
- 4 - контакт фотоэлемента NA/NC.

Выбор релейного контакта NA/NC (через перемычку J1), рис. 22

Можно выбрать тип релейного контакта NA (обычно разомкнутый) или тип



NC (обычно замкнутый).

J1 положение 1- 2: Релейный контакт NA.

J1 положение 2-3: Релейный контакт NC (фабричная конфигурация).

Выбор кода А и В работы (через переключку J2)

Фотоэлемент имеет два зашифрованных рабочих контакта А и В. Следить, чтобы коды были выбраны одинаковым образом как на передатчике, так и на приемнике.

J2 положение 1- 2 : Работа кода В.

J2 положение 2-3 : Работа кода А (фабричная конфигурация).

Проверка выравнивания передатчик-приемник

На приемнике имеется LED 1 , который сообщает о выравнивании пары фотоэлементов.

LED 1 горит ровным светом, когда инфракрасный луч выровнен, и выключается от прерывания инфракрасного луча.

Проверка качества полученного сигнала

На приемнике имеется LED 2 , который мигает в зависимости от качества полученного сигнала от связанного с ним передатчика. Количество миганий пропорционально интенсивности полученного сигнала:

четыре мигания = максимальный уровень сигнала, одно мигание = недостаточный уровень сигнала.

⚠ ВАЖНО ДЛЯ СПЕЦИАЛИСТА ПО УСТАНОВКЕ

При установке нескольких устройств рекомендуется создать перекрестные пучки (то есть передатчик А и приемник В слева и передатчик В и приемник А справа). Если это невозможно, сохранять расстояние (особенно между приемниками) не менее одного метра.

Всегда задавать минимальную необходимую мощность, чтобы покрыть расстояние применения. Это позволяет увеличить срок службы батарейки и снизить вероятность помех с другими устройствами.

УСТАНОВКА И ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ

Работа с противопоставленными передатчиком и приемником. Двойное предохранительное реле.

- Выполнить действия, как показано на рисунке 4-5.
- В зависимости от положения прокладки кабеля выполнить отверстия в основании там, где предусмотрено (см. рис. 6).
- Выполнить действия, как показано на рисунке 7 с использованием подходящих дюбелей (\varnothing max 5 мм) и винтов (не входят в комплект поставки).
- Подключить кабели к клеммам согласно схеме (рис. 15): 4 на фотоэлементе RX и 2 на фотоэлементе TX, от соответствующего входа контрольного блока.
- Нанести силикон для герметизации отверстия прохода кабеля (рис. 8).
- При необходимости ориентировать плату слегка раскрутить два винта опоры. Не раскручивать винты полностью и хорошо закрутить их после завершения действия (рис. 9).
- Перед закрытием фотоэлемента протестировать передатчик (фотоэлемент TX) с приемником (фотоэлемент RX) и убедиться, что на нем погас красный индикатор (LED1) выравнивания (рис. 10).
- Выполнить действия, как показано на рисунке 11-12.

⚠ ПУСКОНАЛАДОЧНЫЕ РАБОТЫ

Проверить исправную работу фотоэлементов.

ЗАМЕНА ПЛАТЫ

При необходимости заменить плату, как показано на рисунке 13.

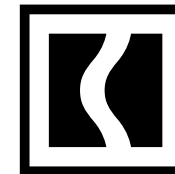
ЗАМЕНА АККУМУЛЯТОРА

При необходимости после снятия кожуха повернуть плату на 180° и заменить аккумулятор (рис. 14).

УТИЛИЗАЦИЯ



Некоторые компоненты изделия могут вторично перерабатываться, другие, например, электронные компоненты следует утилизировать согласно действующим в месте установки нормам. Некоторые компоненты могут содержать загрязняющие вещества, их не следует выбрасывать в окружающую среду.



INSTALLATION AND USER'S MANUAL

FRATELLI COMUNELLO S.P.A.
GATE AUTOMATION
Via Cassola, 64 - C.P. 79
36027 Rosà, Vicenza, Italy
Tel. +39 0424 585111
Fax +39 0424 533417
info@comunello.it | comunello.com

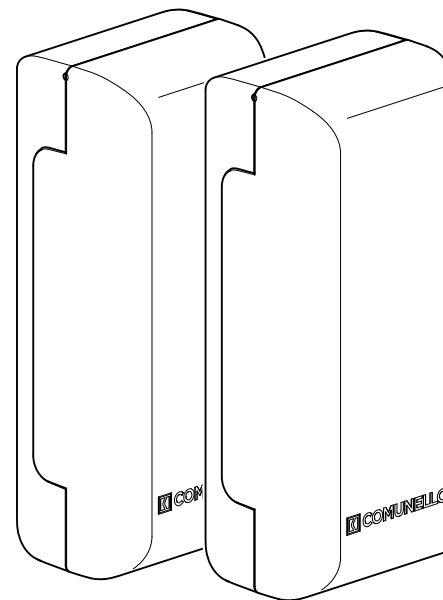
Fratelli Comunello S.p.A. dichiara che i prodotti DART ADJUSTABLE sono conformi ai requisiti delle Direttive RoHS 2011/65/UE e EMCD 2014/30/UE. Dichiarazione al link:

<https://bit.ly/comunello-dart-adj-battery-ce>

Fratelli Comunello S.p.A. declares that DART ADJUSTABLE products conform to the requirements of the Directives RoHS 2011/65/EU and EMCD 2014/30/EU. Declaration available from the link:

<https://bit.ly/comunello-dart-adj-battery-ce>

91300393 - Rev.01 | 11-11-2020

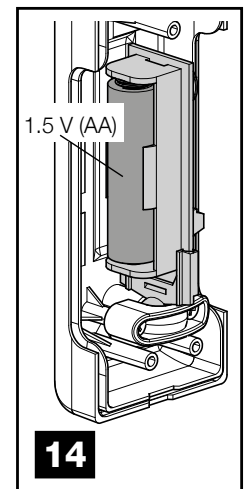
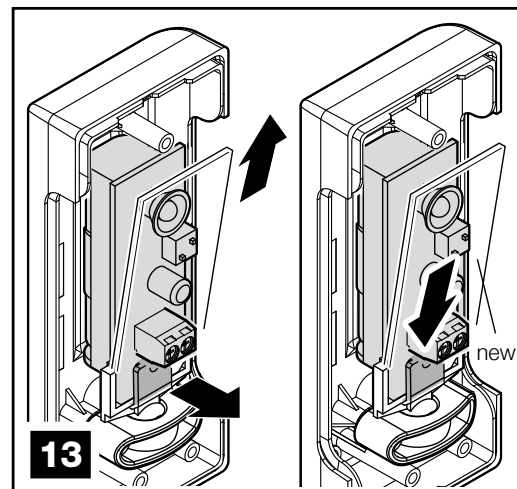
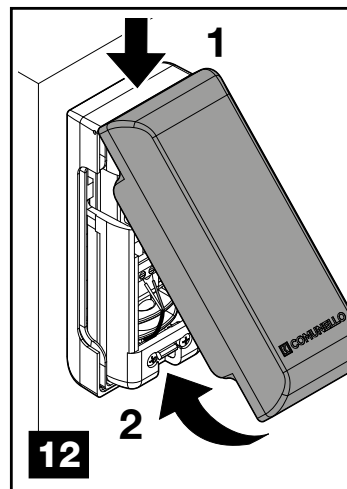
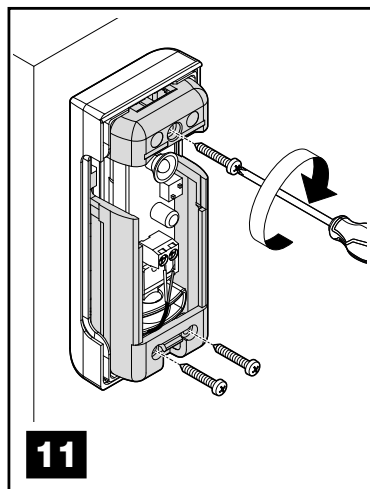
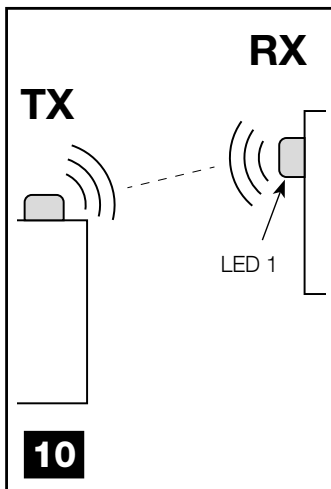
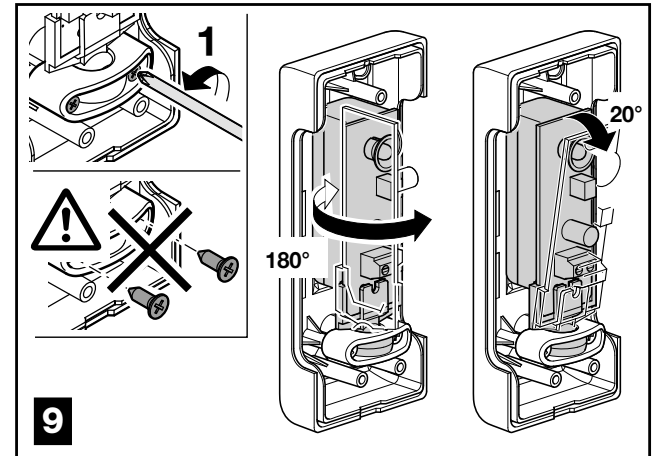
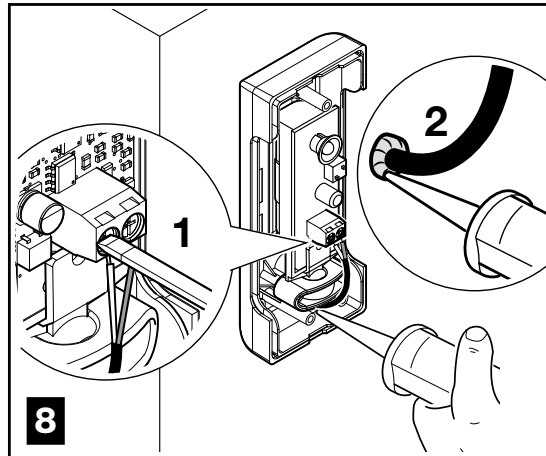
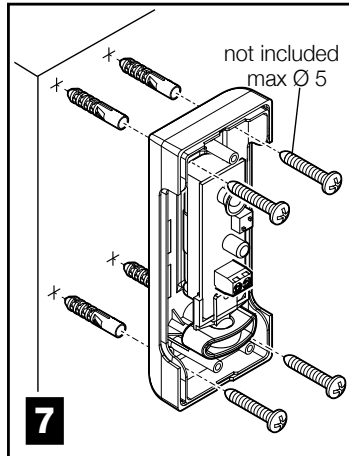
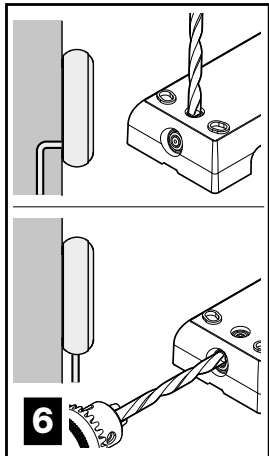
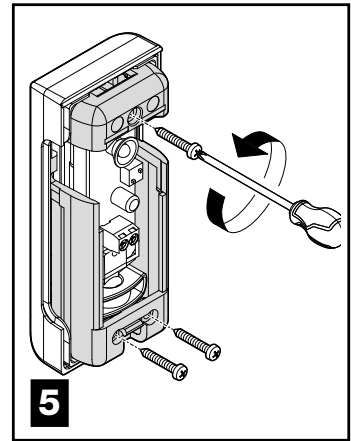
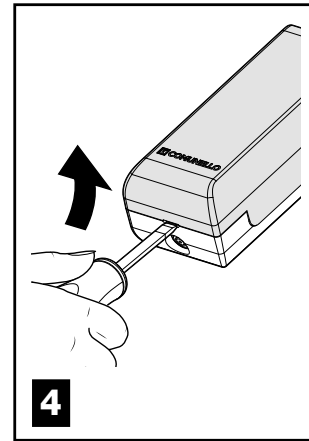
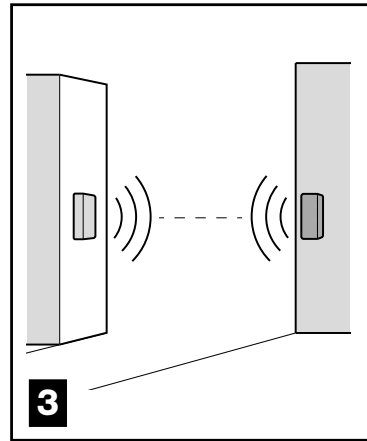
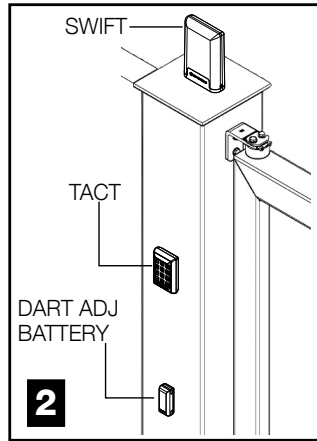
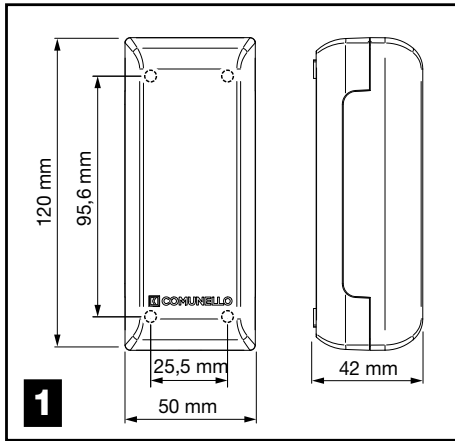


GDARTBTTN0B00A

Safety accessories

**DART ADJ
BATTERY**

NEDERLANDS



Dank u voor het kiezen van een product
COMUNELLO AUTOMATION.

Deze handleiding bevat alle specifieke informatie die noodzakelijk is voor de goede kennis en het correcte gebruik van de apparatuur; de handleiding moet na de aankoop zorgvuldig gelezen en begrepen worden en in geval van twijfel over het gebruik en bij het uitvoeren van onderhoudswerkzaamheden geraadpleegd worden. De fabrikant behoudt zich het recht voor om, zonder voorafgaande kennisgeving, wijzigingen aan te brengen aan het product en dit document.

⚠ WAARSCHUWINGEN

Lees deze handleiding zorgvuldig alvorens de installatie te starten en verricht de ingrepen zoals aangegeven door de fabrikant.

Deze installatiehandleiding is uitsluitend bestemd voor professioneel bekwaam personeel.

Alles wat niet uitdrukkelijk staat aangegeven in deze aanwijzingen is niet toegestaan.

Het is met name belangrijk om aandacht te besteden aan de volgende waarschuwing:

- Koppel de stroomvoorziening los alvorens de aansluitingen uit te voeren.

BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT EN BEOOGD GEBRUIK

De fotocel DART ADJUSTABLE BATTERY, met een eenvoudige en efficiënte elektronica, is geschikt voor elk type systeem en voor alle omstandigheden (afb. 3).

Dankzij het rotatiemechanisme van de kaart kan het product gebruikt worden in alle gevallen waarin het niet mogelijk is de fotocellen frontaal of op dezelfde hoogte te installeren (afb. 9).

Gecodeerde fotocellen voor wandmontage, met zender functionerend op batterij, bereik tot aan 18 meter onder optimale omstandigheden.

De fotocel met batterij DART BATTERY verhelpt de problemen voor de doorgang van de elektrische kabels voor de aansluiting van de zender. De codering van het verzonden signaal, die op het moment van installatie moet worden ingesteld, beperkt het risico op interferenties tussen apparaten.

VOORAFGAANDE CONTROLES

- Controleer of het product in de verpakking intact is en in goede staat verkeert.
- Controleer of de plek voor de plaatsing van de fotocellen een correcte installatie en bevestiging ervan toestaat (afb. 2).

ELEKTRISCHE KENMERKEN (RX EN TX)

Optisch bereik onder optimale omstandigheden	18 m
Verbruik RX	25 mA max
Voeding TX	1 x 1,5V alkalinebatterij mod. AA
Vermogen relaiscontact	1A max bij 30 Vdc
Voeding RX	12-24Vac/dc
Bedrijfstemperatuur	-10 ÷ 55 °
Verbruik TX	0,30 mA max
Beschermingsklasse IP	54

BESCHRIJVING VAN DE ZENDER (TX)

Selectie werkbereik (SW1 dip-Switch nr. 1)

De maximale afstand voor de werking van de fotocel bedraagt ongeveer 10 meter bij normaal vermogen (dip-Switch nr. 1 OFF "fabrieksinstelling") en ongeveer 18 meter bij maximaal vermogen (dip-Switch nr. 1 ON).

Selectie codering "A" en "B" voor de werking (SW1 dip-Switch nr. 2), afb. 16-17

De fotocel heeft twee gecodeerde kanalen, "A" en "B" voor de werking; op deze manier kunnen er 2 paren van hetzelfde model geïnstalleerd worden, zonder onderlinge interferentie. De codering "A" (dip-Switch nr. 2 OFF "fabrieksinstelling") en/of de codering "B" (dip-Switch nr. 2 ON), moeten op hetzelfde moment geselecteerd worden, op het moment van de installatie, op zowel het gedeelte van de zender als op het gedeelte van de ontvanger.

Aansluitingen CN1

⚠ In geval er een schakellijst wordt gebruikt, moet de jumper verwijderd worden en de draden van de schakellijst worden aangesloten.

Voeding en actiebereik

De zender wordt gevoed door een alkalinebatterij van 1,5 volt. De gemiddelde levensduur van een batterij is ongeveer 18 maanden bij normaal vermogen, en ongeveer 12 maanden bij maximaal vermogen. Deze duur is afhankelijk van de kwaliteit van de gebruikte batterijen.

Selectie van het type veiligheidsvoorziening

Het is mogelijk om met de zender een veiligheidsvoorziening te verbinden (bijvoorbeeld een schakellijst op de vleugel van een schuifpoort): wanneer de voorziening wordt geactiveerd, onderbreekt de zender de transmissie.

Het te verbinden type veiligheidsvoorziening kan geselecteerd worden met de jumper J1.

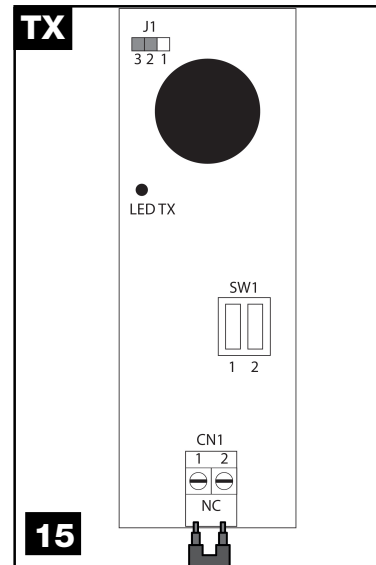
Zorg ervoor, alvorens de veiligheidsvoorziening aan te sluiten, dat de jumper tussen 1 en 2 wordt verwijderd.

J1 stand 1-2 = Veiligheidsvoorziening met contact 8k2 ohm (afb. 20).

J1 stand 2-3 = Veiligheidsvoorziening met NC-contact (afb. 21).

Als er geen veiligheidsvoorzieningen worden aangesloten, moet de jumper 1 geconfigureerd worden in stand 2-3 en moet er een jumper met de klem cn1 worden gemaakt.

⚠ De 1.5 V-alkalinebatterij (AA) moet om het jaar vervangen worden om de optimale werking te garanderen (afb. 14).



BESCHRIJVING VAN DE ONTVANGER (RX)

Voeding

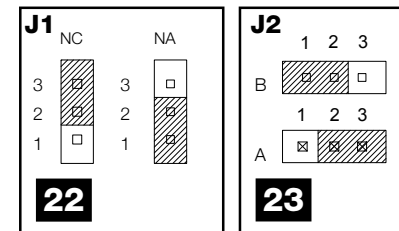
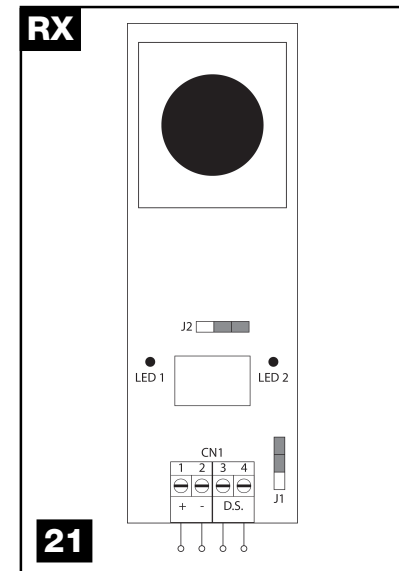
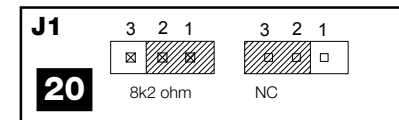
De ontvanger kan gevoed worden met 12 of 24 Volt, zowel in gelijkstroom (let op de polariteit), als in wisselstroom.

Aansluitingen

- 1 - voeding 12-24 Vac-dc.
- 2 - voeding 0 Vac-dc.
- 3 - NO/NC-contact fotocel.
- 4 - NO/NC-contact fotocel.

Selectie NO/NC-relaiscontact (met jumper J1), afb. 22

Het is mogelijk op het type van het relaiscontact NO (normaal open) of NC (normaal gesloten) te selecteren. J1 stand 1- 2: NO-Relaiscontact. J1 stand 2-3: NC-Relaiscontact (fabrieksinstelling).



Selectie codering "A" en "B" voor de werking (door middel van jumper J2)

De fotocel heeft twee gecodeerde kanalen, "A" en "B", voor de werking. Let goed op dat de coderingen op dezelfde manier geselecteerd worden, zowel op de zender als op de ontvanger.

J2 stand 1- 2 : Werking codering B.

J2 stand 2-3 : Werking codering A (fabrieksinstelling).

Controle uitlijning zender-ontvanger

De ontvanger heeft een led 1 die aangeeft wanneer de zender en ontvanger zijn uitgelijnd.

De led 1 zal continu branden wanneer de infraroodstraal is uitgelijnd en gaat uit als de infraroodstraal wordt onderbroken.

Controle van de kwaliteit van het ontvangen signaal

Op de ontvanger is de led 2 aanwezig die knippert op basis van de kwaliteit van het signaal ontvangen van de gekoppelde zender. Het aantal knipperingen is evenredig aan de intensiteit van het ontvangen signaal:

vier knipperingen = maximale signaalsterkte, één knippering = onvoldoende signaalsterkte.

BELANGRIJK VOOR DE INSTALLATEUR

In geval van installatie van meerdere voorzieningen wordt een montage met gekruiste stralen aangeraden (dat wil zeggen zender A en ontvanger B links, zender B en ontvanger A rechts); als dit niet mogelijk is, zorg dan in ieder geval voor een afstand van ten minste één meter (vooral tussen de ontvangers).

Stel altijd het minimaal noodzakelijke vermogen in voor het overbruggen van de afstand van de toepassing: op deze manier wordt gezorgd voor een langere levensduur van de batterij en wordt het risico op interferentie met andere bestaande apparaten beperkt.

INSTALLATIE EN ELEKTRISCHE AANSLUITINGEN

Werking met tegenoverliggende zender en ontvanger. Dubbel veiligheidsrelais.

- Ga te werk zoals aangegeven op afbeelding 4-5.
- Doorboor, op basis van de doorgangspunten van de kabel, het voetstuk op de daarvoor voorziene punten (zie afb. 6).
- Ga te werk zoals aangegeven op afbeelding 7 en gebruik geschikte pluggen (Ø max 5 mm) en schroeven (niet bijgeleverd).
- Sluit de kabels aan op de klemmen, volgens het schema (afb. 15): 4 op de fotocel RX en 2 op de fotocel TX, vanaf de betreffende ingang van de regelmodule.
- Breng silicone aan om de doorgangsoening van de kabel af te dichten (afb. 8).
- Indien nodig, kan de kaart georiënteerd worden door de twee schroeven van de voet een beetje los te draaien. Draai ze niet volledig los en scherp ze na de afstelling weer goed aan (afb. 9).
- Voordat de fotocel weer wordt gesloten, moet de zender (focel TX) getest worden met de ontvanger (focel RX) en moet gecontroleerd worden of het rode lampje voor uitlijning (LED1) op de ontvanger uit is (afb. 10).
- Ga te werk zoals aangegeven op afbeelding 11-12.

TEST

Test de correcte werking van de fotocellen.

VERVANGING KAART

Indien nodig, kan de kaart worden vervangen zoals weergegeven op de afbeelding 13.

VERVANGING BATTERIJ

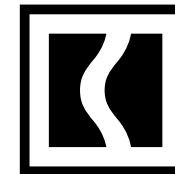
Indien nodig, kan de kaart na de verwijdering van de afdekkap over 180° gedraaid worden en kan de batterij vervangen worden (afb. 14).

VERWIJDERING



Enkele onderdelen van het product kunnen gerecycled worden, terwijl anderen, zoals bijvoorbeeld de elektronische onderdelen verwijderd moeten worden in overeenstemming met de regelgeving van kracht in het land van installatie.

Enkele onderdelen kunnen mogelijk vervuilende stoffen bevatten die niet in het milieu verspreid mogen worden.



INSTALLATION AND USER'S MANUAL

FRATELLI COMUNELLO S.P.A.
GATE AUTOMATION
Via Cassola, 64 - C.P. 79
36027 Rosà, Vicenza, Italy
Tel. +39 0424 585111
Fax +39 0424 533417
info@comunello.it | comunello.com

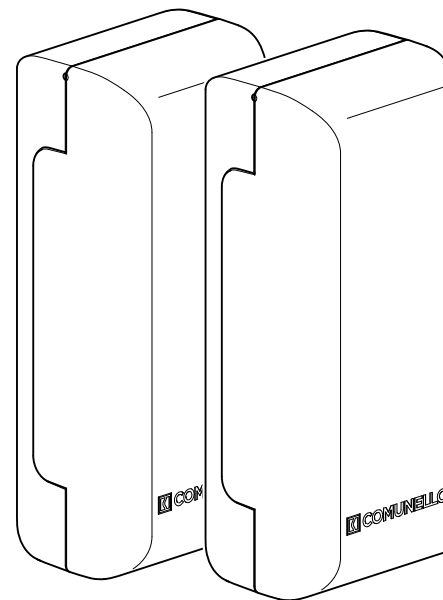
Fratelli Comunello S.p.A. dichiara che i prodotti DART ADJUSTABLE sono conformi ai requisiti delle Direttive RoHS 2011/65/UE e EMCD 2014/30/UE. Dichiarazione al link:

<https://bit.ly/comunello-dart-adj-battery-ce>

Fratelli Comunello S.p.A. declares that DART ADJUSTABLE products conform to the requirements of the Directives RoHS 2011/65/EU and EMCD 2014/30/EU. Declaration available from the link:

<https://bit.ly/comunello-dart-adj-battery-ce>

91300393 - Rev.01 | 11-11-2020

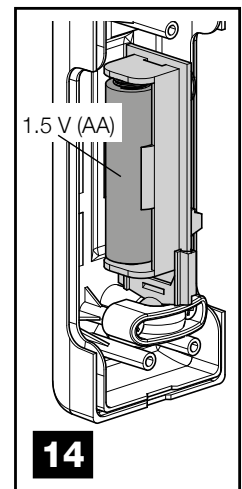
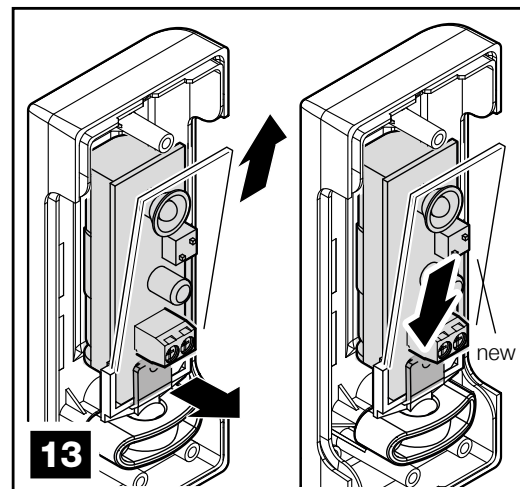
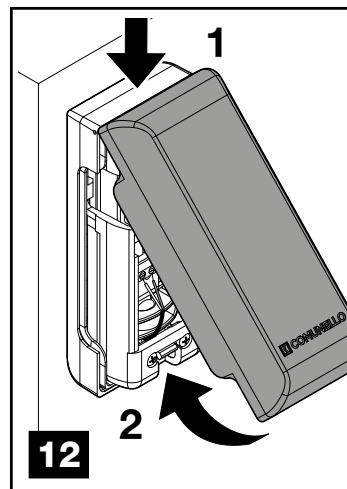
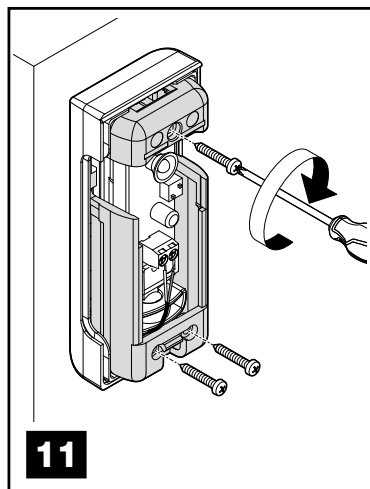
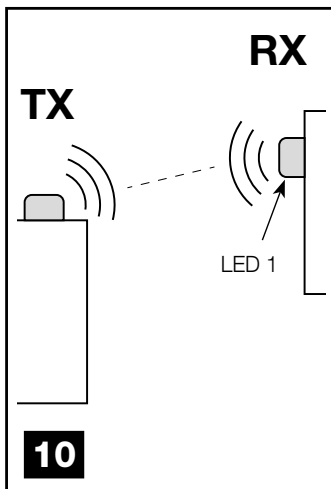
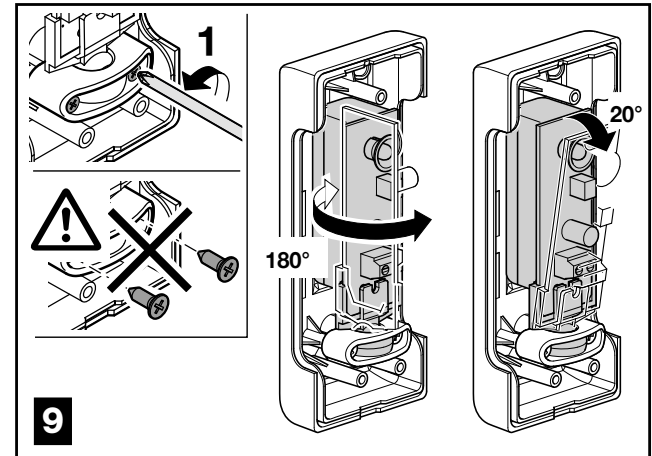
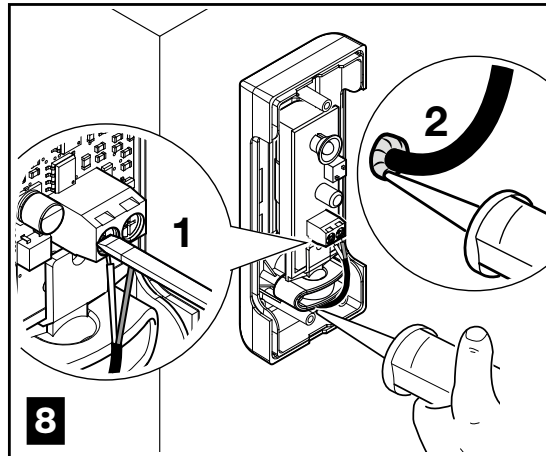
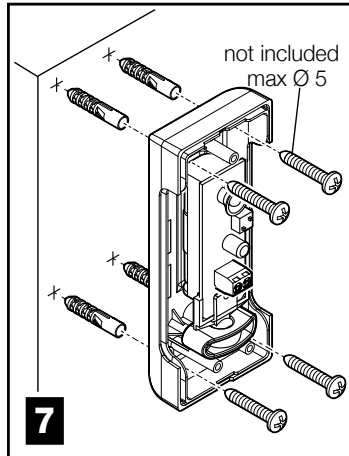
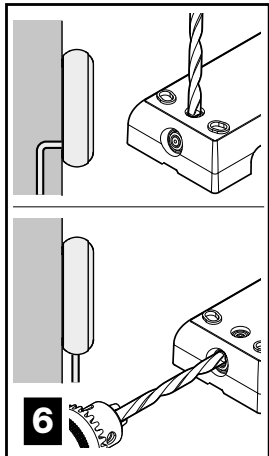
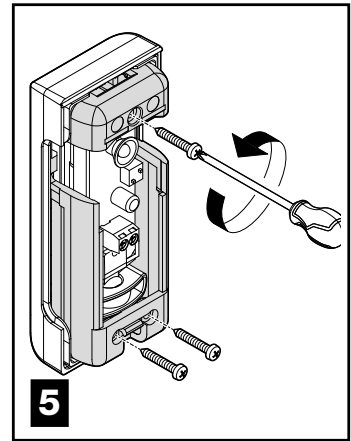
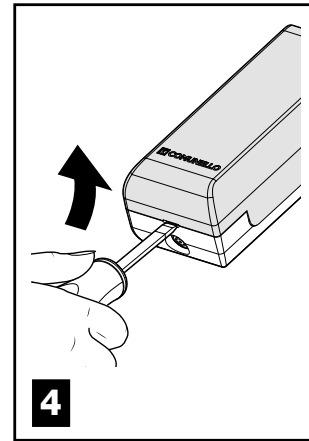
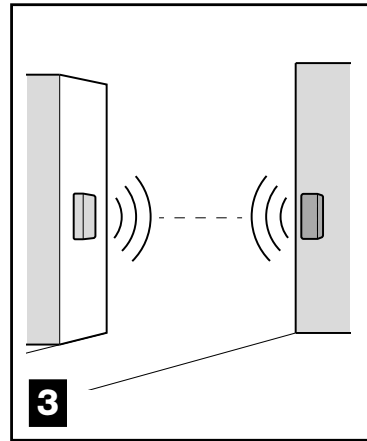
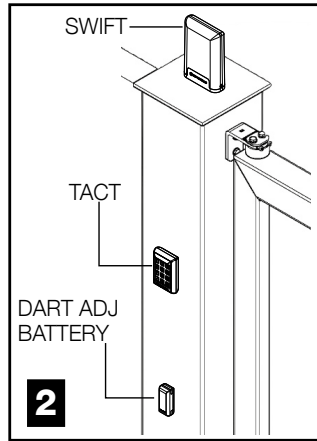
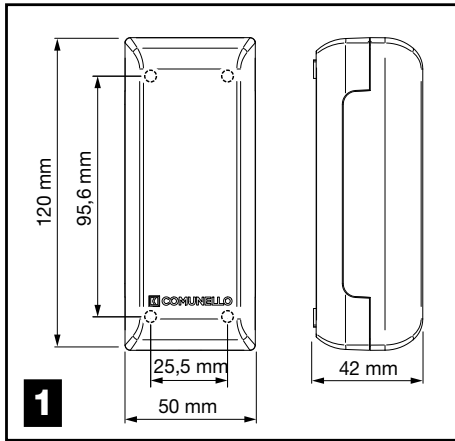


GDARTBTTN0B00A

Safety accessories

**DART ADJ
BATTERY**

POLSKI



Dziękujemy za wybranie produktu
COMUNELLO AUTOMATION.

Niniejsza instrukcja zawiera wszystkie informacje niezbędne dla zapoznania się z charakterystyką techniczną urządzenia i z jego prawidłowym użytkowaniem; po zakupieniu urządzenia należy ją uważnie przeczytać i zrozumieć jej treść, a następnie odnieść się do niej w przypadku jakichkolwiek wątpliwości związanych z obsługą i konserwacją.

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzenia modyfikacji w produkcie i w niniejszym dokumencie, bez uprzedzenia.

⚠ OSTRZEŻENIA

Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję przed przystąpieniem do instalacji i wykonaniem interwencji, zgodnie z informacjami przekazanymi przez producenta. Niniejsza instrukcja instalacji jest przeznaczona wyłącznie dla wykwalifikowanego personelu.

Zabrania się użytkowania i wykorzystywania w sposób inny niż ten wskazany w niniejszej instrukcji.

W szczególności, należy zwrócić uwagę na następujące ostrzeżenie:

- Odłączyć napięcie przed wykonaniem podłączenia elektrycznego.

OPIS PRODUKTU I PRZEZNACZENIE

Fotokomórka DART ADJUSTABLE BATTERY cechująca się prostym i skutecznym układem elektronicznym jest przeznaczona do zastosowania na wszystkich rodzajach instalacji i w różnych warunkach roboczych (rys. 3).

Dzięki mechanizmowi umożliwiającemu obrócenie karty, produkt można stosować wszędzie tam, gdzie istnieje możliwość zainstalowania fotokomórek w ustawieniu czołowym i na takiej samej wysokości (rys. 9).

Fotokomórki ścienna z kodyfikacją, w których nadajnik działa na baterię, o zdolności do 18 m w optymalnych warunkach. Fotokomórka zasilana baterią DART BATTERY jest niezbędna w przypadku gdy występują problemy z poprowadzeniem kabli elektrycznych do podłączenia nadajnika. Kodyfikacja nadawanego sygnału, którą wykonuje się w czasie instalacji, minimalizuje możliwość występowania zakłóceń pomiędzy urządzeniami.

KONTROLE WSTĘPNE

- Sprawdzić, czy produkt znajdujący się w opakowaniu jest w nienaruszonym i dobrym stanie.
- Sprawdzić, czy miejsce przewidziane dla umiejscowienia fotokomórek umożliwia ich prawidłowe zainstalowanie i zamocowanie (rys. 2).

CHARAKTERYSTYKA ELEKTRYCZNA (RX I TX)

Zdolność optyczna w optymalnych warunkach	18 m
Pochłanianie RX	25 mA maks
Zasilanie TX	1 x 1,5V Bateria alkaliczna mod. AA
Zdolność styków przekaźnika	1A maks przy 30 Vdc
Zasilanie RX	12-24Vac/dc
Temperatura robocza	-10 ÷ 55 °
Pochłanianie TX	0,30 mA maks
Stopień ochrony IP	54

OPIS NADAJNIKA (TX)

Wybór zakresu funkcjonowania (SW1 Przełącznik Dip nr 1)

Maksymalna odległość działania fotokomórki wynosi około 10 m przy normalnej mocy pochłanianej, (Przełącznik Dip nr 1 na OFF „w konfiguracji fabrycznej”) około 18 m przy maksymalnej mocy pochłanianej (Przełącznik Dip nr 1 na ON).

Wybór kodyfikacji działania „A” i „B” (SW1 Przełącznik Dip nr 2), rys. 16-17

Fotokomórka posiada dwa kodyfikowane kanały funkcjonowania „A” i „B”, dzięki czemu można zainstalować 2 pary należąca do tego samego modelu bez jakiegokolwiek ryzyka zakłóceń. Kodyfikacja „A” (Przełącznik Dip nr 2 na OFF „w konfiguracji fabrycznej”) i/lub kodyfikacja „B” (Przełącznik Dip nr 2 na ON) muszą zostać ustawione w odpowiedni i taki sam sposób, podczas instalacji, zarówno na nadajniku, jak i na odbiorniku.

Podłączenia CN1

⚠ W przypadku stosowania wrażliwej krawędzi, usunąć mostek i wprowadzić przewody tejże wrażliwej krawędzi.

Zasilanie i autonomia

Nadajnik jest zasilany baterią alkaliczną o napięciu 1,5 Volt. Trwałość baterii wynosi około 18 miesiące, przy normalnej mocy pochłanianej, i około 12 miesięcy, przy maksymalnej mocy pochłanianej. Trwałość baterii zależy od jakości tychże.

Wybór typu urządzenia bezpieczeństwa

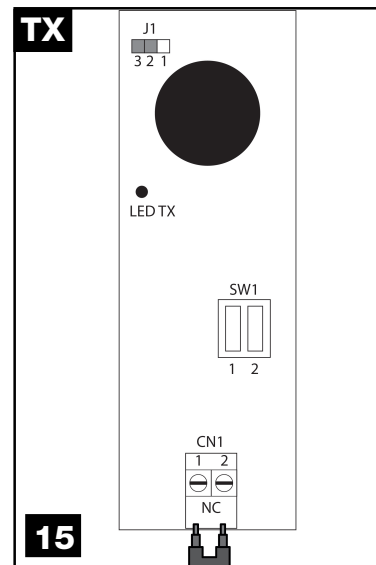
Istnieje możliwość podłączenia do nadajnika urządzenia bezpieczeństwa (na przykład, wrażliwej krawędzi montowanej na ruchomym brzegu przesuwnej bramki): kiedy urządzenie załączy się, nadajnik zaprzestanie nadawanie sygnału.

Można wybrać typ urządzenia bezpieczeństwa do podłączenia za pomocą jumpera J1.

Przed podłączeniem urządzenia bezpieczeństwa należy się upewnić, że pomiędzy 1 i 2 został usunięty mostek.

J1 pozycja 1-2 = Urządzenie bezpieczeństwa ze stykiem 8k2 ohm (rys. 20).

J1 pozycja 2-3 = Urządzenie bezpieczeństwa ze stykiem NC (rys. 21).



Jeżeli nie podłącza się urządzeń bezpieczeństwa, skonfigurować jumper 1 w pozycji 2-3 i zmostkować zacisk cn1.

⚠ Bateria alkaliczna 1.5 V (AA) musi być wymieniana raz w roku, tak aby zapewnić optymalne funkcjonowanie (rys. 14).

OPIS ODBIORNIKA (RX)

Zasilanie

Odbiornik może być zasilany 12 lub 24 V zarówno na prąd stały (przestrzegając biegunowości), jak i na przemienny.

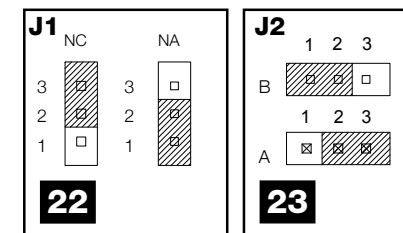
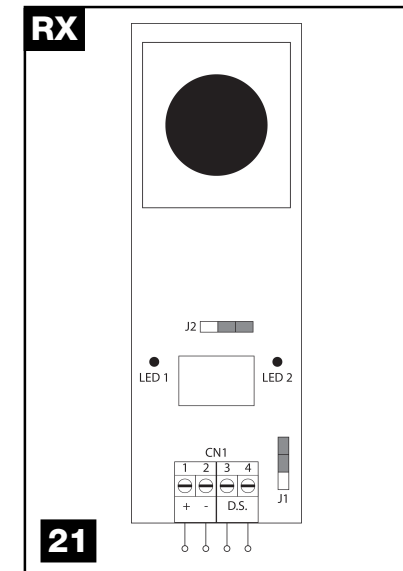
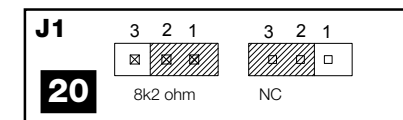
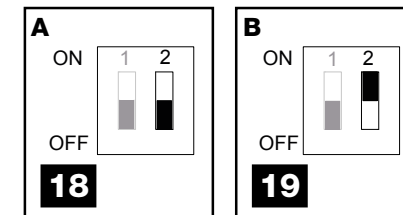
Podłączenia

- 1 - zasilanie 12-24 Vac-dc.
- 2 - zasilanie 0 Vac-dc.
- 3 - styk fotokomórki NO/NC.
- 4 - styk fotokomórki NO/NC.

Wybrać styk przekaźnika NO/NC (za pomocą Jumpera J1), rys. 22

Można wybrać styk przekaźnika typu NO (Normalnie otwarty) lub typu NC (Normalnie zamknięty).

J1 pozycja 1- 2: Styk przekaźnika NO. J1 pozycja 2-3: Styk przekaźnika NC (w konfiguracji fabrycznej).



Wybór kodyfikacji funkcjonowania „A” i „B” (za pomocą Jumpera J2)

Fotokomórka posiada dwa skodyfikowane kanały funkcjonowania „A” i „B”. Kodyfikację należy wykonać ostrożnie, w odpowiedni i taki sam sposób, zarówno na nadajniku, jak i na odbiorniku.

J2 pozycja 1- 2 : Funkcjonowanie kodyfikacji B.

J2 pozycja 2-3 : Funkcjonowanie kodyfikacji A (w konfiguracji fabrycznej).

Kontrola wyrównania nadajnika z odbiornikiem

Na odbiorniku znajduje się dioda LED 1, która wskazuje osiągnięcie pozycji wyrównania danej pary fotokomórek.

Dioda LED 1 jest zapalona na stałe, kiedy promieniowanie podczerwone jest wyrównane, natomiast wyłącza się ona w przypadku przerwania promienia podczerwieni.

Kontrola jakości odbieranego sygnału

Na odbiorniku znajduje się dioda LED 2, której światło pulsuje w zależności od jakości sygnału odbieranego przez powiązany nadajnik. Liczba pulsacji jest proporcjonalna do natężenia odbieranego sygnału:

cztery pulsacje = sygnał maksymalny, jedna pulsacja = niewystarczające natężenie sygnału.

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE INSTALACJI

W przypadku instalowania wielu urządzeń zaleca się utworzenie krzyżujących się wiązek (tj. nadajnik A i odbiornik B po lewej stronie i nadajnik B i odbiornik A po stronie prawej); jeżeli nie jest to możliwe, zachować odległość (zwłaszcza pomiędzy odbiornikami) równą co najmniej jednemu metrowi.

Należy zawsze ustawić minimalną moc niezbędną dla określonej odległości stosowania: umożliwi to zwiększenie okresu trwałości baterii i ograniczenie ryzyka zakłóceń z innymi urządzeniami.

INSTALACJA I PODŁĄCZENIA ELEKTRYCZNE

Działanie z przeciwstawnie ustawionymi nadajnikami i odbiornikami. Podwójny przekaźnik bezpieczeństwa.

• Postępować zgodnie ze wskazaniem podanym na rysunku 4-5.

• W zależności od punktu przeprowadzenia kabla, wykonać stosowny otwór (patrz rys. 6).

• Postępować zgodnie ze wskazaniami podanymi na rysunku 7 stosując odpowiednie kołki (Ø maks 5 mm) i śruby (nie dostępne w wyposażeniu).

• Podłączyć kable do zacisków zgodnie ze schematem (rys. 15): 4 na fotokomórkę RX i 2 na fotokomórkę TX, od odpowiedniego wejścia centrali kontrolnej.

• W celu uszczelnienia otworu wykonanego do przeprowadzenia kabla zastosować silikon (rys. 8).

• W razie potrzeby, zmienić ustawienie karty lekko poluzowując dwie śruby mocujące. Nie odkręcać ich całkowicie i ponownie mocno dokręcić po zakończeniu interwencji (rys. 9).

• Przed zamknięciem fotokomórki sprawdzić, czy nadajnik (fotokomórka TX) i odbiornik (fotokomórka RX) działają prawidłowo oraz czy na odbiorniku wyłączyła się czerwona kontrolka (LED1) potwierdzająca ich wyrównanie (rys. 10).

• Postępować zgodnie ze wskazaniem podanym na rysunku 11-12.

⚠ TESTOWANIE

Sprawdzić, czy fotokomórki działają prawidłowo.


WYMIANA KARTY

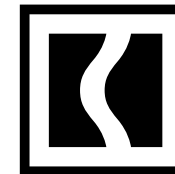
W razie potrzeby kartę wymienić zgodnie ze sposobem przedstawionym na rysunku 13.

WYMIANA BATERII

W razie potrzeby, po usunięciu obudowy, obrócić kartą o 180° i wymienić baterię (rys. 14).

UTYLIZACJA

 Niektóre komponenty produktu mogą zostać poddane recyklingowi, inne, jak np. komponenty elektroniczne, muszą być utylizowane zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju, gdzie urządzenie zostanie zainstalowane. Niektóre komponenty mogą zawierać substancje zanieczyszczające, których nie należy uwalniać do środowiska.



INSTALLATION AND USER'S MANUAL

FRATELLI COMUNELLO S.P.A.
GATE AUTOMATION
Via Cassola, 64 - C.P. 79
36027 Rosà, Vicenza, Italy
Tel. +39 0424 585111
Fax +39 0424 533417
info@comunello.it | comunello.com

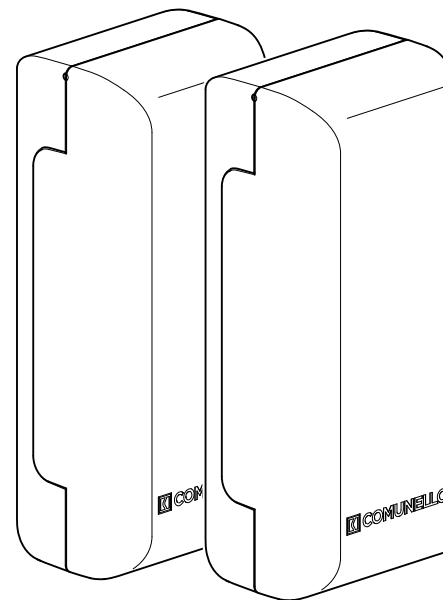
Fratelli Comunello S.p.A. dichiara che i prodotti DART ADJUSTABLE sono conformi ai requisiti delle Direttive RoHS 2011/65/UE e EMCD 2014/30/UE. Dichiarazione al link:

<https://bit.ly/comunello-dart-adj-battery-ce>

Fratelli Comunello S.p.A. declares that DART ADJUSTABLE products conform to the requirements of the Directives RoHS 2011/65/EU and EMCD 2014/30/EU. Declaration available from the link:

<https://bit.ly/comunello-dart-adj-battery-ce>

91300393 - Rev.01 | 11-11-2020

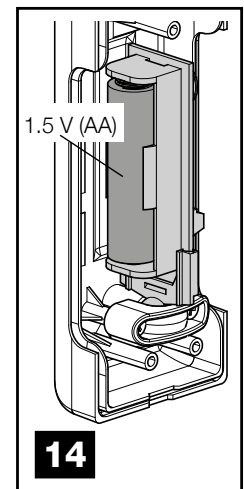
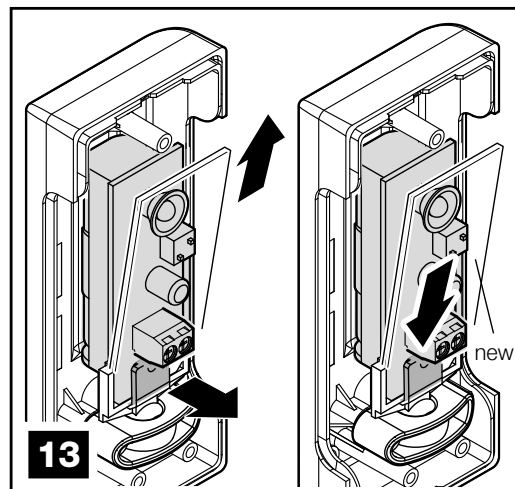
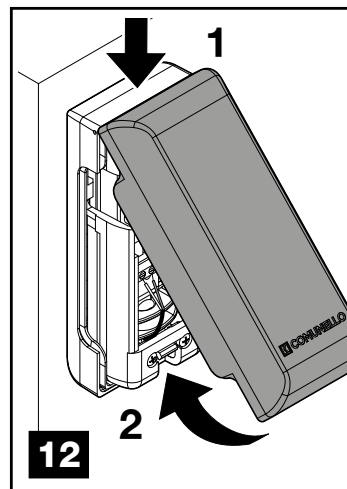
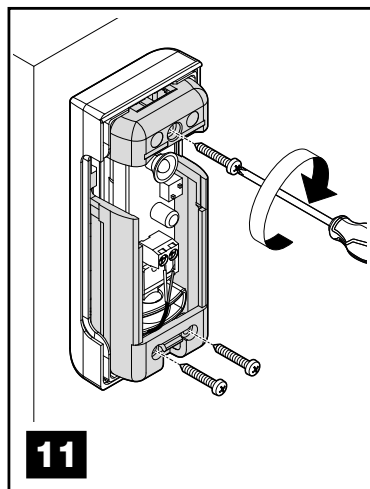
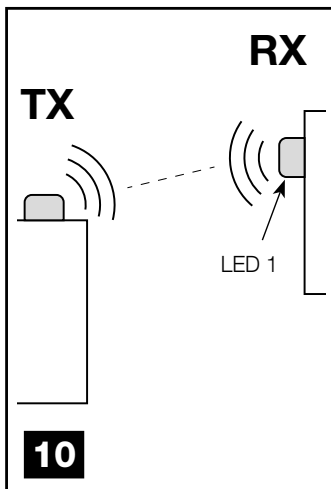
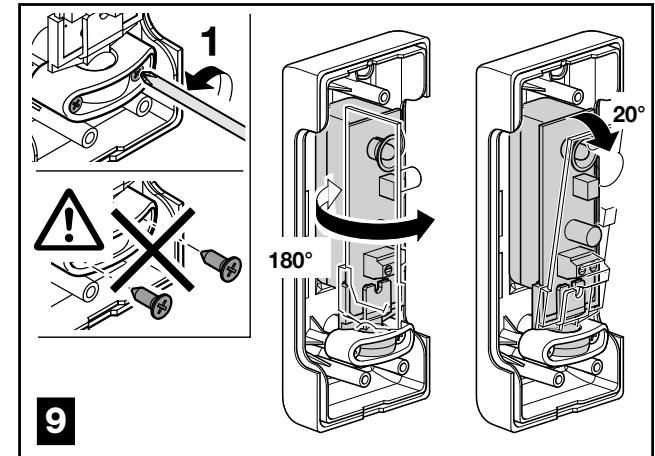
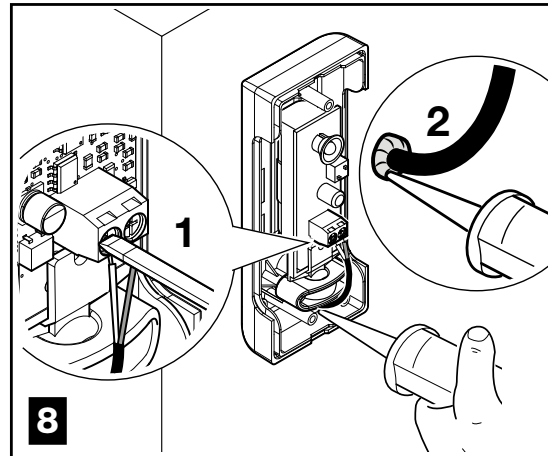
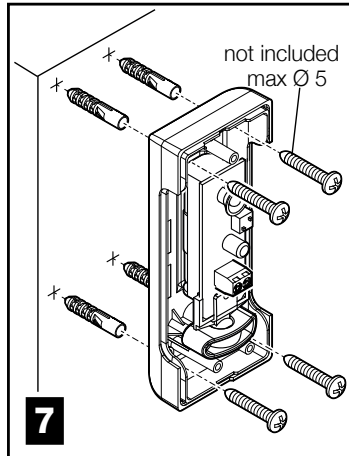
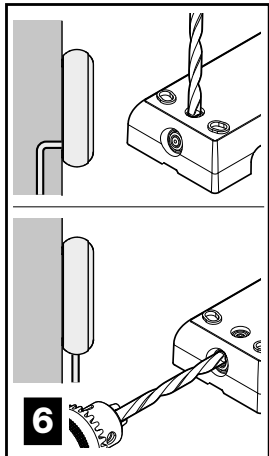
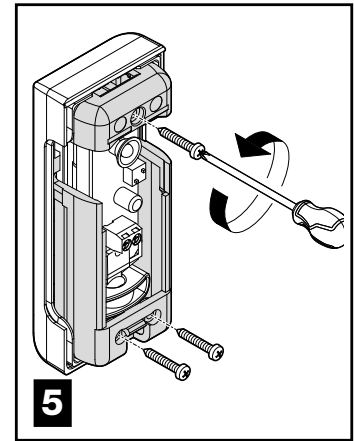
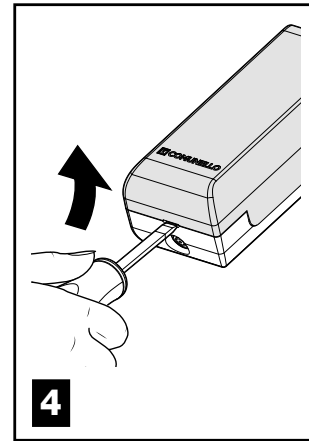
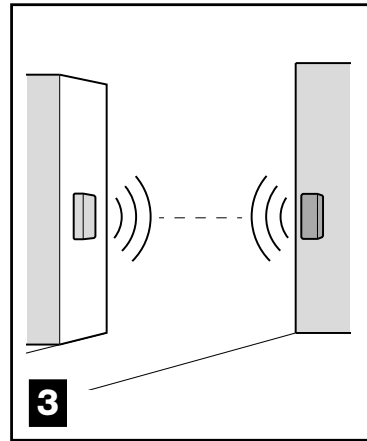
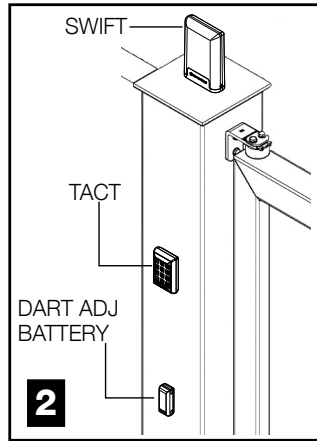
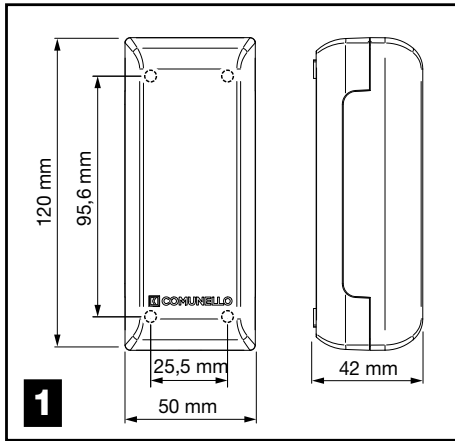


GDARTBTTN0B00A

Safety accessories

**DART ADJ
BATTERY**

MAGYAR



Köszönjük, hogy a
COMUNELLO AUTOMATION termékét
választotta.

Ez a kézikönyv tartalmazza a berendezés ismeretéhez és helyes használatához szükséges összes konkrét információt, vásárlást követően figyelmesen el kell olvasni és meg kell érteni, és amennyiben kétség merül fel a használatával kapcsolatban vagy karbantartást kell végezni, konzultálni kell azt.

A gyártó fenntartja a jogot a termék és a jelen dokumentum előzetes értesítés nélküli módosítására.

⚠ FIGYELMEZTETÉSEK

Figyelmesen olvassa el a jelen kézikönyvet a telepítés megkezdése előtt és a beavatkozásokat a kézikönyvben leírtaknak megfelelően végezze.

Jelen telepítési útmutató kizárólag a szakmai szempontból illetékes személyzetnek szól.

Az utasítások között egyértelműen nem szereplő munkálatok, beavatkozások elvégzése szigorúan tilos.

Különösen fontos az alábbi figyelmeztetést betartani:

- Az elektromos csatlakoztatások elvégzése előtt áramtalanítani kell.

A TERMÉK LEÍRÁSA ÉS RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLATA

Az egyszerű és hatékony elektronikával rendelkező DART BEÁLLÍTHATÓ AKKUMULÁTOR minden berendezés típusnak és körülménynek megfelel (3 ábr.). A kártya forgásmechanizmusának köszönhetően a termék minden olyan esetben alkalmazható, amelyben a fotocellákat nem egymással szembe vagy nem ugyanabba a magasságba kell telepíteni (9 ábr.). Fali kódolt fotocellák elemes Adóberendezés működéssel, hatótávolság optimális körülmények között max. 18 m.

A DART BATTERY elemes fotocella megoldást jelent az adóberendezés bekötéséhez szükséges elektromos kábelek áthaladásával kapcsolatos problémákra. A leadott jel kódolása, melyet telepítéskor kell beállítani, csökkenti a készülékek közötti interferencia lehetőségét.

ELŐZETES ELLENŐRZÉSEK

- Ellenőrizze, hogy a csomagolásban lévő termék ép és jó állapotban van-e.
- Ügyeljen arra, hogy a fotocellák elhelyezésére kiválasztott hely lehetővé tegye a helyes telepítést és a fotocellák rögzítését (2 ábr.).

ELEKTROMOS JELLEMZŐK (RX ÉS TX)

Optikai teljesítmény optimális körülmények között	18 m
RX felvétel	max 25 mA
TX tápellátás	1x 1,5V Alkáli elem mod. AA
Relé érintkező teljesítménye	1A max 30 Vdc
RX tápellátás	12-24Vac/dc
Üzemi hőmérséklet	-10 ÷ 55 °
TX felvétel	max 0,30 mA
Védettségi szint IP	54

ADÓBERENDEZÉS (TX) LEÍRÁSA

Működési tartomány kiválasztása (SW1 Dip-Switch sz. 1)

A fotocella maximális működési távolsága kb. 10 méter normál teljesítmény mellett (Dip-Switch sz. 1 KI „gyári konfiguráció”) kb. 18 méter maximális teljesítmény mellett (Dip-Switch sz. 1 BE).

„A” és „B” működési kódolás kiválasztása (SW1 Dip-Switch sz. 2), 16-17 ábr.

A fotocella két „A” és „B” kódolt csatornával rendelkezik a működéshez, így ugyanolyan modellű 2 párokat lehet telepíteni anélkül, hogy interferencia lépne fel közöttük. Az „A” kódolást (Dip-Switch sz. 2 KI „gyári konfiguráció”) és/vagy a „B” kódolást (Dip-Switch sz. 2 BE), körültekintően kell kiválasztani a telepítéskor, a választásnak azonosnak kell lennie az adó- és a vevő oldalon is.

Csatlakozások CN1

⚠ Érzékelő szegély használata esetén el kell távolítani az átkötést és az érzékelő szegély kábeleit kell bekötni.

Tápellátás és autonómia

A vevőkészüléket egy 1,5 voltos alkáli elem táplálja. Egy elem átlagos élettartama kb. 18 hónap normál teljesítmény mellett és kb. 12 hónap maximális teljesítményen. Az időtartam a használt elemek minőségétől függ.

A biztonsági eszköz típusának kiválasztása

Az adóberendezéshez egy biztonsági berendezést (pl. Egy tolókapu mozgó szélére szerelt érzékelő szegélyt) lehet csatlakoztatni: amikor a készüléket működtetni kezdik, az adóberendezés megszakítja a közvetítést.

Az áthidalóval csatlakoztatandó biztonsági berendezés típusa kiválasztható J1.

A biztonsági berendezés csatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy eltávolította a 1 és 2 közötti áthidalást.

J1 pozíció 1-2 = Biztonsági berendezés 8k2 ohm-os érintkezővel (20 ábr.).

J1 pozíció 2-3 = Biztonsági berendezés NC érintkezővel (21 ábr.).

Ha nem csatlakoztatja a biztonsági berendezéseket, konfigurálja az áthidalót 1 2-3 állásban és hidalja át a cn1 sorkapcsot.

⚠ A 1.5 V (AA) alkáli elemet évente cserélni kell az optimális működés biztosítása érdekében (14 ábr.).

VEVŐKÉSZÜLÉK (RX) LEÍRÁSA

Tápellátás

A vevőkészülék tápellátása történhet 12 vagy 24 Volttal, mind egyenárammal (be kell tartani a polaritást), mind váltóárammal.

Csatlakoztatások

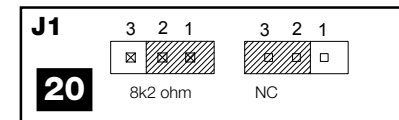
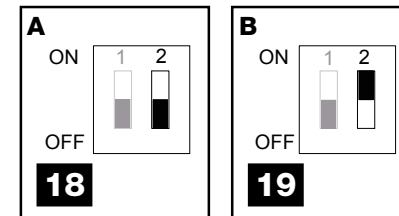
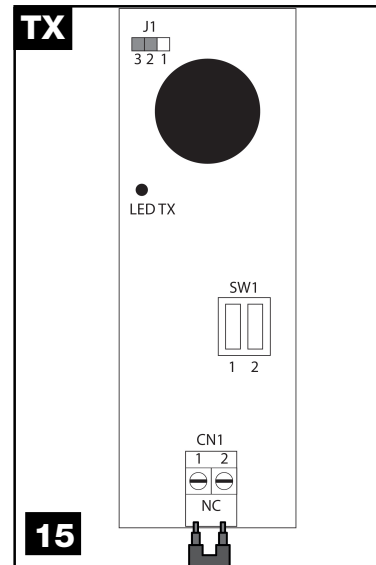
- 1 - tápellátás 12-24 Vac-dc.
- 2 - tápellátás 0 Vac-dc.
- 3 - fotocella érintkező NA/NC.
- 4 - fotocella érintkező NA/NC.

NA/NC relé érintkező kiválasztása (áthidalón keresztül J1), 22 ábr.

Ki lehet választani az NA (általában nyitott) vagy az NC (általában zárt) relé érintkező típusát.

J1 pozíció 1- 2: NA relé érintkező.

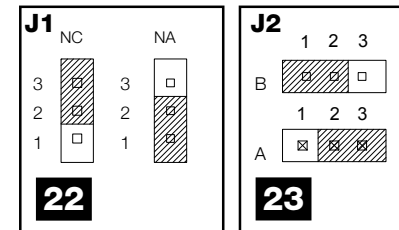
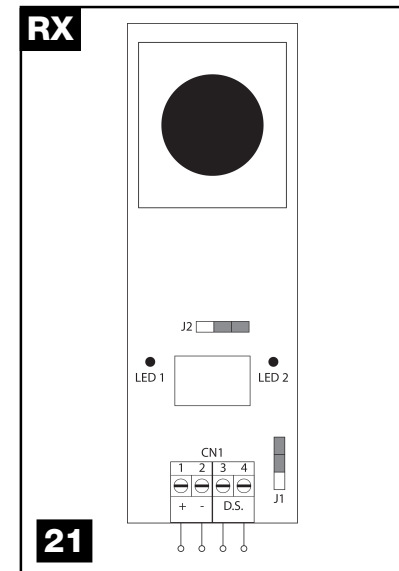
J1 pozíció 2-3: NC relé érintkező (gyári konfiguráció).



„A” és „B” működési kódolás kiválasztása (áthidalón keresztül J2)

A fotocella két kódolt csatornával „A” és „B” rendelkezik a működéshez. A kódolást körültekintően kell kiválasztani a telepítéskor, a választásnak azonosnak kell lennie az adó- és a vevő oldalon is.

J2 pozíció 1- 2 : 'B' működési kódolás.
J2 pozíció 2-3 : 'A' működési kódolás (gyári konfiguráció).



Adóberendezés-Vevőkészülék egymáshoz igazításának ellenőrzése

A vevőkészüléken van egy LED 1, mely jelzi, hogy a fotocella-pár egyvonalban van. A LED 1 addig világít folyamatosan, amíg az infravörös sugár egy vonalban van és kialszik, amikor az infravörös sugár megszakad.

Kapott jel minőségének ellenőrzése

A vevőkészüléken van egy LED 2, mely a kapcsolt adóberendezéstől kapott jel minőségének függvényében villog. A villogások száma a kapott jel intenzitásával arányos:

négy villogás=maximális jelzés, egy villogás= elégtelen jelzés.

⚠️ A TELEPÍTŐ SZÁMÁRA FONTOS INFORMÁCIÓK

Berendezések többszörös telepítése esetén javasoljuk, hogy hozzon létre egymást keresztező nyalábokat (vagyis az A adóberendezés és a B vevőkészülék a jobb oldalon, valamint a B adóberendezés és az A vevőkészülék a bal oldalon), amikor erre nincs lehetőség, legalább egy méter távolságot kell tartani (főleg a vevőkészülékek között).

Mindig a minimálisan szükséges teljesítményt állítsa be az alkalmazási távolság lefedéséhez: ez lehetővé teszi az akkumulátor élettartamának növelését és csökken a többi berendezéssel való interferencia eshetősége.

TELEPÍTÉS ÉS ELEKTROMOS CSATLAKOZTATÁSOK

Egymással szembeállított adóberendezés és vevőkészülék működése. Dupla biztonsági relé.

- A 4-5 ábrán látható módon járjon el.
- A kábel áthaladási pozíciójától függően fúrja ki az alapot a megfelelő előkészítéssel egyvonalban (lásd 6 ábr.).
- A 7 ábrán látható módon járjon el, használja a megfelelő tipliket (Ø max 5 mm) és csavarokat (nincs készletben).
- Csatlakoztassa a kábeleket a sorkapcsokba a rajzot követve (15 ábr.): 4 az RX fotocellára és 2 a TX fotocellára, a központi vezérlőegység vonatkozó bemenetétől.
- Alkalmazzon szilikont a kábel átvezető furat szigeteléséhez (8 ábr.).
- Szükség esetén a kártya tájolásához

lazítsa meg az alátét két csavarát. Ne lazítsa ki teljesen a csavarokat és a művelet végén húzza meg őket (9 ábr.).

- A fotocella visszazárása előtt tesztelje az adóberendezést (TX fotocella) a vevőkészülékkel (RX fotocella) és ez utóbbit ellenőrizze a piros (LED1) összeigazító led kikapcsolását (10 ábr.).
- A 11-12 ábrán látható módon járjon el.

⚠️ BEVIZSGÁLÁS

Tesztelje a fotocellák helyes működését.


KÁRTYA CSERE

Szükség esetén végezze el a kártyacserét az ábrán látható módon 13.

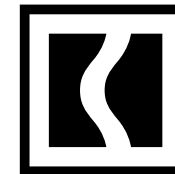
AKKUMULÁTOR CSERE

Szükség esetén, a burkolat eltávolítása után, forgassa el a kártyát 180°-fokban és cserélje ki az elemet (14 ábr.).

ÁRTALMATLANÍTÁS

 A termék néhány alkatrésze újrahasznosítható, míg másokat, mint pl. az elektromos alkatrészeket a telepítési területen hatályos jogszabályi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

Egyes alkatrészek szennyező anyagokat tartalmazhatnak, ezért tilos azokat elszórni.



INSTALLATION AND USER'S MANUAL

FRATELLI COMUNELLO S.P.A.
GATE AUTOMATION
Via Cassola, 64 - C.P. 79
36027 Rosà, Vicenza, Italy
Tel. +39 0424 585111
Fax +39 0424 533417
info@comunello.it | comunello.com

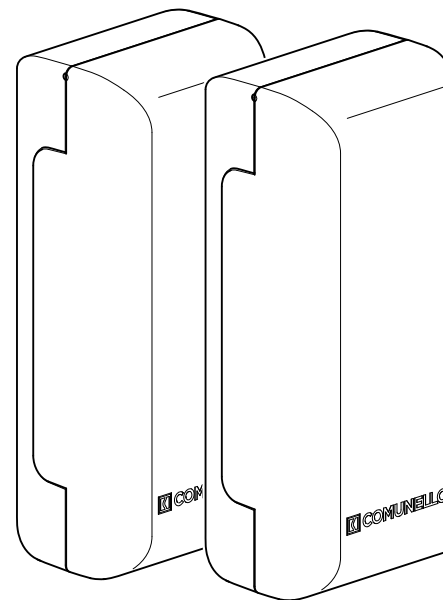
Fratelli Comunello S.p.A. dichiara che i prodotti DART ADJUSTABLE sono conformi ai requisiti delle Direttive RoHS 2011/65/UE e EMCD 2014/30/UE. Dichiarazione al link:

<https://bit.ly/comunello-dart-adj-battery-ce>

Fratelli Comunello S.p.A. declares that DART ADJUSTABLE products conform to the requirements of the Directives RoHS 2011/65/EU and EMCD 2014/30/EU. Declaration available from the link:

<https://bit.ly/comunello-dart-adj-battery-ce>

91300393 - Rev.01 | 11-11-2020

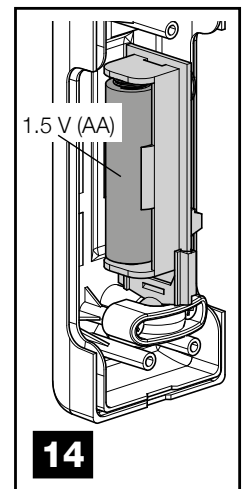
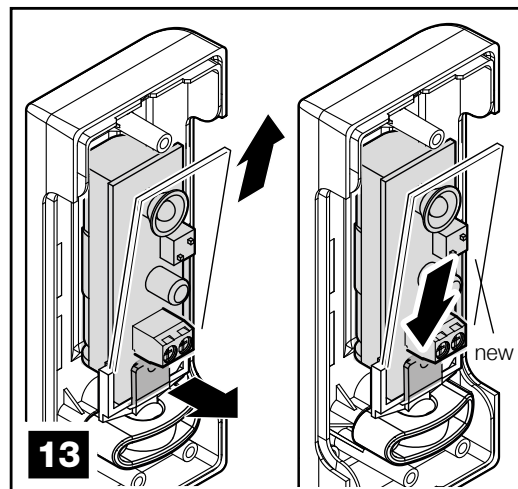
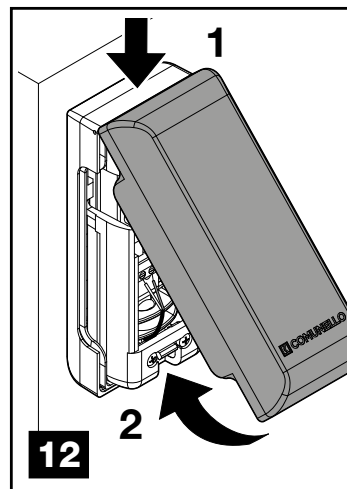
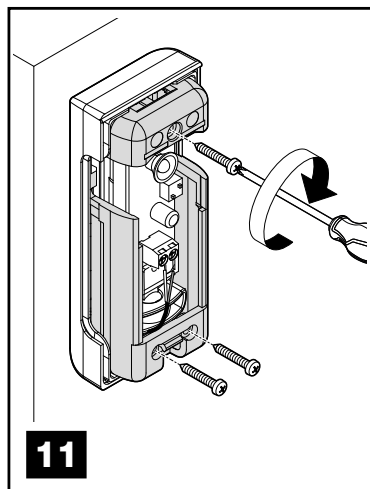
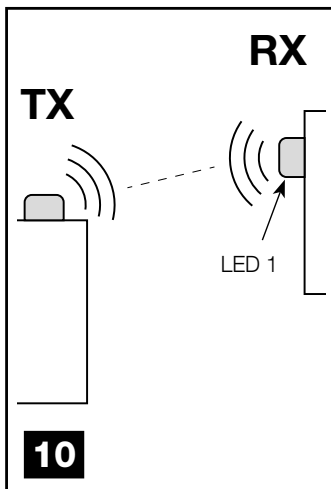
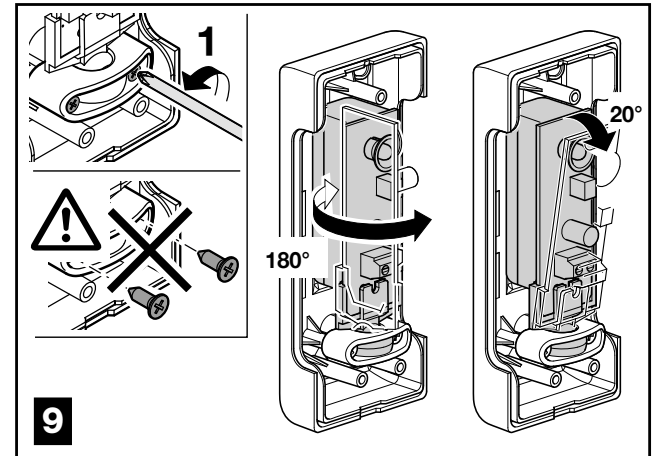
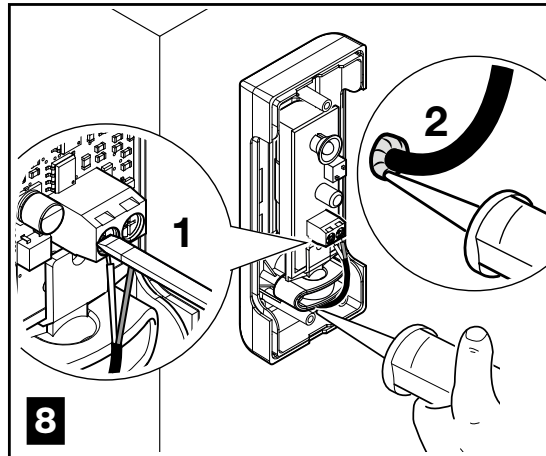
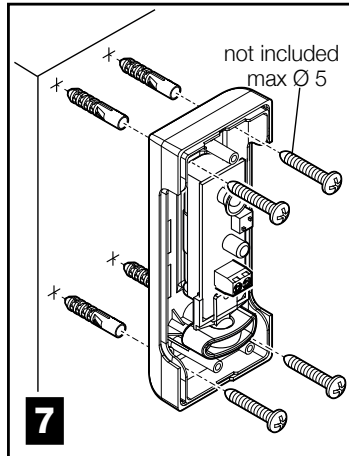
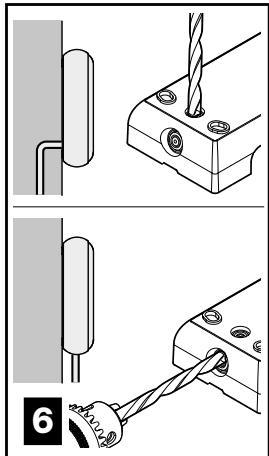
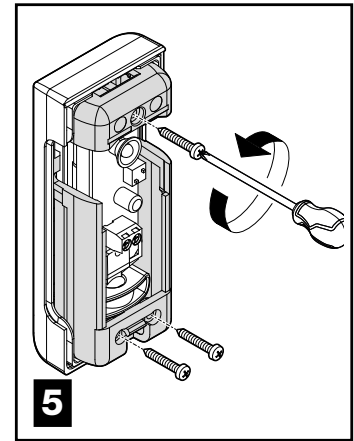
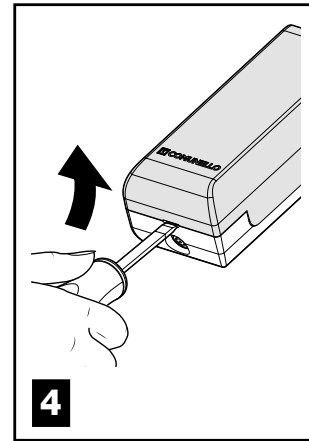
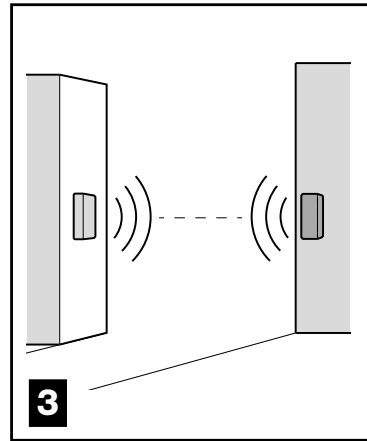
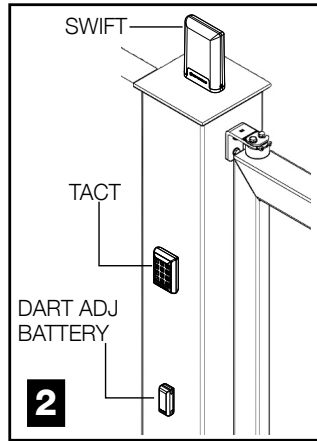
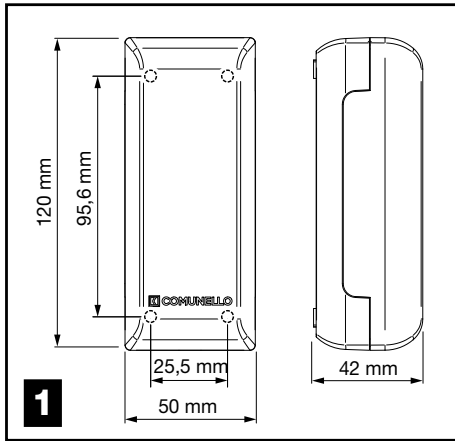


GDARTBTTN0B00A

Safety accessories

**DART ADJ
BATTERY**

ไทย



ขอคุณที่เลือกผลิตภัณฑ์ COMUNEL-LO AUTOMATION

คู่มือฉบับนี้ให้ข้อมูลรายละเอียดทั้งหมดที่จำเป็นที่จะให้ความรู้และวิธีการใช้ อุปกรณ์อย่างถูกต้อง จะต้องอ่านอย่างละเอียดในเวลาที่ใช้และใช้เป็นข้อมูลหากมีข้อสงสัยเกี่ยวกับการใช้งานหรือเมื่อจำเป็นต้องบำรุงรักษา ผู้ผลิตขอสงวนสิทธิ์ในการปรับเปลี่ยนรายการและเอกสารนี้โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

⚠ คำเตือน

โปรดอ่านคู่มือฉบับนี้อย่างละเอียดก่อนเริ่มการติดตั้งและทำตามขั้นตอนที่ระบุโดยผู้ผลิต คู่มือการติดตั้งฉบับนี้มีไว้สำหรับบุคลากรมืออาชีพเท่านั้น ห้ามมิให้ทำสิ่งใดที่ไม่ถูกรวมอยู่ในคำแนะนำเหล่านี้อย่างชัดเจน โดยเฉพาะอย่างยิ่งคุณควรอ่านคำเตือนต่อไปนี้อย่างละเอียด:

- ถอดปลั๊กไฟก่อนทำการเชื่อมต่อไฟฟ้า

รายละเอียดสินค้าและจุดประสงค์ในการใช้งาน

โฟโตเซลล์ DART ADJUSTABLE BATTERY ซึ่งใช้อุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ที่เรียบง่ายและมีประสิทธิภาพเหมาะสมสำหรับทุกระบบและทุกสภาพ (รูปที่ 3) กลไกการหมุนของบอร์ดทำให้สามารถใช้รายการได้ในทุกกรณีที่ไม่มีความเสี่ยงในการติดตั้งโฟโตเซลล์ในตำแหน่งด้านหน้าหรือที่ความสูงเท่ากัน (รูปที่ 9) โฟโตเซลล์ที่มีรหัสกำกับที่ติดตั้งบนผนังพร้อมการทำงานของเครื่องส่งที่ใช้พลังงานแบตเตอรี่มีช่วงสูงสุดถึง 18 ม. ภายใต้สภาพที่เหมาะสม โฟโตเซลล์ DART BATTERY จะแก้ไขปัญหาที่เกี่ยวข้องกับเส้นทางสายเคเบิลไฟฟ้าเมื่อเชื่อมต่อเครื่องส่ง การเข้ารหัสสัญญาณที่ส่งไปซึ่งจะต้องถูกตั้งค่าในเวลาติดตั้งจะลดการรบกวนระหว่างอุปกรณ์

การตรวจสอบเบื้องต้น

- ตรวจสอบว่ารายการภายในบรรจุภัณฑ์ยังอยู่ในสภาพสมบูรณ์และอยู่ในสภาพดี

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าการวางตำแหน่งของโฟโตเซลล์ช่วยให้สามารถติดตั้งและยึดโฟโตเซลล์ได้อย่างถูกต้อง (รูปที่ 2)

ข้อมูลจำเพาะทางไฟฟ้า (RX และ TX)

ช่วงแสงภายใต้สภาวะที่เหมาะสม	18 ม.
การใช้ RX	25 mA สูงสุด
แหล่งจ่ายไฟ TX	1 x 1,5V รุ่นแบตเตอรี่อัลคาไลน์ AA
ระดับการสัมผัส	1A สูงสุด a 30 V รีเลย์
แหล่งจ่ายไฟ RX	12-24V AC / DC
อุณหภูมิในการทำงาน	-10 ÷ 55 °
การใช้ TX	0,30 mA สูงสุด
ระดับการป้องกัน IP	54

คำอธิบายของเครื่องส่ง (TX)

การเลือกช่วงการใช้งาน (SW1 Dip-Switch N° 1)

ระยะการใช้งานสูงสุดของโฟโตเซลล์คือประมาณ 10 เมตรที่กำลังปกติ (Dip-Switch N° 1 OFF "การตั้งค่าจากโรงงาน") ประมาณ 18 เมตรที่กำลังสูงสุด (Dip-Switch N° 1 ON)

การเลือกการเข้ารหัสการปฏิบัติงาน "A" และ "B" (SW1 Dip-Switch N° 2) รูปที่ 16-17

โฟโตเซลล์มีช่องปฏิบัติการสองช่องที่เข้ารหัส "A" และ "B" ซึ่งให้ผู้ใช้เลือกติดตั้ง 2 คู่ ของรุ่นเดียวกันโดยไม่มี การรบกวนระหว่างกัน การเข้ารหัส "A" (Dip-Switch N° 2 OFF "การตั้งค่าจากโรงงาน") และหรือการเข้ารหัส "B" (Dip-Switch N° 2 ON) จะต้องเลือกแบบเดียวกับด้านส่งและด้านรับในเวลาเดียวกันกับการติดตั้ง

การเชื่อมต่อ a CN1

- ⚠ เมื่อใช้ขบอบนรีกัยให้ถอดจัมเปอร์ แล้วเสียบสายขบอบนรีกัย

แหล่งจ่ายไฟและภาวะอัตโนมัติ
เครื่องส่งใช้พลังงานจากแบตเตอรี่อัลคาไลน์ 1,5 V อายุการใช้งานเฉลี่ยของแบตเตอรี่ประมาณ 18 เดือนที่กำลังปกติ และประมาณ 12 เดือนที่กำลังสูงสุด อายุการใช้งานขึ้นอยู่กับคุณภาพของแบตเตอรี่ที่ใช้

การเลือกประเภทของอุปกรณ์รีเลย์
อุปกรณ์รีเลย์สามารถเชื่อมต่อกับเครื่องส่งได้ (เช่นขบอบนรีกัยที่จะติดตั้งบนขบอบที่เคลื่อนที่ของประตูเลื่อน): เมื่ออุปกรณ์ทำงานเครื่องส่งจะหยุดการส่งสัญญาณสามารถเลือกประเภทของอุปกรณ์รีเลย์ที่จะเชื่อมต่อโดยใช้จัมเปอร์ J1

ก่อนที่จะเชื่อมต่ออุปกรณ์รีเลย์ตรวจสอบให้แน่ใจว่าถอดจัมเปอร์ระหว่าง 1 และ 2 แล้ว J1 ตำแหน่ง 1-2 = อุปกรณ์รีเลย์ที่มีหน้าสัมผัส 8k2 โอห์ม (รูปที่ 20) J1 ตำแหน่ง 2-3 = อุปกรณ์รีเลย์ที่มีหน้าสัมผัส NC (รูปที่ 21)

หากไม่ได้เชื่อมต่ออุปกรณ์รีเลย์ให้ตั้งตัวจัมเปอร์ 1 ในตำแหน่ง 2-3 และขั้วสะพาน cn1

- ⚠ ต้องเปลี่ยนแบตเตอรี่อัลคาไลน์ 1.5 V (AA) ทุกปีเพื่อให้แน่ใจว่าทำงานได้ดีที่สุด (รูปที่ 14)

รายละเอียดเครื่องรับ (RX)

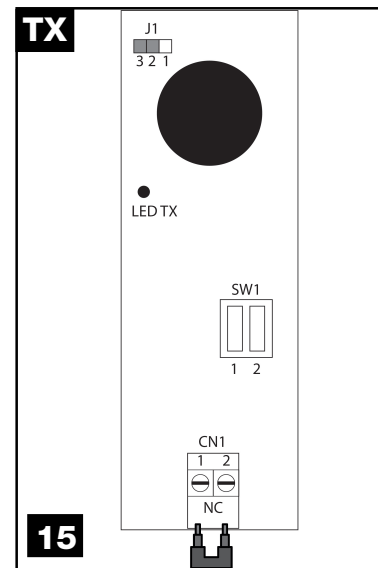
แหล่งจ่ายไฟ
เครื่องรับสามารถขับเคลื่อนโดย 12 หรือ 24 V ทั้งกระแสตรง (ลิ่งเกิดขั้ว) และกระแสสลับ

การเชื่อมต่อ

- 1 - แหล่งจ่ายไฟ 12-24 V AC-DC
- 2 - แหล่งจ่ายไฟ 0 V AC-DC
- 3 - จุดสัมผัสไฟโฟโตเซลล์ NO/NC
- 4 - จุดสัมผัสไฟโฟโตเซลล์ NO/NC

การเลือกจุดสัมผัสรีเลย์ NO/NC (ผ่านจัมเปอร์ J1) รูปที่ 22
สามารถเลือกชนิดหน้าสัมผัสรีเลย์ NO (ปกติเปิด) หรือ NC (ปกติปิด)
J1 ตำแหน่ง 1- 2: หน้าสัมผัสรีเลย์ NO
J1 ตำแหน่ง 2-3: หน้าสัมผัสรีเลย์ NC (การตั้งค่าจากโรงงาน)

การเลือกการเข้ารหัสการทำงาน "A" และ "B" (ผ่านจัมเปอร์ J2)
โฟโตเซลล์มีสองช่องทางปฏิบัติการที่



เข้ารหัสเป็น "A" และ "B" ระบุระดับวงเป็นพิเศษเพื่อให้แน่ใจว่าการเข้ารหัสเป็นไปในทางเดียวกันทั้งเครื่องส่งและเครื่องรับ
J2 ตำแหน่ง 1- 2: การดำเนินการเข้ารหัส B
J2 ตำแหน่ง 2-3 : การดำเนินการเข้ารหัส A (การตั้งค่าจากโรงงาน)

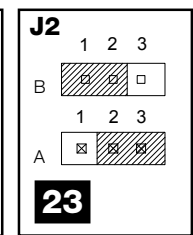
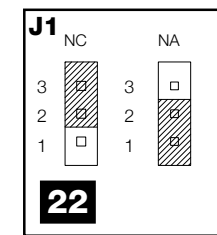
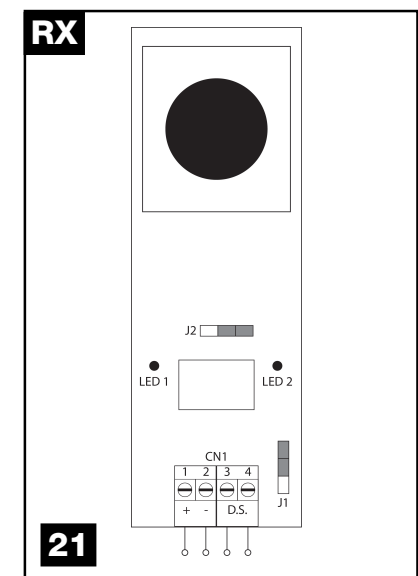
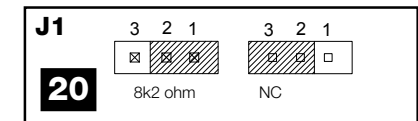
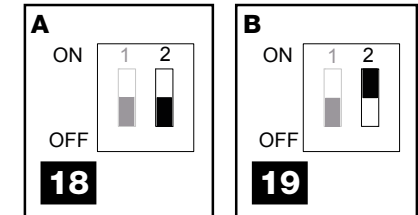
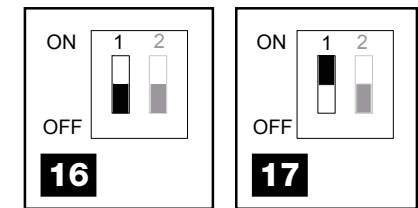
การตรวจสอบการจัดตำแหน่งเครื่องส่งและเครื่องรับ

ไฟ LED 1 ที่เครื่องรับจะสว่างขึ้นเมื่อโฟโตเซลล์คู่อยู่ในแนวเดียวกัน ไฟ LED 1 จะสว่างถาวรเมื่อลำแสงอินฟราเรดอยู่ในแนวเดียวกันและจะดับเมื่อลำแสงอินฟราเรดถูกขัดขวาง

การตรวจสอบคุณภาพของสัญญาณที่ได้รับ

ไฟ LED 2 ที่เครื่องรับจะกระพริบตามคุณภาพของสัญญาณที่ได้รับจากเครื่องส่งที่จับคู่ จำนวนครั้งที่กระพริบเป็นสัดส่วนกับความแรงของสัญญาณที่ได้รับ:
กระพริบสี่ครั้ง = สัญญาณดีที่สุด กระพริบหนึ่งครั้ง = สัญญาณไม่เพียงพอ

- ⚠ ข้อมูลที่สำคัญสำหรับผู้ติดตั้ง
ในกรณีที่มีการติดตั้งอุปกรณ์หลายชิ้นให้



สร้างลำแสงตัดกัน (เช่น เครื่องส่ง A และ เครื่องรับ B ทางด้านซ้ายและเครื่องส่ง B และเครื่องรับ A ทางด้านขวา) เมื่อไม่สามารถทำเช่นนี้ได้ให้รักษาระยะห่าง (โดยเฉพาะระหว่างเครื่องรับ) อย่างน้อยหนึ่งเมตร ตั้งค่ากำลังไฟต่ำสุดที่จำเป็นเพื่อครอบคลุมช่วงการใช้งานเสมอ วิธีนี้จะเพิ่มอายุการใช้งานของแบตเตอรี่และลดความเป็นไปได้ของการรบกวนระหว่างอุปกรณ์ที่มีอยู่อื่น ๆ

การติดตั้งและการเชื่อมต่อไฟฟ้า

การทำงานโดยเครื่องส่งและเครื่องรับ ตัวหันหน้าเข้าหากัน รีเลย์เพื่อความปลอดภัย

- ดำเนินการต่อตามที่แสดงในรูปที่ 4-5
- ขึ้นอยู่กับตำแหน่งสายเคเบิล เจาะรูในฐานในพื้นที่ที่จัดแจงไว้ล่วงหน้า (ดูรูปที่ 6)
- ดำเนินการต่อตามที่แสดงในรูปที่ 7 โดยใช้รอลส์ปลั๊ก (Ø สูงสุด 5 มม.) และ สกรูของมัน (ไม่รวมอยู่ในบรรจุภัณฑ์)
- เชื่อมต่อสายเคเบิลในขั้วตามแผนภาพ (รูปที่ 15): 4 บนโฟโตเซลล์ RX และ 2 โฟโตเซลล์ TX จากอินพุทหน่วยควบคุมของมัน
- ใช้ซิลิโคนเพื่อปิดผนึกช่องเสียบสายเคเบิล (รูปที่ 8)
- เมื่อจำเป็นให้ปรับตำแหน่งบอร์ดโดยคลายสกรูสองตัวที่ฐานรองรับ อย่าคลายเกลียวไขสกรูออกจนหมดแล้วขันสกรูกลับเข้าไปใหม่อย่างปลอดภัยในตอนท้ายของขั้นตอน (รูปที่ 9)
- ก่อนที่จะปิดโฟโตเซลล์ ทดสอบเครื่องส่ง (โฟโตเซลล์ TX) กับเครื่องรับ (โฟโตเซลล์ RX) และตรวจสอบเครื่องรับว่าไฟปรับตำแหน่งสีแดง (LED1) ปิด (รูปที่ 10)
- ดำเนินการต่อตามที่แสดงในรูปที่ 11-12

การทดสอบ

ทดสอบการทำงานของโฟโตเซลล์ที่ถูกต้อง


การเปลี่ยนบอร์ด

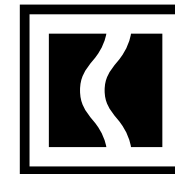
หากจำเป็นให้เปลี่ยนบอร์ดตามที่แสดงในรูปที่ 13

การเปลี่ยนแบตเตอรี่

หากจำเป็นให้ถอดฝาครอบออก จากนั้นหมุนบอร์ด 180° แล้วเปลี่ยนแบตเตอรี่ (รูปที่ 14)

การกำจัด

 หลายส่วนประกอบของรายการสามารถนำกลับมาใช้ใหม่ได้ในขณะที่ส่วนประกอบอื่น ๆ เช่น ชิ้นส่วนอิเล็กทรอนิกส์จะต้องถูกกำจัดตามข้อบังคับที่ใช้บังคับในพื้นที่ที่ติดตั้ง หลายส่วนประกอบอาจมีมลพิษที่ต้องไม่ถูกปล่อยสู่สิ่งแวดล้อม



INSTALLATION AND USER'S MANUAL

FRATELLI COMUNELLO S.P.A.
GATE AUTOMATION
Via Cassola, 64 - C.P. 79
36027 Rosà, Vicenza, Italy
Tel. +39 0424 585111
Fax +39 0424 533417
info@comunello.it | comunello.com

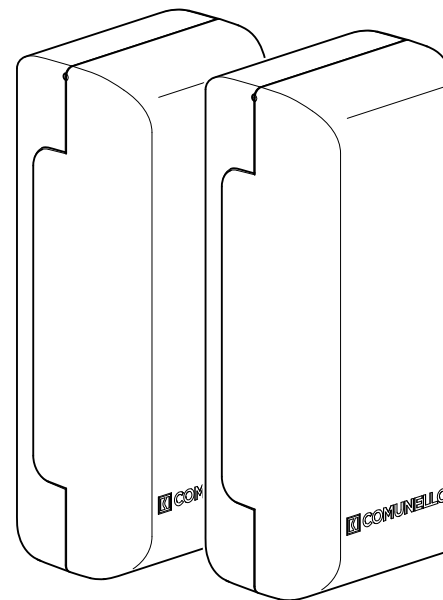
Fratelli Comunello S.p.A. dichiara che i prodotti DART ADJUSTABLE sono conformi ai requisiti delle Direttive RoHS 2011/65/UE e EMCD 2014/30/UE. Dichiarazione al link:

<https://bit.ly/comunello-dart-adj-battery-ce>

Fratelli Comunello S.p.A. declares that DART ADJUSTABLE products conform to the requirements of the Directives RoHS 2011/65/EU and EMCD 2014/30/EU. Declaration available from the link:

<https://bit.ly/comunello-dart-adj-battery-ce>

91300393 - Rev.01 | 11-11-2020

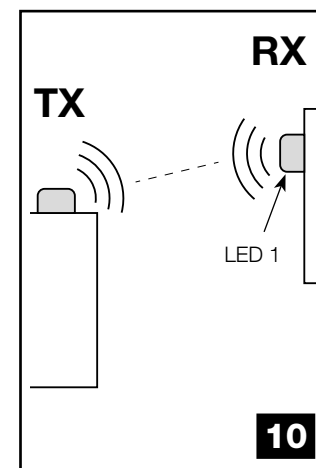
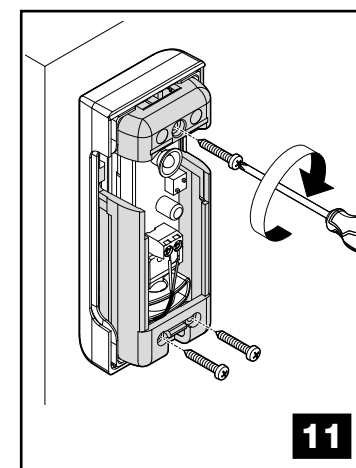
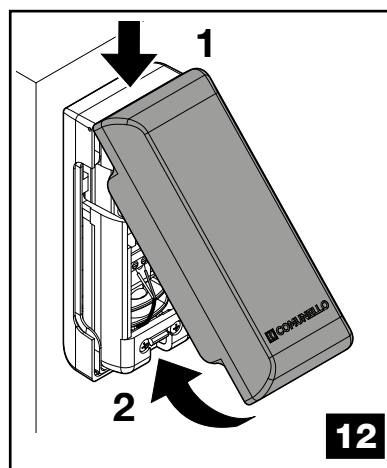
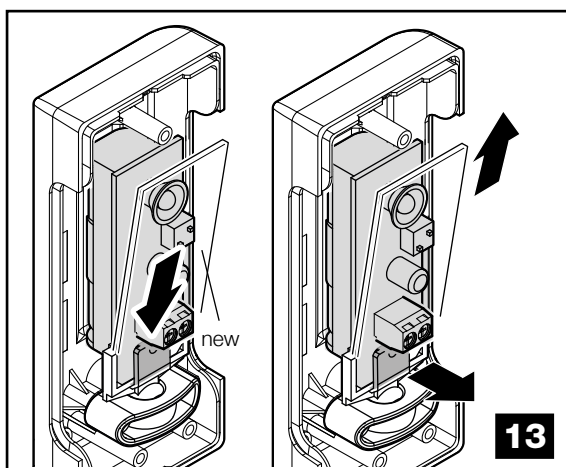
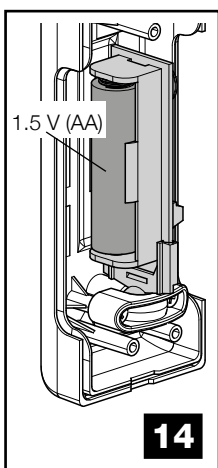
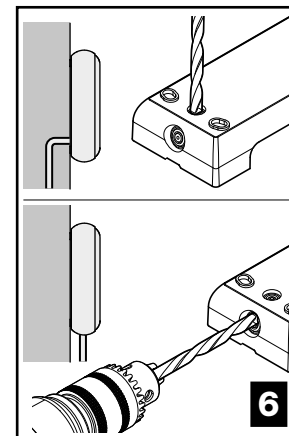
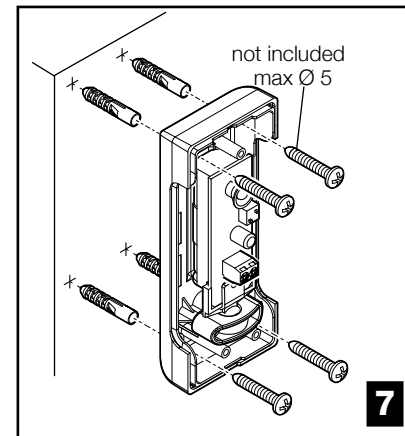
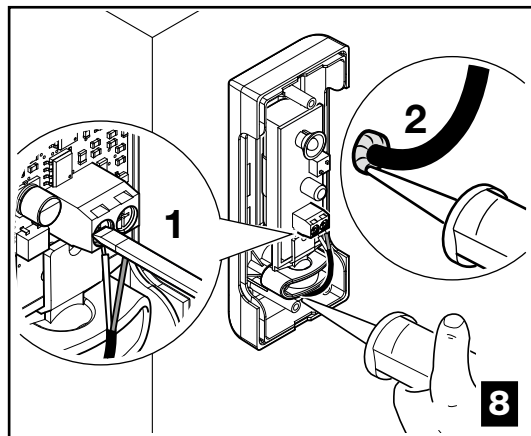
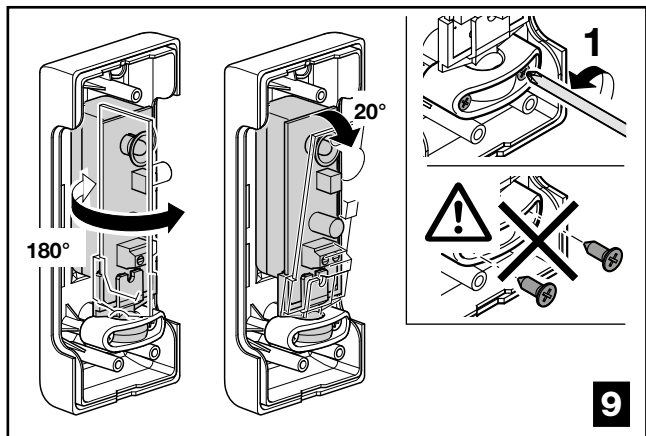
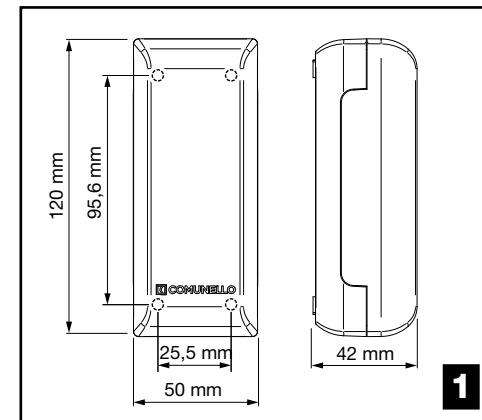
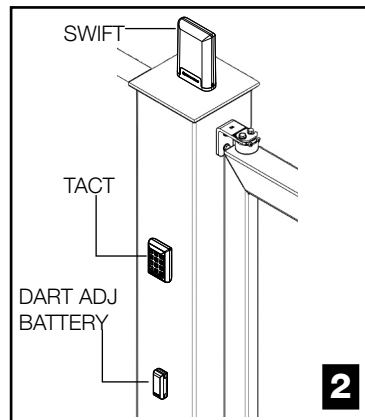
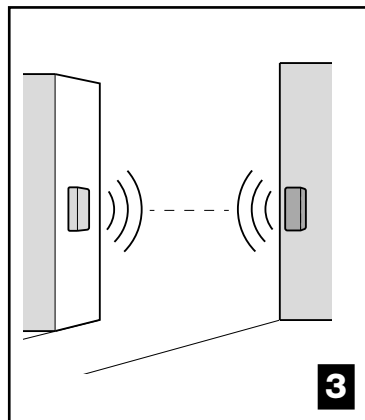
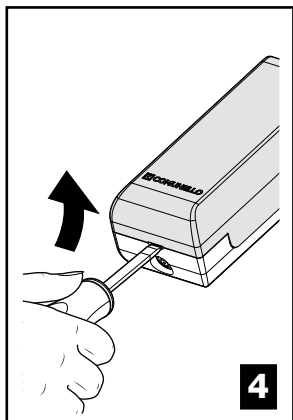
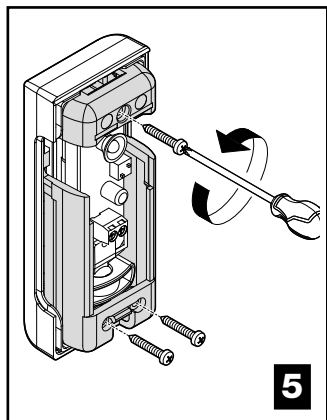


GDARTBTTN0B00A

Safety accessories

**DART ADJ
BATTERY**

عربي



تشكركم على اختياركم منتج **COMUNELLO**
AUTOMATION.

يزود هذا الدليل بجميع المعلومات النوعية اللازمة للتعرف على الجهاز واستخدامه استخداماً صحيحاً؛ يجب قراءته بعناية وفهمه عند الشراء والإطلاع عليه إذا ساورتكم شكوك حول الاستخدام أو عند لزوم إجراء عمليات الصيانة.
تحتفظ الشركة المنتجة بحق إدخال أية تعديلات على المنتج وعلى هذه الوثيقة بدون إشعار سابق.

⚠ تحذيرات

اقرأ بعناية هذا الدليل قبل البدء في تركيب وتنفيذ العمليات على النحو المحدد من قبل الشركة المصنعة.

دليل التركيب هذا موجه حصرياً لطاقم العمل المختص مهنياً.

كل ما لم يرد صراحةً في هذه التعليمات يعتبر أمراً غير مسموح به.

على وجه الخصوص من المهم توجيه الانتباه إلى التحذير التالي:

• أفضل الجهد الكهربائي قبل تنفيذ التوصيلات الكهربائية.

وصف المنتج وتخصيص الاستخدام

الخلية الضوئية **DART ADJUSTABLE BATTERY** ذات الإلكترونيات البسيطة والفعالة، تتوافق مع أي نوع من الأنظمة والظروف (شكل 3).

يفضل آلية تدوير البطاقة، يمكن استخدام المنتج في جميع تلك الحالات التي لا توجد فيها إمكانية تركيب الخلايا الضوئية أمامياً أو على نفس الارتفاع (الشكل 9).

خلايا ضوئية مشفرة للتركيب على الحائط مع جهاز إرسال يعمل بالبطارية، يصل المدى إلى 18 متر في الظروف المثالية.

تحل الخلية الضوئية التي تعمل بالبطارية **DART BATTERY** المشاكل المتعلقة بمرور الكابلات الكهربائية لتوصيل جهاز الإرسال. تشير الإشارة المرسله، التي يجب ضبطها في لحظة التركيب، يقل إلى الحد الأدنى احتمال التداخل بين الأجهزة.

الفحوصات الأولية

- تحقق من سلامة المنتج الموجود داخل العبوة ومن حالته الجيدة.
- تأكد من أن مكان وضع الخلايا الضوئية يسمح بتركيب صحيح وتثبيت الخلايا الضوئية نفسها (شكل 2).

المواصفات الكهربائية (TX و RX)

المدى البصري في الظروف المثالية	18 م
استهلاك RX	25 ميلي أ على الأقصى
تغذية TX	1,5V x بطارية قلووية موديل AA
قدرة نقطة التلامس الخاصة بالمرحل	1A على الأقصى على 30 ف تيار مستمر
تغذية RX	12-24 فولت تيار متردد/تيار مستمر
حرارة التشغيل	-10 ÷ 55 °
استهلاك TX	0,30 ميلي أ على الأقصى
درجة الحماية	54

وصف جهاز الإرسال (TX)

اختبار مدى التشغيل (SW1) مفتاح الإسقاط رقم (1)

تبلغ مسافة التشغيل القصوى للخلايا الضوئية حوالي 10 متراً مع القدرة العادية (مفتاح الإسقاط رقم 1 OFF «إعداد المصنع») وحوالي 18 متراً مع القدرة القصوى (مفتاح الإسقاط رقم 1 ON).

اختبار تشغيل التشغيل «A» و «B» (SW1) مفتاح الإسقاط رقم 2، الشكل 16-17

تحتوي الخلية الضوئية على اثنين من قنوات التشغيل المشفرة «A» و «B»، وبهذه الطريقة يمكن تركيب 2 أزواج من نفس الطراز دون أي تداخل بينهما. يجب اختيار التشغيل «A» (مفتاح الإسقاط رقم 2 OFF «إعداد المصنع») و/أو التشغيل «B» (مفتاح الإسقاط رقم 2 ON) بشكل مناسب بنفس الطريقة، في لحظة التركيب، سواءً على طرف الإرسال وعلى طرف الاستقبال.

التوصيلات CN1

إذ لم يتم استخدام لحافة لحساسية، أزلا لجسر ⚠ وأدخل أسلاك الحافة الحساسة.

التغذية والاستقلالية

تتم تغذية جهاز الإرسال ببطارية قلووية قدرة 1,5 فولت. يبلغ متوسط عمر البطارية حوالي 18 شهراً مع القدرة العادية وحوالي 12 شهراً مع القدرة القصوى. يعتمد هذا العمر على جودة البطاريات المستخدمة.

اختيار نوع جهاز الأمان

من الممكن توصيل جهاز أمان بجهاز الإرسال

(على سبيل المثال حافة حساسة يتم تركيبها على الحافة المتحركة ليوابة جرارة): عندما يتم تشغيل جهاز الأمان، يقطع جهاز الإرسال إرساله. من الممكن اختيار نوع جهاز الأمان الذي سيتم توصيله بواسطة الجسر J1.

قبل توصيل جهاز الأمان تأكد من إزالة الجسر بين 1 و 2.

J1 الموضع 2-1 = جهاز الأمان مع نقطة التلامس 8k2 ohm (شكل 20).

J1 الموضع 3-2 = جهاز الأمان مع نقطة التلامس NC (شكل 21).

في حالة عدم توصيل أجهزة الأمان، قم بإعداد الجسر 1 في الموضع 2-3 و تركيب الجسر على كتلة التوصيل CN1.

يجب استبدال البطارية القلووية 1.5 فولت (AA) كل عام لضمان التشغيل المثالي (الشكل 14).

وصف جهاز الاستقبال (RX)

التغذية الكهربائية

يمكن تغذية جهاز الاستقبال بجهد 12 أو 24 فولت سواءً بتيار مستمر (مع الالتزام بالقطبية) أو بتيار متردد.

التوصيلات

- التغذية 12-24 تيار متردد-تيار مستمر.
- التغذية 0 تيار متردد-تيار مستمر.
- نقطة التلامس الخاصة بالخلية الضوئية NA/NC.
- نقطة التلامس الخاصة بالخلية الضوئية NA/NC.

اختيار نقطة التلامس الخاصة بالمرحل NA/NC (بواسطة الجسر J1)، الشكل 22

من الممكن اختيار نوع نقطة التلامس الخاصة بالمرحل NA (مفتوحة عادةً) أو النوع NC (مغلقة عادةً).

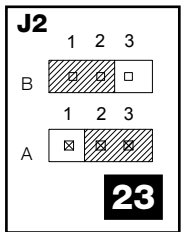
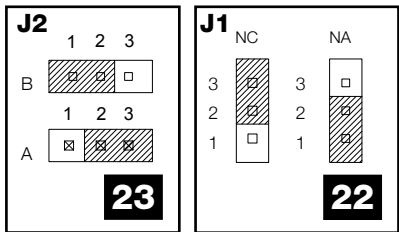
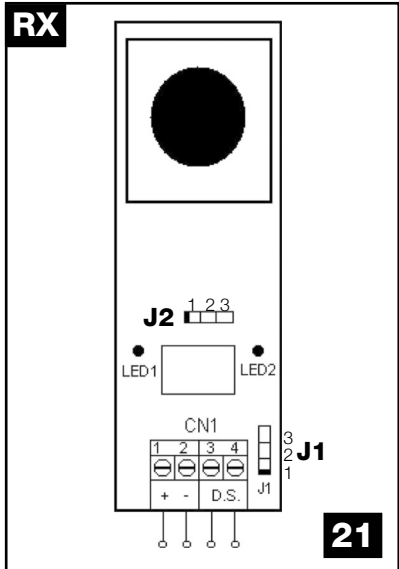
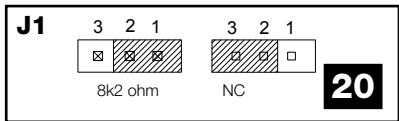
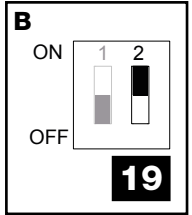
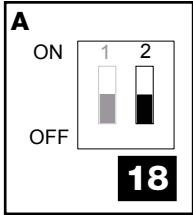
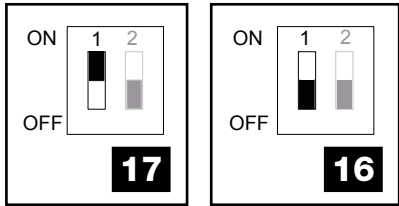
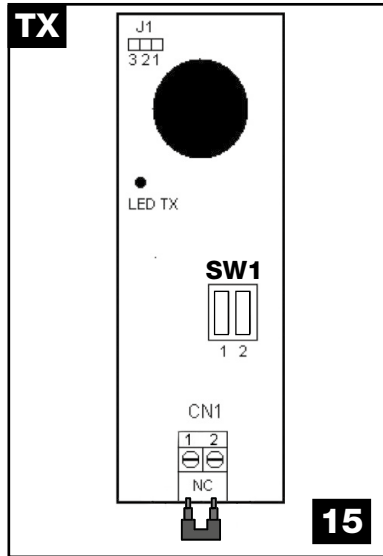
J1 الموضع 1-2: نقطة التلامس الخاصة بالمرحل NA.

J1 الموضع 3-2: نقطة التلامس الخاصة بالمرحل NC (إعداد المصنع).

اختيار تشغيل التشغيل «A» و «B» (بواسطة الجسر J2)

الخلية الضوئية مجهزة باثنين من قنوات التشغيل المشفرة «A» و «B». يجب توخي الحذر الشديد لإجراء الاختيار المناسب لعمليات التشغيل بنفس الطريقة، سواءً على جهاز الإرسال أو على جهاز الاستقبال.

J2 الموضع 1-2: تشغيل التشغيل B.



J2 الموضع 3-2: تشغيل التشغيل A (إعداد المصنع).

التحقق من محاذاة جهاز الإرسال-جهاز الاستقبال على جهاز الاستقبال يوجد مصباح الليد 1 الذي يشير إلى أن زوج الخلايا الضوئية متحاذي. سيضيء 1 الليد بشكل ثابت عند محاذاة الأشعة تحت الحمراء وسيطفئ عند انقطاع الأشعة تحت الحمراء.

التحقق من جودة الإشارة المستلمة

يوجد على جهاز الاستقبال الليد 2 الذي يوضع وفقاً لجودة الإشارة المستلمة من جهاز الإرسال المقترن. يتناسب عدد الومضات مع شدة الإشارة المستلمة:

أربعة ومضات = الإشارة القصوى، ومضة واحدة = إشارة غير كافية.

⚠ هام للقائم بالتركيب

في حالة تركيب أجهزة متعددة، نوصي بإنشاء حزم متقاطعة (أي جهاز الإرسال A وجهاز الاستقبال B على اليسار وجهاز الإرسال B وجهاز الاستقبال A على اليمين)، عند عدم التمكن من ذلك يجب الحفاظ في جميع الحالات على مسافة متر واحد على الأقل (خاصةً بين أجهزة الاستقبال).

اضبط دائماً الحد الأدنى من القدرة المطلوبة لتغطية مسافة التطبيق: يسمح ذلك بزيادة عمر البطارية وتقليل إمكانية التداخل مع أجهزة أخرى موجودة.

التركيب والتوصيلات الكهربائية

التشغيل مع جهاز استقبال وجهاز إرسال متقابلين.
مرحل أمان مضاعف.

- اعمل على النحو الموضح في الشكل 4-5.
- بناءً على موضع مرور الكابل، اثنب القاعدة وفقاً للإعداد المخصص (انظر الشكل 6).
- اعمل على النحو الموضح في شكل 7 باستخدام الخوابير المناسبة (بحد أقصى 5 Ø مم) والمسامير ذات الصلة (لا يشملها التوريد).
- قم بتوصيل الكابلات في كتل التوصيل باتباع المخطط (الشكل 15): 4 على الخلية الضوئية RX و 2 لى الخلية الضوئية TX، من المدخل الخاص بها في وحدة التحكم.
- ضع السليكون لإغلاق ثقب تمرير الكابل (شكل 8).
- إذا لزم الأمر، قم بتوجيه البطاقة عن طريق إرخاء مسماري الدعامة قليلاً. لا تقم بفكهما تماماً وأعد ربطهما جيداً في نهاية العملية (شكل 9).
- قبل إعادة غلق الخلية الضوئية، اختبر جهاز الإرسال (الخلية الضوئية TX) مع جهاز الاستقبال (الخلية الضوئية RX) وتحقق من انطفاء الضوء الأحمر (LED1) الخاص بالمحاذاة على جهاز الاستقبال (شكل 10).
- اعمل على النحو الموضح في الشكل 11-12.

⚠️ الاختبار التشغيلي

اختبر التشغيل الصحيح للخلايا الضوئية.

استبدال البطاقة

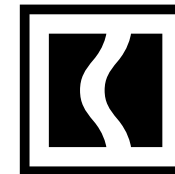
في حالة الحاجة إلى استبدال البطاقة اعمل على النحو الموضح في الشكل 13.

استبدال البطارية

إذا لزم الأمر، بعد إزالة الغطاء، أدر البطاقة بمقدار 180° واستبدل البطارية (شكل 14).

التخلص

يمكن إعادة تدوير بعض مكونات المنتج بينما يجب التخلص من مكونات أخرى مثل المكونات الإلكترونية وفقاً للوائح السارية في منطقة التركيب.
قد تحتوي بعض المكونات على مواد ملوثة ويجب ألا تُلقى في البيئة.



INSTALLATION AND USER'S MANUAL

FRATELLI COMUNELLO S.P.A.
GATE AUTOMATION
Via Cassola, 64 - C.P. 79
36027 Rosà, Vicenza, Italy
Tel. +39 0424 585111
Fax +39 0424 533417
info@comunello.it | comunello.com

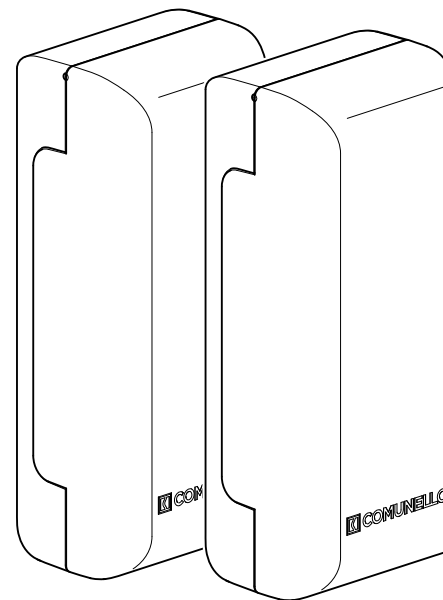
Fratelli Comunello S.p.A. dichiara che i prodotti DART ADJUSTABLE sono conformi ai requisiti delle Direttive RoHS 2011/65/UE e EMCD 2014/30/UE. Dichiarazione al link:

<https://bit.ly/comunello-dart-adj-battery-ce>

Fratelli Comunello S.p.A. declares that DART ADJUSTABLE products conform to the requirements of the Directives RoHS 2011/65/EU and EMCD 2014/30/EU. Declaration available from the link:

<https://bit.ly/comunello-dart-adj-battery-ce>

91300393 - Rev.01 | 11-11-2020

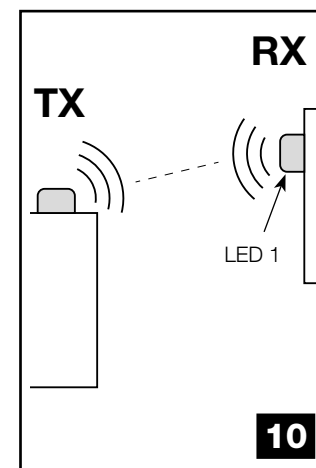
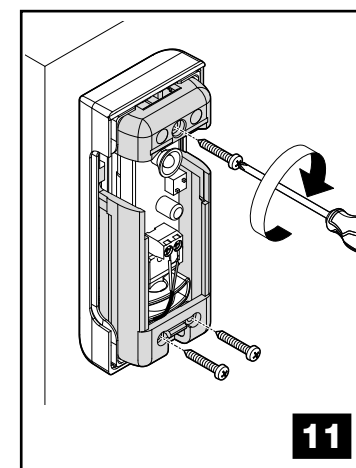
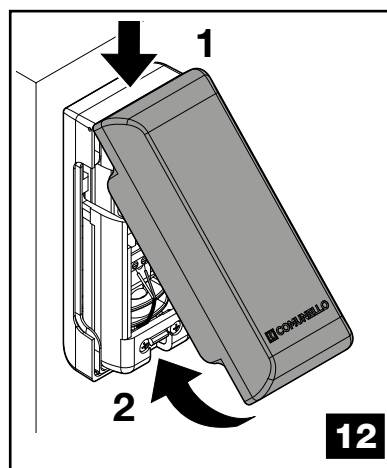
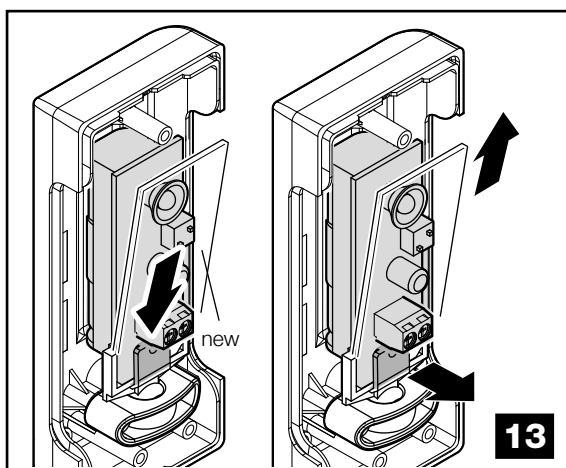
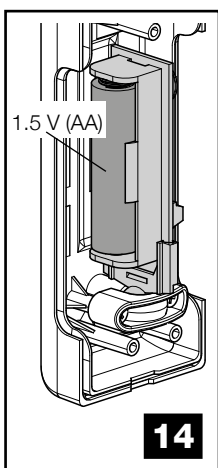
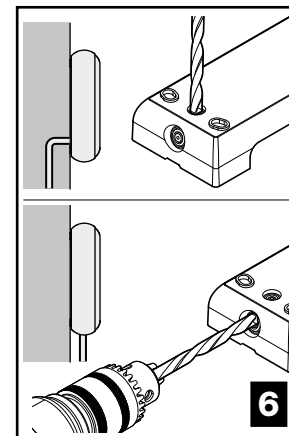
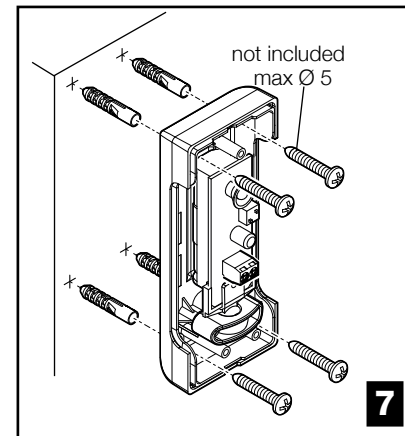
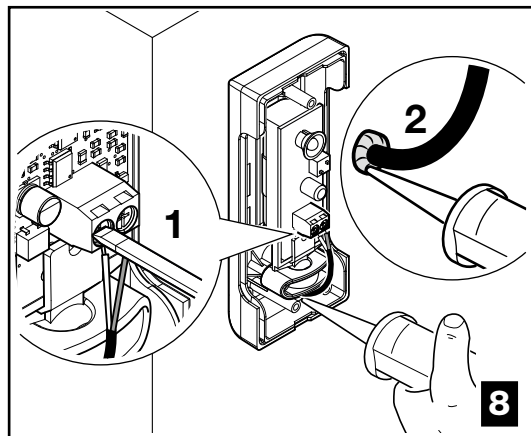
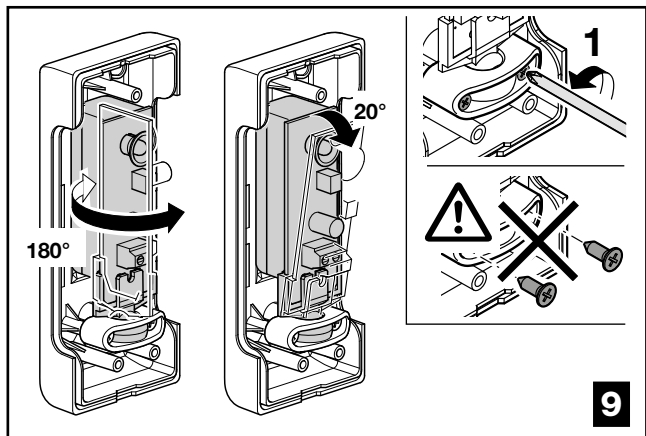
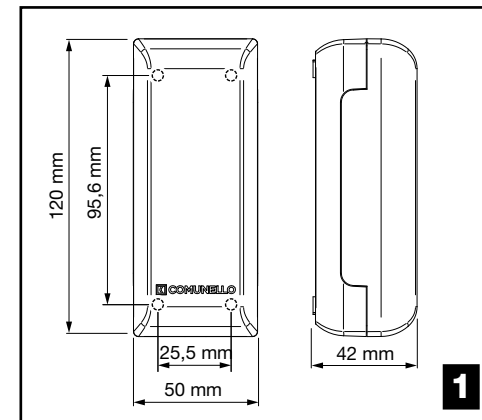
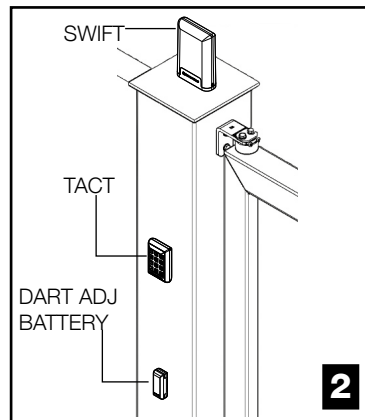
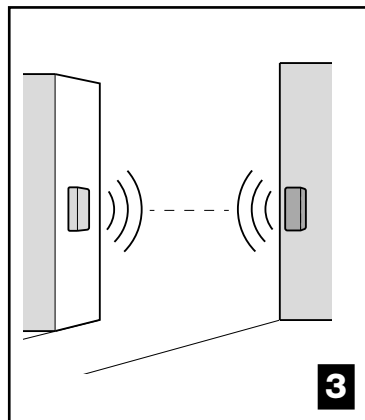
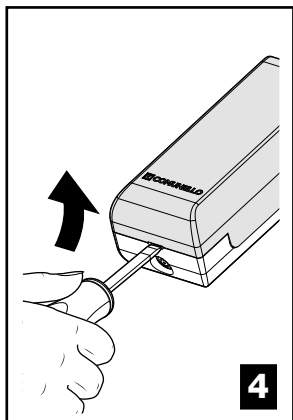
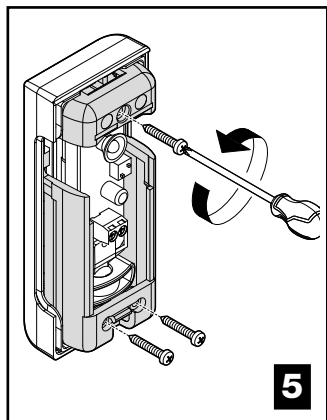


GDARTBTTN0B00A

Safety accessories

**DART ADJ
BATTERY**

עברית



מדריך זה מספק את כל המידע הדרוש להיכרות ושימוש נכון בציוד; יש לקרוא אותו היטב ולהבין בעת הרכישה ולעיון בו בעת הצורך אם יש ספק לגבי השימוש או אם יש צורך בפעולות תחזוקה. היצרן שומר לעצמו את הזכות לבצע שינויים במוצר ובמסמך זה ללא הודעה מוקדמת.

⚠ אזהרות

קרא מדריך זה בעיון לפני תחילת התקנת המכשיר ובצע את הפעולות כפי שמצוין על ידי היצרן. מדריך התקנה זה מיועד לאנשי צוות מוסמכים בלבד. אין לבצע פעולות כלשהן שאינן מצויינות במפורש במדריך זה. יש לשים לב במיוחד לאזהרות הבאות:

- יש לנתק את מתח החשמל לפני ביצוע חיבורים חשמליים.

תיאור המוצר וייעודו

התא הפוטואלקטרי DART ADJUSTABLE BATTERY עם אלקט-רוניקה פשוטה ויעילה מתאים לכל סוגי המערכות ובכל התנאים. (איור 3). תודות למנגנון הסיבוב של הכרטיס, ניתן להשתמש במוצר בכל אותם מקרים בהם אין אפשרות להתקין את התאים הפוטואלקטריים חזיתית או באותו גובה (איור 9).

תאים פוטואלקטריים מקודדים על קיר עם פעולת משדר מופעלת על ידי סוללה, יפעלו בטווח של עד 18 מ' בתנאים אופטימליים.

התא הפוטואלקטרי המופעל על ידי הסוללה התא DART BATTERY פותר את הבעיות הקשורות במעבר כבלי החשמל לחיבור המשדר. קידוד האות המועבר, שיוגדר בזמן ההתקנה, ממוצר את האפשרות להפרעה בין התקנים.

בדיקות מקדימות

- בדוק שהמוצר בתוך האריזה תקין ובמצב טוב.

- ודא שהמקום בו מוצבים התאים הפרו-טואלקטריים מאפשר התקנה ותחזוקה נכונים של התאים (איור 2).

מפרט חשמלי (TX ו RX)

טווח אופטי בתנאים אופטימליים	18 מ'
קליטה RX	25 מקסימום mA
אספקת חשמל TX	1,5V x1 סוללת AA אלקליין.
דירוג מגע ממסר	1A מקסימום של Vdc 30
אספקת חשמל RX	12-24Vac/dc
טמפרטורת פעולה	-10 ÷ 55 °
קליטה TX	0,30 מקסימום mA
רמת הגנת IP	54

תיאור המשדר (TX)

בחירת טווח פעולה (SW1 מפסק 1 ° DIP)
מרחק הפעולה המרבי של התא הפרו-טואלקטרי הוא כ 10 מטרים בהספק רגיל (מפסק DIP מס' 1 כבוי "הגדרת יצרן") ובערך 18 מטרים בהספק מרבי (מפסק DIP מס' 1 ° פועל).

בחירת הפעלת קידוד "A" ו "SW1" ב" מפסק DIP מס' 2, איור 16-17
לתא הפוטואלקטרי שני ערוצים "A" ו- "B" מקודדים להפעלה, בדרך זו ניתן להתקין 2 זוגות מאותו דגם ללא שום הפרעה ביניהם. קידוד "A" (מפסק DIP מס' 2 כבוי "הגדרות יצרן") / ו / או קידוד "B" (מפסק DIP מס' 2 פועל), צריכים להיבחר באופן המתאים באותו המצב, בצד המשדר ובצד הקולט, בעת ההתקנה.

חיבורים CN1

במקרה של שימוש בספק ביטחון, ⚠ הסר את הדולג והכנס את חוטי ספק הביטחון.

אספקת חשמל וחיי סוללה
המשדר מופעל על ידי סוללת אלקליין 1,5 וולט. אורך החיים הממוצע של הסר ללה הוא כ 18 חודשים עם הספק רגיל וכ 12 חודשים עם הספק מרבי. משך הזמן המצויין תלוי באיכות הסוללות בהן נעשה שימוש.

בחירת סוג התקן הביטחות

אפשר לחבר התקן ביטחות למשדר (למשל סף ביטחון שיורכב בקצה שער הזזה): כאשר התקן הביטחות מופעל, פעולת המשדר נעצרת.

ניתן לבחור את סוג התקן הביטחות שיוחבר באמצעות הדולג J1.

לפני חיבור התקן הביטחות, וודא שהסרת את הדולג בין 1 ו 2.

J1 מיקום 1-2 = התקן ביטחות עם חיבור 8k2 ohm (איור 20).

J1 מיקום 2-3 = התקן ביטחות עם חיבור NC (איור 21).

אם אין התקני ביטחות מחוברים, קבע את התצורה של הדולג 1 במיקום 2-3 וחבר את המסוף cn1.

יש להחליף את הסוללה האלקליין ⚠ (AA) 1.5 V בכל שנה כדי להבטיח פעולה מיטבית (איור 14).

תיאור המקלט (RX)

אספקת חשמל

המקלט יכול להיות מופעל באמצעות 12 או 24 וולט בזרם ישר (DC) (יש לשים לב לקוטביות נכונה) או בזרם חילופי (AC).

חיבורים

- 1 - אספקת חשמל 12-24 Vac-dc.
- 2 - אספקת חשמל 0 Vac-dc.
- 3 - מגעי תא פוטואלקטרי NO/NC.
- 4 - מגעי תא פוטואלקטרי NO/NC.

בחירת מגעי ממסר NC / NO (דרך דולג J1), איור 22

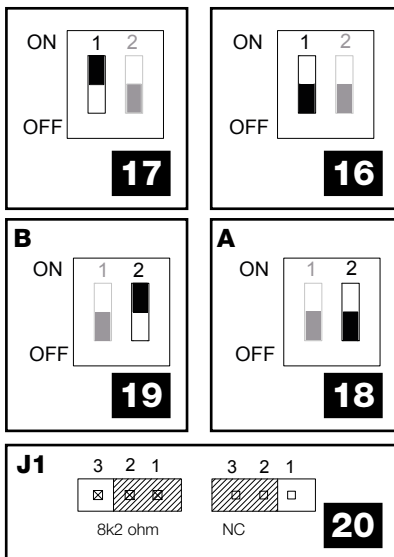
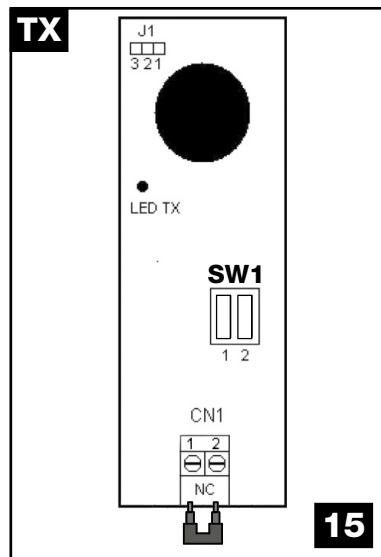
אפשר לבחור את סוג מגע הממסר NO (פתוח בדרך כלל) או NC (סגור בדרך כלל).

J1 מיקום 1-2: מגע ממסר NO.
J1 מיקום 2-3: מגע ממסר NC (הגדרות יצרן).

בחירת הפעלת קידוד "A" ו "B" (באמ- צעות דולג J2)

לתא הפוטואלקטרי שני ערוצים "A" ו- "B" מקודדים להפעלה. הקפד מאוד שהקודים ייבחרו כנדרש באותה תצורה, הן על המשדר והן על המקלט.

J2 מיקום 1-2: פעולת קידוד B.
J2 מיקום 2-3: פעולת קידוד A (הגדרות יצרן).



בדיקת יישור משדר-מקלט

על המקלט נמצאת נורית לד 1 שמ- ציינת מתי שני התאים הפוטואלקטריים מיושרים. נורית הLED 1 תדלוק ברציפות כאשר קרן האינפרא אדום מיושרת ותכבה כאשר תהיה הפרעה לקרן האינפרא-אדום.

בדוק את איכות האות שהתקבל

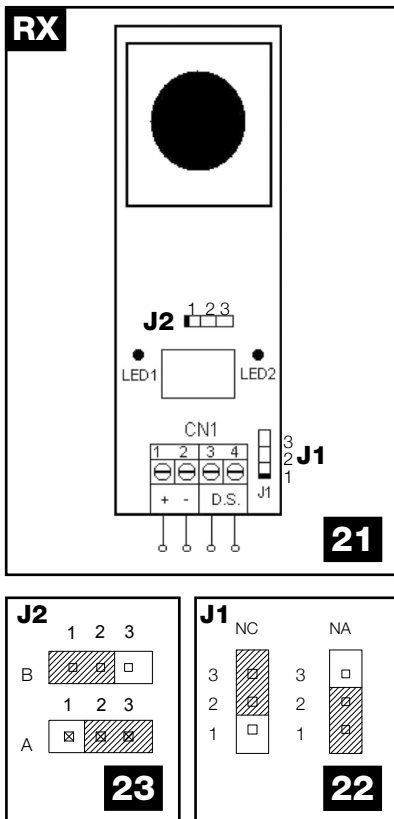
על המקלט נמצאת נורית לד 2 מהבהבת בהתאם לאיכות האות שמתקבל מהמ- שדר המזווג. מספר ההבהובים פרופור- ציונלי לעוצמת האות שהתקבלה:

- ארבעה הבהובים = אות מרבי
- הבזק אחד = אות לא מספיק.

⚠ מידע חשוב למתקין

במקרה של התקנת מכשירים מרובים, כדאי לבצע הגדרות קורות בכיוונים מנוגדים (כלומר משדר A ומקלט B בצד שמאל ומשדר B ומקלט A בצד ימין), אם זה לא מתאפשר, בכל מקרה חשוב להשאיר מרחק מינימלי של מטר אחד לפחות (במיוחד בין המקלטים) בין תאים פוטואלקטריים צמודים.

הגדר תמיד את ההספק המינימלי הדרוש לכיסוי מרחק היישום: זה יגדיל את חיי הסוללה ויפחית את הסיכון להפרעות במכשירים אחרים.



סילוק פסולת

חלק ממרכיבי המוצר ניתנים למחזור ואילו אחרים כגון רכיבים אלקטרוניים חייבים להיות מסולקים על פי התקנות הקיימות באזור ההתקנה. רכיבים מסוימים עשויים להכיל חומרים מזהמים וחל איסור לסלקם בפסולת הרגילה.

התקנה וחיבורים חשמליים

- הפעלה עם משדר ומקלט הממוקמים אחד מול השני. ממסר בטיחות כפול.
- המשך כמו שמתואר באיור 4-5.
 - בהתאם למיקום מעבר הכבלים, קדח את הבסיס בהתאמה למיקום (ראה איור 6).
 - המשך כמו שמתואר באיור 7 באמצעות דיבלים וברגים מתאימים (\emptyset מקסימום 5 מ"מ) (לא כלולים).
 - חבר את הכבלים במסופים, עקוב אחר התרשים (איור 15): 4 על התא הפוטואלקטרי RX 2 ועל התא הפרוטואלקטרי TX, מהכניסה היחסית של יחידת הבקרה.
 - מרח סיליקון כדי לאטום את חור מעבר הכבלים (איור 8).
 - בעת הצורך, כוון את הכרטיס על ידי שחרור במקצת של שני הברגים התומד כים. שים לב לא לשחרר אותם לחלוטין והדק אותם היטב בסיום הפעולה (איור 9).
 - לפני סגירת התא הפוטואלקטרי, בדוק את המשדר (תא פוטואלקטרי TX) עם המקלט (תא פוטואלקטרי RX) וודא שנורת חיווי היישור האדומה עליון(LED1) כבויה (איור 10).
 - המשך כמו שמתואר באיור 11-12.

⚠ בדיקה

בדוק את תקינות העבודה של התא הפוטואלקטרי.

החלפת לוח

במידת הצורך, החלף את הכרטיס כפי שמוצג באיור 13.

החלפת סוללה

במידת הצורך, לאחר הסרת המעטפת, סובב את הכרטיס של 180° והחלף את הסוללה (איור 14).